

La Voz de Guipúzcoa

Martes 7 de Marzo de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 16.837

INSTRUMENTOS PARA LA REVUELTA

En las bandas de contrabandistas que preparan alijos de armas para internarlos en España existen agentes que sirven a organizaciones distintas

II LOS CENTROS DE LOS CONTRABANDISTAS ::

—Todavía no han sido pasadas pistolas en cantidad—nos dice X., nuestro compañero en la información de los manejos contrabandistas en la frontera vascofrancesa—. Los alijos importantes están preparados, en escondites que las bandas tienen en Francia, para el paso de la frontera vascofrancesa.

—Pero, ¿las gentes que financian el contrabando no reclaman a los jefes de las bandas?

—Hay cosas muy turbias en el contrabando. Tiene usted que recordar cómo entre los contrabandistas de raza se mezclan individuos que aspiran, sencillamente, a estafar a los financieros del alijo.

—Entonces, el peor enemigo del contrabando es...

—... El contrabandista "amateur", el que se afilia a una organización de contrabandistas de raza y está más acostumbrado al "chantaje" que al riesgo evidente del paso por la frontera.

La frontera está vigiladísima. Cuantos han llegado a los Pirineos para estudiar, obediendo órdenes superiores, los modos posibles de que los contrabandistas consigan su objeto, han tenido que consignar en sus informes la existencia de un rigor, cada vez más acentuado, que ejercen los Cuerpos que el Estado designa para la vigilancia fronteriza.

Los informes realizados en Irún, en Vera y en otros lugares de la raya fronteriza acreditan ese celo en la vigilancia. Pero los contrabandistas creen que hay ocasiones en que la vigilancia puede aminorarse. Y esperan esa ocasión para transportar a España los alijos que están preparados en Francia, a resguardo, por ahora, de la fiscalización de la Policía francesa, excelente colaboradora, en esta ocasión, del Estado español.

ESTILO DEL CONTRABANDISTA "AMATEUR" :: ::

Después de estas palabras de X., el contrabandista "amateur" nos ha ofrecido más de una ocasión para poder dibujarle. La empresa no es difícil. Los tipos que se mueven en estas intrigas de aire sedicioso son menos inteligentes y discretos de lo que uno pudiera suponer.

Les falta, sencillamente, el fervor y el fanatismo. No tienen ningún entusiasmo por su medio de vida. Carecen de fe. Ni siquiera son "condottieros" capaces de jugar la vida por un luis. Algunos de ellos hubieran estado mejor burlando honestamente a los parroquianos en un "bal musette", o dedicándose a la usura.

El contrabandista "amateur" no tiene ideales políticos ni gusto por la profesión. Un contrabandista de Vera o de Zubiri es un tipo notable, que le da gracia al riesgo de la profesión.

El jefe de una banda de contrabandistas honestos, de los que rehusan complicarse en aventuras que no sean de carácter meramente comercial, nos decía, hace pocas horas, en tierra francesa:

—No hay nada comparable al placer de burlar la vigilancia fronteriza y conseguir un buen alijo. Ustedes, las gentes de la ciudad, que vienen al monte como unos burgueses van a un teatro, no saben lo que es peligro y a la victoria.

No fué esto, exactamente, lo que nos dijo el contrabandista honesto. Pero era algo muy parecido y, sin duda, más gráfico. Tan gráfico como esto otro:

—Yo no tengo ideas políticas. Mis enemigos naturales son los carabineros. Por eso me dan igual la monarquía y la República. Pero me conviene más que me detengan con unos fardos de sederías, que con una docena de pistolas. Las pistolas son buenas para los que salen al monte a jugar la vida.

He aquí a un contrabandista puro, a un tipo auténtico del monte y del río. Veamos cómo es el contrabandista "amateur".

En un pueblo vascofrancés, X. nos pone sobre la pista del contrabandista "amateur". Es preferible extraer a éste del escenario, en que le encontramos—ya habrá ocasión, sin duda, de fijar cómo es ese escenario—y consignar, nada más, cómo y adónde va con sus designios de saltador fronterizo medroso, y constantemente frustrado.

Podemos llamarle Z. A lo mejor, mañana su nombre aparece aquí, y al consignarlo no

desvelaremos ningún secreto. Guardémoslo, por ahora, el incógnito.

Z. es un pedante que si tuviera talento se convertiría en un peligroso "espión", o en un temible agente provocador. Reducido a sus verdaderas proporciones, no es más que un mínimo colaborador de una obra de insurgencia, alentada por recursos económicos cuya procedencia todavía no estamos seguros de poder descubrir exactamente.

Habla, por ejemplo, de comunismo y de nacionalismo. Parece un corista de ópera que ha retenido el gesto de los "divos" y lo plagia. Burdo y analfabeto, tiene, empero, su auditorio, y puede hacer levas entre algunas gentes mal alimentadas y peor nutridas espiritualmente. Es vasco y vive en Francia hace algunos años.

Como este tipo hay muchos, sobre todo por el Midi francés. Las tabernas del Saint-Cyprien tolosainne, de la "bantiou" de Perpignan y del centro de Carmaux suelen estar regentadas por españoles de esta clase. En Toulouse, en Perpignan y en Carmaux, los españoles expatriados no son contrabandistas de armas, pero se dedican al espionaje, a sueldo de diversas organizaciones, y a la provocación política. Don Francisco Maciá y don Jaime Ayguadé saben algo, y aun mucho, de estas cosas, porque las sufrieron durante su exodo en época de la Dictadura...

La habilidad notoria en Z. consiste en su silencio cuando se le hostiga para que declare el origen del dinero que llega a sus manos. Por lo demás, es un hombre que aparenta llevar el secreto en los labios.

Agente de enlace con la organización—o las organizaciones—de la que depende, facilita posible carne de cañón a los que le pagan. Hay por Francia unos centenares o miles de desesperados, capaces de cualquier absurda aventura. Estos son los hombres de que dispone Z., a quien alguien acusa de ser agente provocador.

¿Al servicio de qué organización?

EL OBJETIVO DEL CONTRABANDO ::

X. nos dice:

—Lo que importa a Z., y a los que con él actúan, es pasar armas a España. Antes de ahora, otros directores de contrabando, que, en el fondo, sólo aspiraban a timar a quienes financiaban el posible tráfico. Z., que tiene espíritu de "chantagista", no es capaz de irse al monte y dirigir un alijo. Por una parte, le conviene mantener el tinglado de engaños y equívocos que le procura dinero. Mas, por otro lado, le interesa—él sabrá con qué objeto—que las armas sean llevadas a tierra española.

Y es, sencillamente, que Z. trabaja para dos organizaciones, cuyos fines son antagónicos. A una de ellas, creada para explotar en

gran escala el fanatismo o la conveniencia de un sector político determinado, le conviene la continuación del rigor en la vigilancia de la frontera pirenaica. Este rigor disculpa todos los fracasos que surgen en el contrabando. Y permite que se continúe sangrando económicamente a los financieros de la empresa...

Hay otra organización que necesita armas para España. También sirve Z. a esta otra clase de financieros. De aquí la aparente contradicción de su conducta, que unas veces le obliga a ser delator, y otras le obliga a guardar silencio.

Hay, pues, dos entidades que operan sobre la posibilidad de grandes alijos de armas. En torno a las dos, en toda la costa vascofrancesa y en el Midi, vive un enjambre de alucinados, de locos, de "chantagistas", de espías y de agentes provocadores, que tienen montados con cierta perfección todos sus servicios...

RETRATO MORAL

—Un ejemplo del tipo moral de Z. lo da este suceso—nos dice X.

Por un azar, cierta entidad de carácter extremista le debía una cantidad cifrada en varios miles de francos. No se trataba de nada relacionado con el contrabando de armas. Era una simple operación de crédito que Z. se determinó a realizar con algún oscuro designio.

No pudo averiguar cuanto deseaba, y al reclamar la cantidad que había anticipado formuló la demanda en los siguientes términos: "O me pagáis, o las autoridades españolas quedarán enteradas de todo lo que os conviene ocultar."

FRACASO DE UN CONTRABANDO

—Hace algún tiempo, Z. venía trabajando en un contrabando de proyectiles. La cantidad que se arriesgaba en la empresa ascendía a diez mil duros. Z. fué agente de enlace para la compra, que había de hacerse en nombre de dos organizaciones políticas. Los proyectiles tenían que hallarse en España para una fecha determinada.

De los diez mil duros, Z. invirtió seis mil en la compra de proyectiles.

Los almacenó. Y pocos días después de haber recibido el encargo de compra, pudo requerir a miembros de las dos organizaciones—que en aquellos momentos habían acordado un pacto sedicioso—para mostrarles la mercancía. Al discutirse cómo se había de efectuar el reparto, los delegados de las dos organizaciones no lograron ponerse de acuerdo. Alguien reprochó al aliado una diferencia determinada en el pago de la cantidad total. Unos habían pagado 12.000 pesetas más que otros.

Militarada en Grecia

El general griego Plastiras se proclama dictador y en Atenas asisten al suceso con indiferencia

ATENAS 6.—En las elecciones verificadas el domingo último ha sido derrotado el bloque gubernamental que presidía el señor Venizelos, consiguiendo el triunfo el bloque opositorista que reconoce como jefe al señor Tsaldaris, bloque de tendencia marcadamente monárquica; pero como la diferencia de puestos obtenidos tampoco permiten al partido vencedor contar con mayoría parlamentaria, el general Plastiras ha realizado un golpe de estado y se ha proclamado dictador.

Varios aeroplanos han lanzado sobre Atenas manifiestos del citado general, en los cuales éste quiere justificar su decisión diciendo que dos elecciones realizadas en el transcurso de cinco meses han venido a demostrar lo que todo el mundo creía en Grecia: que el régimen parlamentario, a más de otros defectos por los que va sucumbiendo en la mayoría de los países, tiene en Grecia, además, la desventaja mortal de no poder ofrecer ningún Gobierno viable y ha acarreado en el país, además de esa imposibilidad de gobierno, un aumento del comunismo, tanto más peligroso cuanto que coincide con la imposibilidad de tener, parlamentariamente, un Gobierno fuerte.

Añade que de acuerdo con colaboradores que le son preciosos, asume el poder en forma dic-

tatorial, creyendo que cuenta con el apoyo del país y de las fuerzas armadas para el mantenimiento del orden y la reconstrucción económica.

Termina advirtiendo que quedan suspendidas las garantías constitucionales en todo el territorio nacional.

La población de Atenas ha acogido la situación con perfecta indiferencia, por lo menos hasta la fecha.

Ha fallecido el alcalde de Chicago

Se abrirá nuevo proceso contra el italiano Zingara

MIAMI 6.—El alcalde de Chicago, Mr. Cermak, ha fallecido a consecuencia de las heridas que recibió cuando el italiano José Zingara atentó hace poco tiempo contra la vida del actual presidente de la República de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt.

Este fallecimiento hace que se abra un nuevo proceso contra Zingara, que será ahora acusado de asesinato.—(United Press.)

Z., que había ganado cuatro mil duros en el negocio, además de la comisión que se le había ofrecido, quiso utilizar aquella discrepancia en beneficio propio. Y acudió a denunciar, confidencialmente, la existencia de las municiones. Por cierto, que aspiró a cobrar, inútilmente, el precio de su confidencia. Los proyectiles no llegaron a España, y las dos organizaciones perdieron 50.000 pesetas. Esto no tiene ninguna importancia, porque la cantidad desembolsada equivalía, para muchos de los que financiaban el contrabando, a una cifra irrisoria.

LOS AGENTES DEL CONTRABANDISTA "AMATEUR" :: ::

—Z., localizado en un pueblecito vascofrancés, tiene varios agentes importantes en algunas poblaciones cercanas y en el Midi.

En Bayona, Z. está en relación con un español reclamado por nuestros Tribunales. Se dedica este tipo, conjuntamente, al espionaje político y a la trata de blancas. Posee dos o tres pasaportes falsos, y se asegura que sus viajes a España son frecuentes.

El agente de Bayona está relacionado intimamente con un centro de italianos, franceses y españoles que funciona en Toulouse. En la capital del Haute Garonne, el espionaje de infima categoría está vinculado al comercio de mujeres. La Policía francesa posee numerosos antecedentes de individuos extranjeros que han sido expulsados de la República y que alternaban sus actividades entre estas dos empresas.

En las inmediaciones de la frontera española, Z. cuenta con otros agentes. Por cierto, que uno de éstos intentó ponerse a sueldo de la Policía española. Y no lo consiguió.

MOVILIZACION DE DINERO

En nuestro reportaje anterior nos referíamos a una suma de 40.000 pesetas movilizadas para la adquisición de armas.

Además de ese dinero, Z., que ha realizado hace nueve días un viaje a París, obtuvo la promesa de envío de una cantidad importante para la adquisición de pistolas-ame-tralladoras. Z. vivió, durante su estancia en la capital francesa, en una casa de Saint-Denis, en el mismo domicilio de un argentino de apellidos vascofranceses, que durante la Dictadura actuó bastante tiempo en los círculos de emigrados políticos, hasta que se conoció su condición de agente de espionaje a sueldo de la Embajada de la monarquía.

El argentino, que vive en la zona de "la cintura roja parisina", no trabaja, al parecer, ahora para los monárquicos. Ha encontrado mejor remuneración en otras organizaciones.

Z. tiene estos días una apostura gallarda de hombre que se cree resguardado por la disponibilidad de unos miles de duros.

Al regresar a la costa vascofrancesa, y entretenerse con el jefe de una banda de contrabandista, Z. ha dicho:

—Podrás retirarte de la profesión si consigues pasar a España un cargamento que está al llegar. Te pagaremos bien, mejor de lo que tú puedes imaginar.

El contrabandista requerido, ayer, mientras tomaba con nosotros el aperitivo en un bar de Biarritz, nos explicaba cómo renunció al negocio:

—El que se complace en negocios con Z., está en peligro de perder el dinero y la cabeza. Este es como los de Vera...

Z. NO ES UN PERSONAJE MISTERIOSO :: :: ::

Este "metteur en scene" del contrabando de armas no es siquiera un personaje que actúe dentro de la zona de lo misterioso. A Z. le conocen en Francia y en España. Quizá le conocen demasiado. Clave parcial del turbio proceso de los alijos de armas, extremista de la izquierda unas veces, extremista de la derecha, otras, su ficha es bastante conocida.

Se le ha conocido después de los sucesos de Vera. ¿Dónde estaba al acontecer aquella tragedia? Alguien, que cree estar en posesión de la verdad, identifica a Z. con un personaje responsable en la intentona...

Puede ser que los contrabandistas de raza, saletadores de las "mugas", jugadores del riesgo mortal, puedan decirnos algo. En su busca vamos, para procurar conocer quiénes son los que, del lado de Vera, Lesaca y Zubiri, están en relación con Z., clave parcial del misterio...

Maximiano G. VENERO.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Los ministros declaran a los periodistas que el cese de un miembro del Gobierno originaría la salida de todos los consejeros

El Gobierno deliberó sobre Casas Viejas, elecciones municipales, obstrucción del partido Radical y otros temas de actualidad

(POR TELÉFONO)

A LA ENTRADA

Madrid, 7.

A última hora de la tarde se celebró Consejo de ministros en el Ministerio de la Guerra. Esta reunión ministerial, a la que se atribuyó carácter extraordinario, produjo bastante revuelo en los centros periodísticos y políticos en los que se llegó a hablar de la posibilidad de que se planteara la crisis. Por eso la afluencia de periodistas al palacio de Buenavista fue más numerosa que de ordinario.

El primero en llegar fue el ministro del Trabajo quien manifestó que el Consejo se celebraba para no tener que celebrarlo hoy por la mañana.

El ministro de Marina, que llegó a continuación, manifestó que nada sabía, pues acababa de llegar de Valencia y, por lo tanto, ignoraba el porqué de la celebración del Consejo.

Cuando llegó el ministro de la Gobernación, que llevaba una cartera abultada, un periodista le preguntó:

—Es usted el que ha promovido este Consejo?

El señor Casares Quiroga, sin detenerse, se limitó a contestar:

—Yo no promuevo nada.

El ministro de Justicia dijo que tampoco él sabía nada.

El de Obras Públicas justificó la reunión diciendo que se celebrará el Consejo por la tarde porque se dispone de más tiempo que por la mañana.

—Pero es que todos los ministros han venido sin cartera—le dijo un periodista.

—Es que las habrán perdido—replicó el señor Prieto.

A las 620 quedó reunido el Consejo, a cuya primera parte no asistió el ministro de Agricultura, que llegó a las ocho de la noche.

Manifestó que venía directamente de Tortosa.

A LA SALIDA

El Consejo terminó a las diez de la noche y a la salida el ministro de Marina fue interrogado acerca de si había alguna noticia de interés y contestó negativamente.

Los periodistas le dijeron que había rumores de crisis y el señor Giral contestó:

—Nada de eso, en la calle ahora no hay más que lluvia.

—Pues se dice que usted será el ministro de Gobernación.

—¿Yo? Eso lo habrá dicho algún enemigo mío. El día que haya crisis no estará aquí ninguno de ustedes.

—¿Habrá mañana algo en el Parlamento?

—Mañana pueden ocurrir muchas cosas, pues el Parlamento es siempre una incógnita.

Cuando salió el ministro de la Gobernación los periodistas le preguntaron si había dimitido, pero el señor Casares Quiroga no contestó, bien porque no oyera la pregunta o porque no quisiera responder a ella.

Un periodista insistió diciendo:

—Se dice que el señor Giral será su sustituto.

—¿Sí?—se limitó a exclamar el señor Casares Quiroga—, quien inmediatamente montó en su automóvil.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

LA REFERENCIA OFICIOSA

El ministro de Agricultura facilitó la referencia oficiosa del Consejo, que dice así: "Presidencia.—Expediente sobre el destino que ha de darse a varios bienes que pertenecían a la disuelta Compañía de Jesús.

Guerra.—Decreto transfiriendo al Estado Mayor Central los servicios de instrucción y reclutamiento dependientes hasta ahora de la subsecretaría.

Obras Públicas.—El ministro dió cuenta de la visita hecha al alcalde de Madrid para hablarle de las obras encomendadas al Gabinete de accesos y extrarradios y que van a realizarse en los terrenos del Hipódromo dentro de los cuales se ceden grandes espacios viarios.

Asimismo dió cuenta de la adjudicación de las obras de los trozos tercero y quinto del enlace ferroviario de Madrid, y de que hoy darán comienzo los trabajos de construcción del túnel a lo largo de la Castellana.

—Se aprobó un proyecto de decreto aumentando en una peseta el haber de los capataces y peones camineros en uso de la autorización concedida al ministro en el artículo de la vigente ley de presupuestos."

HOY NO HABRÁ CONSEJO

Al abandonar el Ministerio de la Guerra el subsecretario de la Presidencia señor Ramos, manifestó que hoy, martes, no habrá Consejo de ministros.

NOTAS DE AMPLIACION

La reunión ministerial tuvo extraordinaria importancia política. Según los ministros, el celebrar ayer el Consejo tenía por objeto informar al ministro de la Gobernación de la situación política y parlamentaria que se ha desarrollado durante su ausencia. También tenía por objeto la reunión el que el Sr. Casares Quiroga informara a sus compañeros acerca de

las órdenes que se cursaron a las fuerzas que actuaban en Casas Viejas.

Primeramente se examinó la situación política en todos sus aspectos, con los problemas e incidencias a ella inherentes. Luego, el señor Casares Quiroga dió cuenta detallada de la tramitación de los sucesos. Según manifestaron algunos ministros, están esclarecidas ciertas tenebrosidades de gran importancia. Parece ser que algunas autoridades y personas que pudieron informar al Gobierno a su debido tiempo, no lo hicieron: unas por negligencia y otras por ignorar el alcance de los hechos. El ministro de la Gobernación dió cuenta de los telegramas cursados a los jefes de la Guardia civil y Asalto, telegramas que oportunamente se darán a conocer en la Cámara.

Al examinarse la situación parlamentaria se dió cuenta de la proposición incidental del Sr. Ortega y Gasset que se discutirá esta tarde y que tiene relación con los sucesos de Casas Viejas. También se informó al Gobierno del aplazamiento del debate político anunciado por el jefe de la minoría progresista.

Se examinó la situación interna de los partidos y se convino en reconocer que en el seno de la minoría radical-socialista no existen las pretendidas escisiones, como se demostró en la última votación, en la que todos sus componentes, como un solo hombre, votaron con el Gobierno. Se reconoció que lo ocurrido en dicha minoría sólo había sido una virulencia de momento.

También se convino en reconocer que la posición obstruccionista de los radicales no entorpecerá la obra legislativa de las Cortes, que seguirán su marcha.

El Gobierno examinó perspectivas muy lejanas en este sentido. Desde luego, se acordó que el Gobierno actual haga las elecciones municipales de abril. Para ello al Consejo que el jueves se celebre en Palacio el ministro de Justicia llevará un proyecto de ley sobre la forma en que ha de verificarse la renovación de Ayuntamientos. Habrá un solo colegio municipal con duplicidad de urnas. Sobre la re-

novación hay dos criterios: uno el de que los ceses se acuerden por sorteo y otro—el que parece será aceptado—el de que la eliminación se haga con arreglo a las fuerzas de los partidos.

Los ministros que fueron interrogados por los periodistas desmintieron rotundamente los rumores de crisis y declararon que todos se solidarizaban con el Sr. Casares Quiroga. Según palabras de un ministro, en cuanto se vaya uno se irán todos los ministros. El Gobierno actual sólo abandonará el Poder en caso de faltarle la confianza del jefe del Estado o de no contar con el apoyo de la mayoría. Como cuenta con ambas cosas, no hay por qué pensar en dimisiones y en variar el rumbo de la política actual. Cree el Gobierno que debe seguir en su puesto, porque así lo estima conveniente la opinión pública.

Interrogado el ministro de Instrucción sobre sus impresiones acerca del resultado del Consejo, dijo:

—El Gobierno está tan fortalecido como siempre. Cuenta con el apoyo de la mayoría parlamentaria y la confianza de la opinión, porque éstas ven la nitidez de su conducta y la honradez de sus propósitos. Hoy más que nunca tiene el Gobierno una posición firme con la unión de todos los ministros y la ayuda de los grupos gubernamentales. Este Gobierno hará las elecciones municipales de abril, cuya importancia no es preciso encarecer, porque de las urnas habrá de salir la expresión de la voluntad del pueblo. No creo que esta semana ocurra nada importante en el Parlamento.

En el Consejo de ayer se dió cuenta de haber sido descubierta una finca que los jesuitas poseían en la carretera de Tetuán. El Gobierno se incautará de dicha finca, que mide una extensión de 230 hectáreas. En ella, aprovechando algunos terrenos del Estado, se construirán un campo de deportes, jardines y parques.

EL FASCISMO ALEMAN EN EL PODER

Los nacional-socialistas obtuvieron en las elecciones del domingo un considerable número de diputados sobre cifra conseguida en las anteriores

El triunfo no hizo perder a los social-demócratas, pero perjudicó a los comunistas

BERLIN, 6.—Con calma relativa, puesto que en los inevitables choques entre comunistas e hitlerianos ocurridos en diversos puntos del país sólo se han registrado tres muertos, si bien el número de heridos es bastante elevado, se celebraron el domingo último las elecciones para el Reichstag.

El número de votantes fue muy elevado: 89 por ciento en Prusia y 88 y medio por ciento del censo en la totalidad del país.

Para comprender las ganancias y pérdidas de cada partido, tanto en número de puestos del Reichstag como en número de sufragios, conviene hacer la siguiente comparación con el resultado de las elecciones del mes de noviembre último y teniendo en cuenta además de que el actual Reichstag se compondrá de 647 diputados en vez de 582 que eran los anteriores:

Los nacional-socialistas (hitlerianos) tienen ahora 288 puestos, y antes tenían 195; bloque nacionalista tiene 52, y antes tenía 51; centro católico, tiene 69, y tenía 70; populistas bávaros, tiene 24, y tenía 19; socialdemócratas, tienen 119, y tenían 121; comunistas, tienen 81, y tenían 100; entre diversos partidos, como populistas alemanes, cristianos sociales, granjeros alemanes, partido del Estado y algún otro, reúnen ahora tan sólo 17 diputados.

Los hitlerianos han reunido en las elecciones del domingo último 17.265.823 votos, y en las de noviembre último obtuvieron 11.737.015; socialdemócratas, 7.476.505 votos, y en noviembre consiguieron 7.247.959; comunistas, 4.815.379 y en noviembre 5.989.163; el centro católico ha conseguido ahora 4.423.161 y en nombre último reunieron 4.109.768; el bloque nacionalista ha reunido ahora 3.132.715 y en noviembre consiguió 3.959.051; el partido populista bávaro ha obtenido el domingo 4.072.893 y en noviembre tuvo 4.215.473; el partido populista alemán ha tenido el domingo 432.105 sufragios y en noviembre consiguió 661.794; el partido cristiano social ha conseguido ahora 384.263 votos y en noviembre sumó 403.674; el partido demócrata ha obtenido 333.487 sufragios y en noviembre alcanzó 336.451.

BERLIN, 6.—No sólo los hitlerianos y nacionalistas, es decir, el actual bloque gubernamental, tiene mayoría absoluta en el Reichstag, sino que en los círculos políticos se indica que con el apoyo—que no les sería difícil conseguir—de los católicos, populistas bávaros y otros pequeños partidos, conseguirían reunir la mayoría de dos tercios necesaria para realizar legalmente modificaciones en la Constitución de Weimar, proyecto que Hitler y los nacionalistas acarician desde hace tiempo y que además no han ocultado.

BERLIN, 6.—Con el resultado de las elecciones legislativas del domingo queda prácticamente Alemania entera, incluso los estados del Sur, bajo el dominio hitleriano-nacionalista. En Baviera los hitlerianos han tenido un avance enorme y son actualmente más que los del Partido populista bávaro, con lo cual el Gobierno bávaro que preside el Sr. Held se encuentra sensiblemente debilitado y se facilita al Gobierno del Reich el posible nombramiento de un Comisario especial para Baviera. En idéntica situación se encuentran los estados de Baden y Wurttemberg. En Brunswick, de un total de 330.000 electores los hitlerianos suman 327.000.

HAMBURGO, 6.—En la medianoche del domingo al lunes las fuerzas de asalto hitlerianas ocuparon el Ayuntamiento de Altona, que forma parte de la administración comunal de Hamburgo, e izaron la bandera del Partido hitleriano en el balcón principal del edificio.

Dos horas antes habían hecho lo propio con el Ayuntamiento de Hamburgo, y el Senado de esta ciudad libre se vió obligada a obedecer la orden del ministro del Interior del Reich que disponía que el poder ejecutivo quedase en manos del senador hitleriano Richter.

Se vende

hermoso primer piso en Oquendo, 6. Informarán en el mismo.

Se venden

Materiales del derribo de Jai-Alai y otros edificios. Informarán en el mismo.

Ocasión

Vendo máquina de escribir "Underwood", muy poco uso, a precio ocasión. Escribid al apartado de Correo número 3.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII 7. :: Teléfono 10-8-77

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA de diez a una y de tres a seis. PRIM, 7. :: Teléfono 15-5-63.

Información general

Comenzó ayer el retorno al trabajo de los obreros huileros de las minas de Asturias

(POR TELÉFONO)

Madrid, 6.

LOS ACCIONISTAS DEL BANCO DE ESPAÑA. El domingo por la tarde hubo junta general extraordinaria de accionistas del Banco de España. Se leyó la Memoria correspondiente al ejercicio de 1933, en la que se hace resaltar que el cambio exterior ofrece características distintas en relación con el ejercicio anterior. El Centro Oficial de Contratación contribuyó a una doble función reguladora.

Los billetes en circulación sumaban en diciembre 4.833.054 millones de pesetas en baja de 159'31 respecto al año anterior.

El oro en caja de propiedad del Banco sigue siendo de 2.244.033 millones y de 224.053 con ligeros aumentos en poder de los corresponsales exteriores.

ACCIDENTE FERROVIARIO

En la noche del domingo, en la estación de Mediodía, chocaron el tren omnibus de Toledo y un tranvía procedente de Getafe. El primero se hallaba parado. Las dos máquinas quedaron empotradas y los primeros coches sufrieron grandes destrozos.

Resultó muerto el conductor Vicente Alonso. Resultaron heridos treinta viajeros, algunos de ellos graves.

Parece ser que el responsable es el maquinista del tren que procedía de Getafe, pues no hizo caso de las señales. El Juzgado practica diligencias. Los heridos mejoran.

LA C. N. T.

BARCELONA. —Ayer celebró la primera reunión la asamblea nacional de la C. N. T. Los delegados que asisten representan a 280.000 obreros. Después de examinarse las credenciales, se adoptaron diversos acuerdos de régimen interior.

EL CONFLICTO HUILLERO DE ASTURIAS

OVIEDO.—El domingo el gobernador celebró una reunión con los representantes de los obreros y patronos mineros, acordándose reanudar el trabajo ayer lunes. En efecto, en el Gobierno civil se recibieron ayer por la mañana noticias dando cuenta de que se iba reanudando el trabajo en todas las minas sin incidentes. En algunas minas no pudo reanudarse el trabajo por no estar las galeras en condiciones.

OVIEDO.—Los capataces de minas han acordado no aceptar el descuento del tres por ciento de los jornales para las jubilaciones de los obreros mineros. Alegan que ellos tienen organizada su caja de retiro.

LOS SUCESOS DE AGOSTO

LAS PALMAS.—Procedentes de Villa Cisneros, donde estaban confinados, llegaron ayer a este puerto el comandante don Julio Ortega, acompañado por la Audiencia de San Sebastián y el

Un abrumador exceso de original nos obliga a retirar numerosas informaciones, a las que daremos salida lo antes posible. Sirva esto de explicación a nuestros corresponsales de casi toda la provincia. ¡Fuerza mayor!

Fracaso de dos mítines comunistas

El diputado Señor Balbontín, que se ha declarado comunista, no pudo hablar en Sevilla, por impedirsele violentamente el auditorio

(POR TELÉFONO)

Madrid, 6.

SEVILLA.—En el frontón Betis se celebró el domingo por la mañana un mitin comunista. Se adoptaron precauciones en vista de que se temía que los sindicalistas produjeran incidentes. Al hacer uso de la palabra Ramón Álvarez, presidente del grupo social-revolucionario, se produjo un gran escándalo. Para restablecer la calma, el presidente ofreció la tribuna a todo el que quisiera hablar, y desfilaron varios sindicalistas, que atacaron violentamente al señor Balbontín, al que llamaron traidor.

El ex capitán De Benito excitó a los obreros a formar el frente único.

Al comenzar a hablar Balbontín se reprodujo el escándalo, que arreció al referirse a los sucesos de Casas Viejas. Sonaron varios disparos y se produjo gran confusión, abandonando el local mucha gente.

Cuando el presidente del acto hablaba para restablecer la tranquilidad, sonaron más disparos, y ello aumentó la confusión.

Al entrar las fuerzas de asalto se oyeron nuevos disparos. El público desalojó el frontón, suspendiéndose el acto. Resultó herido el sindicalista Santos Mateos. Su estado fue calificado de pronóstico reservado. Como presunto autor de la agresión fue detenido Antonio Núñez, que ingresó en la cárcel.

Por la tarde estaba anunciado otro mitin comunista en Dos Hermanas. Debía hablar el señor Balbontín. A la hora de comenzar el acto había en el local 300 personas.

Cuando iba a hablar Balbontín, se oyeron varios disparos y el público abandonó el local, suspendiéndose el acto.

Se repudió entre los obreros la conducta de los elementos provocadores.

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

De la juricidad, del maurismo clásico, del ambiente y de otras cuantas cosas

IV EQUILIBRIO

En los comienzos de un régimen no hay virtud que le sea tan precisa como la estabilidad, ni inconveniente que le dañe tanto como la inseguridad.

Sobre tal materia, el ensayo de 1873 nos dejó una enseñanza imperecedera. Cuatro presidentes en once meses, varios ministerios durante cada etapa presidencial, los federales en lucha contra los unitarios, el primer presidente de las Cortes enfrentado contra el Gobierno, España sin Constitución, los deseos autonomistas buscando en el bombardeo de ciudades pacíficas su medio de expresión, el Gobierno declarando piratas a los barcos nacionales, Alemania aprovechándose de esa declaración, las milicias ciudadanas en plan de anarquía... Para darse idea de lo que aquello fué, no hay que bucear en los textos de sus detractores; basta repasar los de sus mismos protagonistas, por ejemplo, el folleto de D. Francisco Pi en defensa de su gestión ministerial.

Huella tan profunda dejó el ensayo, que desde entonces, cuando se hablaba de un nuevo intento republicano, todo el mundo se echaba —nos echábamos— a temblar pensando que se repetiría el tremendo caso; agravado, porque (era la frase consagrada) entonces había las grandes figuras de Salmerón, Figueras, Pi y Margall, Castelar y tantos hombres insignes que hoy no tienen par.

Pues bien, nos hemos equivocado de medio a medio. Ha ocurrido exactamente lo contrario de lo que previmos. Va para dos años que unos mismos hombres ocupan los departamentos ministeriales, cosa imposible para la Monarquía desde 1909. Las Cortes, movidas exclusivamente por estímulos políticos, realizan una profunda labor legislativa, con asiduidad, entusiasmo y esfuerzo de que no hay en España ejemplo anterior. El presidente del Congreso es modelo de lealtad y prudencia. La única crisis que se produjo en el período constituyente (y que, por cierto, no tuvo nada que ver con razones de personalismo ni banderías) quedó resuelta en dos horas a satisfacción general. Elegido el presidente de la República, resulta un modelo de jefes de Estado y conquista velozmente el respeto de los nacionales y de los extranjeros. Los antagonismos políticos entre republicanos se producen a la luz del día y se ventilan en el Congreso. La República tiene un tinte marcado que gustará o no gustará, será bueno o malo, pero se mantiene en un atrayectoria bien conocida y bien definida. En medio de una aterradora crisis económica mundial y de otra específica que inevitablemente acompaña a cualquier cambio de régimen, España, por la liquidación de su presupuesto, por la baratura de la vida, por la estabilización real de su cambio monetario, por la situación de su crédito y por la propia marcha de su producción, en la que alternan lo malo, lo mediano, lo bueno y lo excelente, conserva una economía que nos envidian muchos pueblos.

¡Pues todo esto parece que ya pesa! Sepide una mudanza cualquiera y deprisa. Por más que todos sabemos que hoy no existe todavía nada que pueda mejorar lo existente, queremos innovación... Aunque solo sea para pasar el rato, y enriquecernos la antología del derecho público con estos conceptos enjundiosos y profundos, divulgados a todas horas: "¿Pero cuándo se van? ¡Están atornillados! ¡No se los echa ni con dinamita!"

Los que dicen eso (sin perjuicio de cobrar el cupón de sus valores y de cumplir en completa paz sus deberes religiosos), merecían pasar por otro 73. Entonces se darían cuenta del bien que disfrutaban y que no saben apreciar.

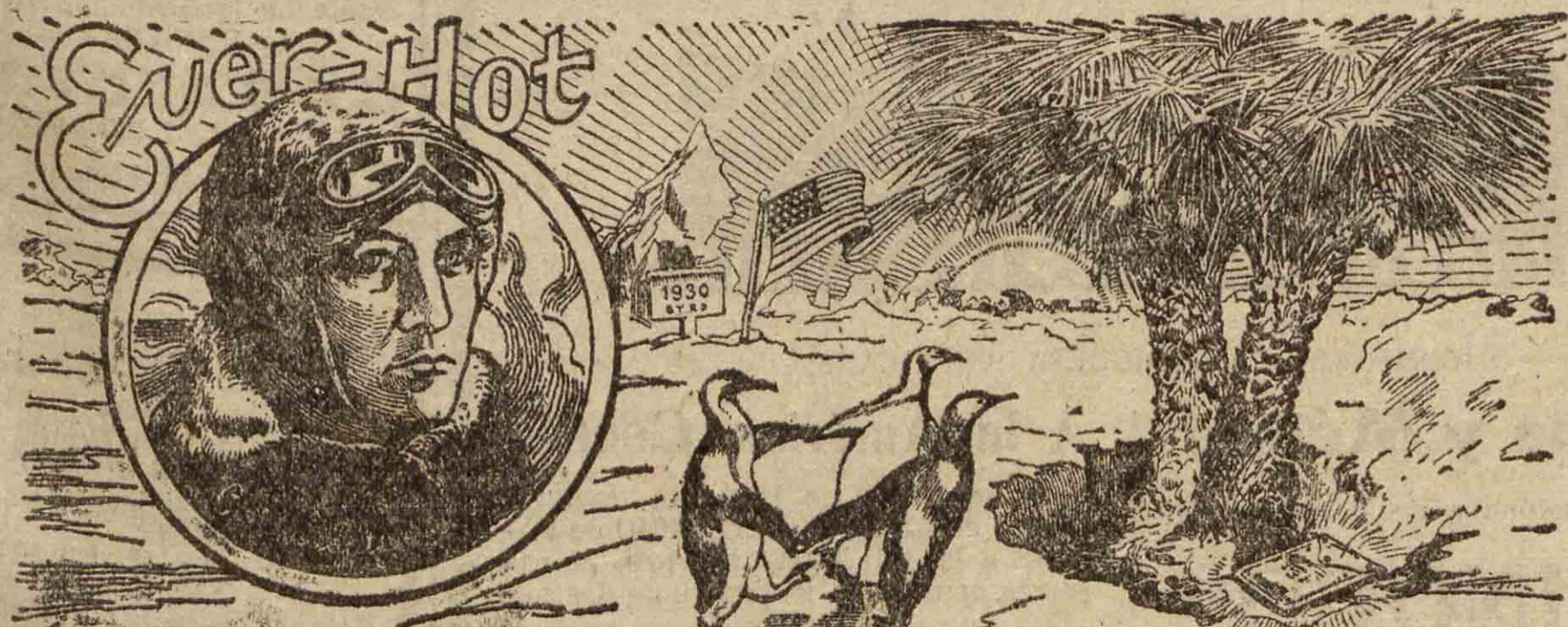
No hay que hacerse ilusiones de que lleguen a comprenderlo aquellos elementos que por su edad, su interés o su falta de seso no pueden asimilar los cánones de una vida nueva. Pero quienes no sufran ninguna de aquellas tres desgracias deben hacerse dignos del momento que atraviesa España, dramático, inquietante, perturbado y perturbador, pero precursor de un mañana luminoso. Los pueblos como las mujeres, paren sus hijos con dolor. Y nuestra generación está pariendo una obra de justicia. Fatalmente han de removerse sus entrañas.

(Prohibida la reproducción.)

ANGEL OSSORIO GALLARDO.

FIN

Imprenta Encuadernación y Fotograbado de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, San Marcial, 8 y 10



Lo dejó olvidado el comandante Syrd.... y aún sigue caliente!!

El EVER-HOT (siempre caliente) es insustituible para combatir y curar la gripe, bronconeumonías, enfriamientos, congestiones, reuma y dolores musculares. Pregunte usted a su médico por este maravilloso generador de calor penetrante a la temperatura deseada y durante todo el tiempo que sea necesario. El EVER-HOT ha desterrado todos los procedimientos anticuados y molestos, como las compresas, emplastos, antiflogísticas, bolsas de agua, etcétera. Más cómodo, más limpio, infinitamente más eficaz y más económico, teniendo en cuenta su duración. De venta en SAN SEBASTIÁN: Farm. Vidaur, Farm. Carrasco, Farm. Olazola, Viuda de Barronechea, Fco. Arrieta, Ortopedia Benegas, Ortopedia Othaitz, Elzaurdi & Co., Unión Farmacéutica Guipuzcoana. En IRUN: Farm. Lago, Farm. Pérez, Farm. Vda. de Aristegui, Farm. V. Zaragüeta, Farm. F. Zaragüeta. En TSAJES: Farm. Lasagabaster.—En EIBAR: Farm. Echevarría. En TOLOSA: Farm. Regola, Farm. Olarriaga, Farm. Dr. Crespo.

TOS

GARGANTA
= y =
BRONQUIOS

CARAMELOS PECTORALES CENARRO
(AL EUCALIPTO Y SAVIA DE PINO)

El producto más solicitado durante la GRIPE para desinfectar el aparato respiratorio

CAJA, 35 y 70 CENTIMOS.—FARMACIAS Y DROGUERIAS DE TODA ESPAÑA

PANORAMAS

LITERATURA, VIDA Y NOVELA

La publicación de una novela ¿es actualmente algo más que un hecho literario?... Porque antes era, además, un hecho social. Ese "antes" alude concretamente a la época de Galdós, Pereda y Alarcón: cuando la atención de las gentes hacia la literatura era menos extensa, de seguro, que ahora, pero más intensa probablemente. Sobre todo en lo que concierne a la novela, género el de mayor alcance y de contenido más diverso. Como que en una novela cabe todo, incluso poesía. Y con preferencia a otro molde o cuerpo retórico, gusta de animarla el espíritu de cada época. Solo que el fenómeno no se produce en todo caso exactamente igual. En el "antes" a que me refiero hace unas líneas, persistía la influencia del romanticismo, bien acusada en la difusión de las letras. Porque en el romanticismo se daba la paradoja de que el escritor hablaba siempre en primera persona, reduciendo la visión del mundo al subjetivismo de sus personajes, instintos y pasiones. Pero, eso sí, que no le faltase público... Al romántico le importa sobremanera impresionar a los lectores, dejarse admirar por ellos, suscitar llanto y suspiros que rimasen con los propios. Esto, en resumidas cuentas, no era, por sí solo, ni bueno ni malo. Era, sencillamente, una nota característica, un dato de la conciencia general. Y contrastó, desde luego, con notas y perfiles del período siguiente: el que ya pisa terrenos del siglo XX. Período en el que la Literatura deja en gran parte de ser experiencia y espectáculo, para convertirse en técnica reservada a unos cuantos, o ejercicio solitario. Se depuran las letras, pero pierden calor y emoción: comunicatividad. Y si la poesía o la novela siguen siendo humanas—¿qué creación del hombre no lo es?—el concepto de la humanidad, a este propósito, es muy otro. La Literatura de hoy es tan cerebral o intelectual como afectiva y cordial la de ayer.

La novela en estos últimos años, había fejado de ser novelesca. Un mayor primor en el estilo, una más honda penetración psicológica, desplazaron al asunto del plano en que se desenvolviera, clásicamente, la novela. El asunto perdió, en efecto, su primacía. Pero si la novela es narración, ¿cómo no ha de tener argumento?... El toque está en que el argumento se asista del estilo y demás cualidades instrumentales, para que no descienda a crónica o reportaje. Claro es: estas cuestiones de Estética y Preceptiva—y en otro aspecto, de Historia literaria—importan al lector y al crítico; no al autor, que las resuelve a su modo, incluso ignorando la existencia del problema.

No es quizá otro el caso de Manuel Iribarren, el novelista de "El retorno". Novelista joven: novela nueva. Pero que ofrece el interés—de añadidura al de su valor intrínseco—de marcar un viraje por demás significativo, en la más reciente promoción de plumas. Precisamente para explicar este viraje, escribimos todo lo anterior. Porque es Manuel Iribarren de los que mejor aprovechan las conquistas de la expresión verbal al gusto de hoy, para componer una novela que lo es de veras: de las que interesan y conmueven. De las que se leen muy deprisa, para llegar al final cuanto antes, desde luego, porque ansiamos saber en qué para la vida de nuestro amigo el protagonista. Pero sin que represente esta impaciencia por conocer el desenlace desdén por las peripecias y episodios intermedios, porque luego volvemos sobre ellos, complaciéndonos éste o aquel pasaje; éstas o aquellas palabras, cargadas de sentido con mano certera. Cómo está escrito "El retorno" es una de sus prendas más dignas de encomio. Pero la forma no me inspiraría elogio del todo, si no modelase un tipo de hombre que asume la representación de otros muchos hombres, buenos y malos como él: típicamente desorientados por esa dramática colisión de horizontes que es propia del mundo en sus grandes crisis. Como la actual, precisamente. Choque del ayer y del mañana, en el que perecen muchos hombres, no por abúlicos, sino por desorientados.

Desorientado es el Ignacio Quintana Azpiri que Manuel Iribarren ha imaginado para centrar en él su novela. Figura muy española por el brío de un instante y por su morbosa impresionabilidad. Le vemos niño, joven, maduro. Sobre el fondo de paisajes españoles y mejicanos, que es decir lo mismo, porque Méjico es mucho más España—"Nueva España"—que otro país cualquiera de América. Vemos a Ignacio gozar y sufrir. Pero perplejo siempre, incomunicado con el mundo. Hasta que en la repatriación se conoce o se descubre. Y por el dolor surge de su entraña más íntima la razón cierta de su fe y de su esperanza.

Es muy patético el "retorno" de Ignacio. Todo retorno lo es. Ignacio vuelve a su solar, a sus recuerdos, al mundo de su niñez: vuelve más allá todavía: más hondo y más lejos. Nosotros hemos recordado un bellísimo poema de Federico García Lorca:

Quiero volver a la infancia,
y de la infancia a la sombra...

Ignacio, en su retorno, se encuentra el hombre puro que fué. Y su voz—voz trémula de héroe romántico—se eleva sobre el maremagnum de una época como la nuestra, percibida por el autor con el sentido histórico a la par que literario de que ofrecen testimonio las oportunas alusiones a temas y lances del día.

M. FERNANDEZ ALMAGRO.

(Prohibida la reproducción.)

Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores Accionistas a la Junta general ordinaria que se reunirá en el domicilio social (calle de Torija, número 9, Madrid) el día 20 del corriente a las doce de la mañana.

Los señores accionistas que posean cuando menos cien acciones, inscritas a su nombre en el Libro registro de la Sociedad, con anterioridad al 4 de octubre de 1932, podrán recoger o solicitar por escrito, de la Secretaría General, hasta cuarenta y ocho horas antes de la fecha que se fija para la celebración de la Junta, la necesaria certificación, que servirá de papeleta de entrada.

Todo accionista podrá hacerse representar por otro mediante que en la papeleta de entrada se haga constar el apoderamiento o autorización que el poderdante concede al mandatario, siendo imprescindible que uno y otro tengan por sí derecho de asistencia.

Madrid, 3 de marzo de 1933.—El secretario general, J. M. Comyn.

CENTROS OFICIALES

Manifestaciones del gobernador por el incidente ocurrido el domingo en Ondarreta

"La Perla del Océano" ha obtenido un importante beneficio. - La Sociedad Amigos del País se ha reunido. - Los exámenes para maestros de las escuelas provinciales

Gobierno civil

Información del domingo

Como de costumbre, el domingo por la noche recibió el gobernador civil a un redactor de la "Hoja Oficial", a quien facilitó un resumen de los hechos de la semana última, ya conocidos por nuestros lectores.

Hizo referencia al pleito escopetero de Eibar, en camino de solución definitiva, como consecuencia de sus gestiones. El pacto existente antes de que el conflicto se planteara, regulará, en lo sucesivo, las relaciones de este asunto. El, impondrá su autoridad para que se dé exacto cumplimiento a lo establecido, evitándose perjuicios a patronos y obreros.

También se refirió el señor Artola Goicoechea al apasionante asunto de Guetaria, que sigue su cauce jurídico.

Aludió el gobernador al incendio ocurrido en el frontón Moderno, lamentándose del siniestro, en el que resultaron numerosos espectadores heridos y que tantos destrozos causó en el edificio.

El señor Artola Goicoechea celebró una conferencia telefónica con el nuevo director general de Seguridad, don Manuel Andrés, quien le notificó que la tranquilidad en España era absoluta.

El gobernador civil de Guipúzcoa se congratuló del nombramiento del señor Andrés para tan elevado cargo, haciendo elogios de las excepcionales dotes del nuevo director general de Seguridad.

Lo ocurrido en la Cárcel

Con motivo del incidente ocurrido el domingo en la Cárcel de Ondarreta, cuando visitaban varios amigos al preso Francisco Idiáquez, el gobernador civil hizo las siguientes manifestaciones:

"Me ha visitado el director de la Cárcel—dijo—, quien me ha dado cuenta del incidente de ayer. Se trata de que un grupo de personas que visitaban al condenado por el suceso de Guetaria, se presentó en actitud tumultuosa, empeñado en hacer un mártir del vasco, y que se negó a cumplir el Reglamento y las disposiciones que regulan el régimen interior de la Cárcel.

He podido comprobar que por parte de la Dirección de la Cárcel se ha tenido una complacencia, quizá excesiva por que no se ha sabido considerarla en su verdadero valor admitiendo en la comunicación un número mucho mayor de lo que el Reglamento autoriza.

La totalidad de las personas que promovieron el alboroto a pretexto de que el oficial solicitó de ellas que hablasen en español, por tener necesidad de saber lo que hablaban con el preso, conocen el castellano perfectamente, como lo prueba que en castellano agredieron al oficial, con los peores calificativos.

En adelante se cumplirá el Reglamento con todo rigor, ya que, por lo visto, las condescendencias se toman como síntoma de debilidad."

A Irún

Ayer por la mañana estuvo el gobernador civil, señor Artola Goicoechea, visitando los servicios de la Comisaría de Vigilancia de aquella ciudad fronteriza. Acompañándole en su visita el teniente coronel de la Guardia civil y el comisario jefe de Policía de San Sebastián.

Intereses zarauztarras

El alcalde de Zarauz, señor Aguinaga, estuvo ayer en el despacho del gobernador civil, conversando con el señor Artola de diversos asuntos que interesan a aquel Ayuntamiento.

Federación del Transporte

En el Gobierno civil estuvo ayer una Comisión de la Federación Provincial del Transporte, cumplimentando al señor Artola, a quien hicieron entrega de un escrito en el que se pide la inmediata resolución de las bases de trabajo de tranvías, actualmente pendientes de aprobación en el Ministerio de Trabajo.

El gobernador prometió poner todo su interés personal cerca del ministro de Trabajo, para que este asunto se resuelva a la mayor brevedad posible.

Ayuntamiento

Los beneficios de "La Perla"

El alcalde-presidente, señor Sasiain, dió cuenta de la Memoria aprobada por el Consejo de Administración del Bañerío "La Perla del Océano", según la cual los beneficios líquidos que se han obtenido durante el último ejercicio, ascienden a más de 80.000 pesetas, lo que viene a probar la recta administración del establecimiento.

El personal de San Telmo

Mañana, miércoles, a las once de la ma-

ñana, se celebrarán los exámenes para proveer las plazas de ordenanzas de la Biblioteca y Museo Municipales.

La Delegación del Trabajo

Esta tarde, a las siete, se reunirá la Delegación del Consejo del Trabajo.

Como de costumbre, se celebrará en el despacho del gobernador civil.

Las vendedoras de pescado

Con el fin de hallar una solución definitiva al pleito de las pescadoras, a mediodía se reunieron en la Alcaldía los presidentes de las Comisiones de Hacienda y Gobernación, con una Comisión de las interesadas.

Otras reuniones

A las seis de la tarde se reunió el C. A. T. bajo la presidencia del alcalde-presidente. La reunión tenía carácter de ordinaria, y se despacharon diversos asuntos.

A las siete y media se reunió la Comisión de Gobierno interior.

Las importantes rebajas por la GRAN QUINCENA BLANCA de
CASA CIPRIAN
1, LEGAZPI, 1
solo montendremos por 15 días

Diputación

Amigos del País

Ayer por la mañana, en uno de los despachos del Palacio de la Provincia, se reunió la Sociedad Económica de Amigos del País, que, por acuerdo del Gobierno adquiere mayor actividad y nueva estructura.

Adoptáronse diversos acuerdos, de los cuales darán cuenta por medio de notas oficiales. Uno de los acuerdos refiere a la aplicación de la Ley de Reforma Agraria en Guipúzcoa.

Las escuelas rurales

Ayer continuaron los ejercicios para la provisión de plazas de maestros de las escuelas rurales. El ejercicio de por la mañana era eliminatorio.

El tribunal tenía el propósito de terminar ayer mismo estos ejercicios.

Mañana, miércoles, deberán estar en la Diputación todos los opositores aprobados en el ejercicio de ayer, para participar en la primera parte del tercero y último ejercicio.

Beneficiése, pues no nos importa perder dinero en nuestra GRAN QUINCENA BLANCA
CASA CIPRIAN
1, LEGAZPI, 1

Encuadernación de novelas, revistas y toda clase de libros. Talleres de LA VOZ



(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

A Cuba y Méjico

La lujosa motonave de doble hélice

"ORINOCO"

saldrá el 10 de MARZO de SANTANDER y GIRON, y el 11 de MARZO de LA CORUÑA y VIGO, para la

Habana, Veracruz y Tampico

admitiendo pasajeros de Primera, Clase de Turistas y Tercera Clase.

Estos elegantes y veloces buques han sido construídos expreso para la travesía a países tropicales, con espaciosos salones de altos techos, perfecta ventilación y adecuado ornato en todas sus lujosas y confortables dependencias; disponen de amplios locales, piscinas de natación, amplias cubiertas de paseo y de deportes, cinematógrafos, etc., que, unido al buen servicio y suculenta cocina, proverbiales de esta Compañía, hacen de la travesía un verdadero placer.

Pidan los prospectos descriptivos de las motonaves, así como toda clase de detalles e informes, a las Agencias de GUIPUZCOA y NAVARRA de LAS COMPAÑIAS HAMBURGUESAS DE NAVEGACION, S. A. Depósito de Carbones de Tenerife.

Fco. Gascue, 5. — Teléfono 15-3-53. — San Sebastián.



Santoral

Martes, 7 de marzo. — Santos Tomás de Aquino, Revocato y Saturnino.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6'40; pasa por el meridiano a las 12'26, y se pone a las 18'12.

La luna sale a las 13'14; pasa por el meridiano a las 21'6, y se pone a las 4'10.

Viajes

Se trasladó de Pamplona a Biarritz la señorita Dami Ciordia.

De París pasaron de regreso a Bilbao las señoritas Vicenta Gutiérrez y Jesusa e

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído
HERNANI, 9, segundo

Isabel Mendoza.

De la capital de Vizcaya se han trasladado a París las señoritas Encarnación Zabala, Angeles Eguidazu y Julia Bilbao.

Regresó de Pamplona don Carlos Lizasoain.

Llegó de Vitoria don Salvador Marci-lla.

MOLINS

— ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa, 2. Tlf. 13.478

—El cónsul de Suecia en esta ciudad, señor Olof Ohlsson se encuentra en Madrid.

También se encuentra en Madrid don Ramón Bordas Chinchurreta.

Regresó de su viaje a Suiza el ex marqués de Elósegui.

El ex marqués de Alhucemas se ha trasladado a Barcelona.

Ahorrrá usted dinero visitando la GRAN QUINCENA BLANCA de
CASA CIPRIAN
1, LEGAZPI, 1
del 6 al 21 de marzo

Gripe, Asma, Bronquitis, etc

Cura radical con PULMOZONOL: Venta: Unión Farmacéutica Guipuzcoana, a Ptas. 6'70

Propietarios y particu'ares

Se hace toda clase de trabajos de lintería y cuartos de baño, garantizados, a precios módicos. Servicio rápido. Telf. 12-5-63.

Un buen obrero

zapatero para señora y caballero se necesita con urgencia.

PARIS - BOTTIER. Eslava, 8.—PAMPLONA.

Letras de luto

El domingo se efectuó en Aduna el traslado del cadáver de la respetable señora doña Juana Lucía Tellería y Munita al cementerio de la villa, y ayer, lunes, en la parroquia de la misma se celebraron funerales por el descanso de su alma.

Ambos actos constituyeron verdaderas manifestaciones de duelo en que tomaron parte los vecinos de la villa y forasteros que acudieron para testimoniar con su presencia el sentimiento causado por la muerte de tan respetable dama.

A los familiares de la finada renovamos la expresión de nuestro sincero pésame.

Ayer por la mañana se celebraron en la iglesia de San Vicente de esta ciudad los funerales por el alma de don Cástor Tierno Bordegé, que en plena juventud ha fallecido víctima de traidora enfermedad.

Al acto religioso acudió numerosa concurrencia que puso de manifiesto la condolencia de los muchos amigos con que contaba el finado.

En la iglesia parroquial de San Ignacio se celebraron ayer por la mañana los funerales por el eterno descanso de la joven señora doña Isabel Gorosábel, acto al que asistió numeroso público.

A su viudo y a sus atribulados padres enviamos la expresión de nuestro pésame cordial.

En la iglesia parroquial de Aguinaga se celebraron ayer los funerales por el eterno descanso del alma del anciano señor don José Miguel Beloequi Iturbe que falleció en esta ciudad el miércoles de la semana anterior.

Al duelo, expresado por el acto religioso, se sumó la mayor parte del vecindario de aquel barrio para poner de manifiesto su participación en el dolor causado por esta sensible pérdida.

A sus deudos, muy particularmente a su hijo don José Manuel, renovamos la expresión de nuestra condolencia.

Ayer dejó de existir en esta ciudad doña Micaela Zaldúa Mendiñeta causando su muerte gran sentimiento en cuantas personas le habían tratado en vida.

Hoy, a las cinco de la tarde se efectuó el traslado del cadáver al cementerio de Polloe y mañana, miércoles, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia de San Vicente.

A su esposo atribulado, nuestro particular amigo don Faustino Azaceta enviamos la expresión de nuestro pésame.

Agradecimiento. — En la imposibilidad de expresar su gratitud personalmente a cada uno de cuantos se interesaron por el fallecimiento reciente de don Satorio Pérez Calvo, jefe jubilado del Cuerpo de Telégrafos, la familia del finado nos encarga que nos hagamos intérpretes de su sentimiento de gratitud hacia todos los que expresaron su condolencia por esta desgracia.

Con este motivo hemos de renovar a la familia Pérez-Moratinos, muy particularmente a nuestro fraternal camarada don Almiro, director de "La Prensa", la expresión de nuestra sincera participación en su pena.

Nadie ha igualado los precios tirados de la QUINCENA BLANCA de
CASA CIPRIAN
1, LEGAZPI, 1
que durarán hasta el 21 de marzo



La señora

Doña Micaela Zaldúa Mendiñeta

Falleció ayer, a las cinco de la tarde, a los 47 años de edad

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolado esposo, don Faustino Azareta (suboficial de banda, retirado); hijo, don Alejandro; hermanos, don Miguel, doña Mónica y doña Francisca y doña María y doña Vicenta (ausentes); sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amigos la encomiendan a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, a que tendrá lugar hoy, MARTES, a las CINCO de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MIÉRCOLES, a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 7 de marzo de 1933.
Domicilio: ALDAMAR, 26.

La más popular de las quincenas es la QUINCENA BLANCA de
CASA CIPRIAN
1, LEGAZPI, 1
del 6 al 21 de marzo

7 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Actividad proletaria

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA

Representación obrera del Jurado mixto
La aplicación de los jornales mínimos nacionales en Guipúzcoa, que parecía inminente, ha sufrido una demora, motivada por la distinta apreciación que de algunos puntos sostenían ambas representaciones.

Estas diferencias serán elevadas a la Comisión de Adaptación, que, con arreglo al artículo 41 de la orden ministerial, es la única que puede intervenir para su resolución, habiéndose iniciado las oportunas gestiones y tomado, en principio, acuerdos encaminados a la mejor resolución de los mismos.

Sin perjuicio de lo señalado, y como quiera que es firme el acuerdo de que sus efectos han de retrotraerse al 1.º de enero próximo pasado, si algún compañero deseara hacer respetar sus derechos por estimar se hallan claramente reconocidos en la orden ministerial, puede pasar por la Directiva de la Sección, para, al examinar su caso, obrar en consecuencia.

Al mismo tiempo se pone en conocimiento de los compañeros linotipistas que trabajen en casas comerciales, que la jornada de seis horas ha empezado a regir en esta provincia desde el 27 de febrero próximo pasado.

Y, por último, advertimos a todos los obreros gráficos que por el Jurado mixto han sido tomados acuerdos enérgicos para los que, trabajando su jornada, vayan a prestar sus servicios por cuenta de otros patronos o suya propia.

SINDICATO PROVINCIAL DE ARTES BLANCAS

(Sección de Pastelería)

Se ruega a los compañeros pasteleros, afiliados o no, pasen hoy, martes, por nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero), de las siete y media a nueve de la noche, para enterarse de un asunto que les afecta, relacionado con las bases de trabajo.—El secretario.

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a la asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero), continuación de la celebrada el día 3. En esta asamblea dará el descargo el compañero delegado que asistió al Congreso de la Federación Nacional de Dependientes celebrado recientemente en Madrid.

Por ser de gran interés para la dependencia mercantil el estar enterada de los acuerdos que ha tomado el Congreso, se ruega la asistencia de todos los asociados de ambos sexos.—La Directiva.

SINDICATO UNICO DE RENTERIA

Se convoca a asamblea general extraordinaria a todos los afiliados a este Sindicato, que se verificará hoy, martes, a las siete de la tarde en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, siendo válidos los acuerdos que en ella se tomen.

Por ser muy interesantes los asuntos a tratar, se ruega la puntual asistencia.—El Comité.

PRO PRESOS POLITICOS

El domingo se celebraron los actos políticos organizados por la Federación Local de Sociedades Obreras, en favor de los presos políticos.

En el local hicieron uso de la palabra varios oradores y a continuación se organizó una manifestación que se dirigió hasta el Gobierno civil, donde se destacó una Comisión para entregar al gobernador las conclusiones aprobadas.

La manifestación—en la que figuraban banderas y cartelones diversos—se disolvió a continuación. No hubo incidentes.

CASA DEL PUEBLO DE LA U.G.T. (IRUN)

El próximo miércoles, día 8, a las siete de su noche, celebrará una conferencia esta Federación, que correrá a cargo de don Federico Fernández Sierra, que disertará sobre el tema "Construcción de casas baratas".

Por ser acto cultural, se invita a todos, sin distinción de ideas.—El Comité.

AGRUPACION DE EMPLEADOS VASCOS DE MONDRAGON

Se convoca a todos los socios de esta Agrupación a junta general ordinaria, que se celebrará en los locales de la entidad, (Resista, 49) el miércoles, día 8 del corriente, a las ocho y media de la noche.

Se discutirá el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior. Estado de cuentas. Renovación de cargos. Proposiciones generales. Rozamos puntual asistencia.—La Directiva.

ASOCIACION AUTONOMA DE LA GUARDIA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a asamblea extraordinaria para mañana, miércoles, a las tres y media y seis y media, en el bar Ponce, para tratar asuntos de interés.

Se recuerda a todos los asociados la obligación de acudir a todas las asambleas.—La Directiva.

LADILLAS

mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en farmacias.

¿Qué pensaría Vd...

del labrador que dejase invadir sus tierras por las ortigas, los parásitos y las plantas venenosas?

Le llamaría usted negligente, juzgando que tenía su merecido.

Pues esa misma negligencia inexplicable cometen las personas que abandonan su organismo a todos los estigmas de la sangre envenenada, la cual manene y desarrolla una serie de peligrosas enfermedades, cuyas manifestaciones son variadas según la predisposición de cada temperamento. Las más corrientes son:

Enfermedades de la piel: Acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prurigo, psoriasis, forúnculos, sicosis, seborrea, etc.

Artritis: Reuma, gota, arenillas, nefritis, albuminuria y otras muchas derivaciones.

Males de piernas: Varices, úlceras, flebitis, supuraciones, etc.

Enfermedades de la mujer en la edad crítica: Vertigos, jaquecas y con frecuencia tumores en el vientre. Arterioesclerosis.

Si todas esas enfermedades se mantienen y arraigan por las ponzoñas que tiene la sangre, el tratamiento lógico y racional es purificarla, y el único remedio a cuyo poder no resiste ni su estado avanzado ni la antigüedad de su origen, es el famoso tratamiento de la rectificación sanguínea, llamado

DEPURATIVO RICHELET

Su acción es tan rápida y su eficacia tan evidente, que basta para convencerse leer los numerosos testimonios de enfermos que deben su salvación a este maravilloso descubrimiento.

NUEVAS CURACIONES

Úlcera varicosa desaparecida

Después de dos meses de sufrimientos con una úlcera varicosa en la espinilla y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el médico me recetó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, orientándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO.

Cascaute (Navarra) España.

El reumatismo desaparece

Certifico que atacado de reumatismo doloroso y habiendo hecho uso del Depurativo Richelet, estoy completamente liberado de ese mal. Desde el primer frasco he notado una mejora sensible según de un bienestar general, el cual nunca había experimentado.

M. DESIRE LEMOINE

Martincourt (Meuse) Francia.

Sufrió eczema

e insoportables picores

Estaba atacado de eczema y de crueles picores que me tenían desesperado. Hoy tengo la alegría de comunicarle que todos esos males no son más que un desagradable recuerdo. Dos curaciones con Depurativo Richelet, ayudadas exteriormente con el eficaz Jabón Richelet, han sido suficientes para librarme totalmente de mis males.

Mme. VELVE POPEGUEN

Lamiquet (Morbihan) Francia.

Pida Vd. hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet.- San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián

Sociedad Económica Vascongada de Amigos del País

Ayer al mediodía celebró una interesante sesión dicha centenaria entidad en el palacio provincial, bajo la presidencia de don Francisco Urcola, asistiendo los señores don Vicente Laffitte, don Jaime Brunet, Valle Lersundi, Baroja, Aguirre, Alonso, Batanero, en representación del señor Torrijos, y el secretario Gómez Izaguirre.

Se leyeron detenidamente las ponencias solicitadas por la Federación nacional acerca de la aplicación de la Reforma Agraria en Guipúzcoa, y el proyecto de ley sobre arrendamiento de fincas rústicas, todo ello en relación con las características propias de nuestro suelo.

Después de algunas modificaciones introducidas en el texto, se aprobaron para su envío a Madrid. Intervinieron muy certeramente en ellas los ponentes señores Laffitte, Valle Lersundi y Brunet.

Por enfermedad del señor Orueta, ponente sobre la "Ordenación industrial y comercial" que también habrá de ser elevada a los poderes públicos, no pudo tratarse de ese tema.

La junta se congratuló de la gran actividad que actualmente imprime a sus trabajos el Comité Ejecutivo nacional de la Federación, que merced a las gestiones de su vicepresidente señor Baeza Medina ha logrado que en el presupuesto de Instrucción Pública se consigne un auxilio de 55.000 pesetas que, esta vez se distribuye entre doce sociedades, esperando que en años sucesivos se amplíe el crédito para que alcance hasta 44 Económicas existentes en la nación, para lo cual deben formular actividades que piensan desarrollar o instituciones culturales que mantienen.

Se dió cuenta de que la Sociedad Económica de Toledo inicia la celebración del IV Centenario de la muerte del famoso poeta Alonso de Ercilla, autor del poema épico "La Araucana", interesando el Comité ejecutivo nacional que se preste a esa conmemoración ayuda y propaganda en esta región.

Como algunos pretenden que este personaje es originario de Bermeo, se acordó ponerse en inteligencia con la Económica bilbaína para este caso y otros muchos que se presentarán respecto a altos y sagrados intereses de la región vascongada.

Fué admitido socio Pablo Churrua, ex marqués de Aycinea. Se nombró vocal a don Cicerito Laffitte, que es además socio de honor y, el señor Aguirre pasó a cubrir la vacante de secretario general, proyectándose redactar una circular que se distribuirá haciendo un llamamiento a valiosos elementos a fin de que presten su cooperación inscribiéndose en las listas de socios de la "Vascongada" para estudiar los trascendentes problemas que afectan a nuestro país y coadyuvar en los hermosos postulados que tuvieron tan alta expresión en tiempo de Carlos III.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascoencue y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

Ocasión

Chevrolet 6 cilindros, recién matriculado, poco rodado, 4 puertas, 6 lunas, completamente nuevo, vendiendo en condiciones inmejorables. Informes: Auto-Delco. Gral. Echagüe, 9

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

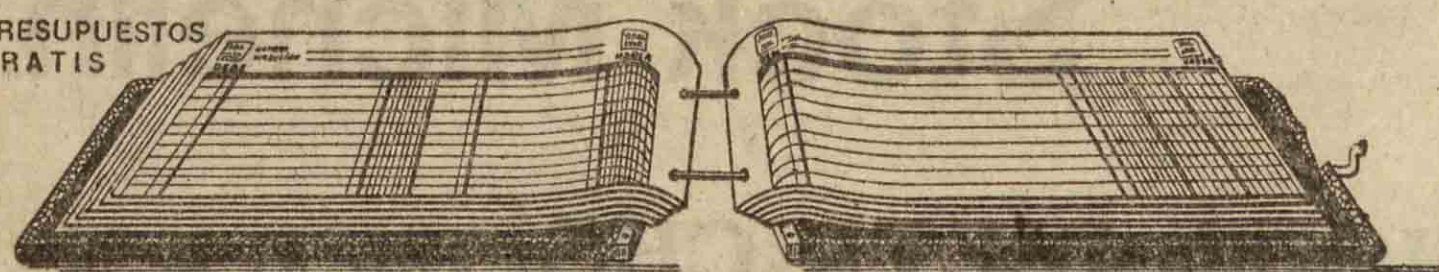
SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléfono 1-32-42.

Clinico de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete.

LIBROS DE HOJAS CAMBIABLES «ERVA». - Fabricación nacional. - 7 años de garantía

PRESUPUESTOS GRATIS



Idiáquez, 12

ORGANIZACION DE OFICINAS VEGA

Teléf. 14.048

SAN SEBASTIAN

EN ZUMARRAGA

Una importante reunión de la Federación de Agrupaciones Republicanas de Guipúzcoa

Además de tratar de otros interesantes asuntos, fijó su posición ante la próxima contienda electoral

Ayer se celebró en Zumarraga la anunciada asamblea extraordinaria de la Federación de Centros Republicanos de Guipúzcoa. Se dividió en dos sesiones, una de las cuales dió comienzo a las once de la mañana y la otra a las tres y media de la tarde. Ambas fueron presididas por el presidente de la Federación, don José Miguel Gomendio.

Acudieron delegados de las agrupaciones de Guetaria, Zumaya, Eibar, Elgueta, Vergara, Oñate, Brincola, Zumarraga, Azcoitia, Azpeitia, Ormaiztegui, Beasain, Villafranca, Alegria, Tolosa, Villabona, Hernani, Pasajes y de otras que no recordamos. La Agrupación de Arechavaleta se adhirió por telefonema a los acuerdos que se adoptaran.

En la sesión de la mañana, después de fué aprobada el acta de la asamblea anterior, se discutió extensamente la cuestión electoral, interviniendo casi todos los delegados.

Dió cuenta el Comité ejecutivo de una carta que había recibido de Acción Republicana, convocando, en nombre de los demás partidos matizados de la provincia, a una reunión, para ver de procurar una acción común de las distintas fracciones republicanas.

A propuesta del delegado de Pasajes, y por unanimidad, se acordó acudir a dicha reunión, coadyuvando, si el asunto a tratar en ella es el electoral, con todo entusiasmo a que para los próximos comicios se forme el frente único de izquierdas en toda la provincia. Si lo que se tratase fuera una empresa de unión más estable, que tuviera también repercusión en cuestiones extrañas a la electoral, se acordó también por unanimidad, y a propuesta del propio delegado de Pasajes, que la Federación contribuya a la ansiada unión de todos los republicanos, pero cuidando mucho por que no se menoscabe en la más mínimo la personalidad que ha adquirido en la política provincial.

La delegación de Vergara expuso la importancia que tenía la fijación de un criterio a seguir sobre pactos electorales, pues determinadas concomitancias muy corrientes en la vida política de los pueblos, pueden llevar al desprestigio, a las agrupaciones republicanas. Propuso que ninguna organización adherida a la Federación pueda pactar con partidos que no acaten la República y que aun acatándola no estén identificados con los postulados plasmados en la Constitución, y que cuando se trate de grupos gremiales o de barriada constituidos con fines electorales y sin filiación política alguna, antes de pactar con ellos se les obligue a una declaración en la que quede taxativamente expuestos dicho acatamiento y dicha identificación. Unánimemente también aprobaron los asambleístas esta proposición.

Luego la presidencia rogó con gran interés a las organizaciones federadas, el envío lo más detallado posible de los resultados de los pueblos respectivos, evacuando cada una un informe en el que sobre todo se estudie la forma en que se manifieste la mujer ante las urnas.

Tratóse de la campaña de propaganda a emprender, y en cuanto a la escrita quedó dispuesto lanzar un manifiesto en vascuence a los "casheros" y otro en castellano a las mujeres, éste a proposición del delegado de Eibar, y respecto a la oral se convino en que el Comité ejecutivo, a la vista de la reunión que celebre con los partidos definidos, disponga su organización.

Después de comer en el restaurant del Centro, reanudaron los asambleístas sus deliberaciones, a las tres y media de la tarde.

Uno de los delegados de Tolosa, que no había acudido a la sesión de la mañana, expuso los informes que se le encomendaron conocer sobre el coste de la propaganda por

carteles murales con alegorías, y a la vista de ellos se acordó que cada una de las organizaciones comunique al Comité ejecutivo la aportación metálica que está dispuesto a hacer para tal inversión, para decidir sobre si llevarla o no a cabo.

Seguidamente la asamblea pasó a deliberar sobre la creación de un semanario de lucha, órgano de la Federación.

El delegado de Eibar, apoyado por los de Villafranca, Azpeitia y otros, apoyó con gran calor la iniciativa, señalando la importancia y la utilidad que tendría un periódico defensor de las actividades de la Federación.

Defendieron la tesis contraria los delegados de Tolosa, Pasajes y otros, y puesto el asunto a votación prevaleció el criterio de éstos, quedando, por tanto, rechazada la iniciativa.

En el capítulo de ruegos y preguntas se trató de una reclamación que la Agrupación de Zumarraga tiene hecha a la autoridad gubernativa, y se acordó gestionar que en un sentido o en otro sea resuelta.

Por último, se trató de las cuestiones derivadas de la vista contra el asesino de Ciriacho Gachaga, y por unanimidad se acordó identificarse con el contenido de los escritos publicados en La Voz de Guipúzcoa por el vicepresidente y por el tesorero de la Federación, señores González y Telleriarte.

Se habló de las informaciones aparecidas en los periódicos de la derecha, refiriéndose a testimonios depuestos en la vista sobre la filiación de la víctima del asesinato, y se dispuso que con los informes que suministre la Agrupación de Guetaria se haga pública la correspondiente rectificación.

Y sin otro particular terminó este importante acto de la Federación Republicana Provincial.

Crónica alavesa

Ante las autoridades alavesas se pidió apoyo, el domingo, en favor del ferrocarril Estella-Marcilla

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 6.

EL FERROCARRIL ESTELLA-MARCILLA

Conforme a lo que estaba anunciado llegó a las once de la mañana a la estación del Norte el tren especial procedente de Estella que conducía a más de seiscientos navarros que venían a pedir el apoyo material y moral, en pro de la pronta construcción del ferrocarril Estella-Marcilla. Una banda de gaiteros de los expedicionarios tocó el himno nacional y la comitiva se puso en marcha dirigiéndose al palacio provincial donde fueron recibidos los navarros por el gobernador civil, presidente de la Comisión gestora provincial, alcalde de Vitoria y otras personalidades.

En el salón de sesiones de la Diputación, que era insuficiente para contener a todos los concurrentes al acto, el presidente de la Comisión gestora de la Diputación de Alava, señor Olarte, dió la bienvenida a los navarros en nombre de la provincia y expuso que él era un decidido partidario del ferrocarril solicitado, creyendo poder afirmar que el resto de los gestores provinciales tenían idéntico criterio.

El alcalde de Vitoria dirigió un saludo a los excursionistas y también expresó su criterio favorable a la construcción del ferrocarril en cuestión.

El gobernador civil de Alava dió la bienvenida a sus paisanos, pues es navarro, y dijo que estaba seguro de que la Diputación de Alava hará todo cuanto pueda para que se conviertan en una realidad los deseos relativos al ferrocarril Estella-Marcilla.

El gobernador abandonó seguidamente el salón de sesiones.

El señor Irujo, presidente de la Comisión organizadora, dió cuenta de la visita que ésta hizo a la Comisión gestora de la Diputación de Navarra y de los ofrecimientos que recibió ésta. Solicitó una acogida tan favorable por parte de la Diputación de Alava y pidió que ésta acordase destinar a la construcción del ferrocarril Estella-Marcilla lo que debe cobrar del Estado por las obras del de Vitoria a Estella.

El presidente de la Comisión gestora de la Diputación de Alava dijo que él era partidario de la inmediata construcción del ferrocarril solicitado, puesto que serviría para recoger y repartir la de una importante zona.

El alcalde de Vitoria se expresó en términos análogos a los del señor Olarte.

Terminada la reunión el presidente de la Comisión gestora de la Diputación de Alava obsequió con un almuerzo en el hotel Frontón a los trece alcaldes navarros que habían venido entre los comisionados, asistiendo también a la comida el gobernador civil de la provincia y el alcalde de Vitoria.

A las cuatro y media de la tarde regresaron los navarros a Estella en el mismo tren especial que los había traído a la capital alavesa, teniendo una cariñosa despedida.

El miércoles próximo tratará la Comisión de la Diputación del asunto del ferrocarril en la sesión que celebre, y otro tanto hará el jueves el Municipio de Vitoria.

Agencia Chevrolet

SAN SEBASTIAN

Los nuevos chassis MODELOS 1933, disponibles para entrega inmediata

El chassis Chevrolet 2 1/2 T.

de mayor potencia y menor consumo, cigüeñal, bielas, eje trasero, diferencial, chassis, crucetas reforzadas. Avance automático, depósito de gasolina para 57 litros, ballestines y neumáticos 32 x 6,50, nuevo modelo de radiador, frenos delanteros de mayor diámetro, etc.

El chassis Bedford 3 T.

(Chevrolet construido en Inglaterra)

con puente trasero del sistema FLOTANTE

Un modelo de 3,33 m. entre ejes
Un modelo de 4,00 m. id.
Un modelo especial para autobuses

Stock Michelin

MIRACRUZ, 9 ENRIQUE DIETRICH TELEF. 11-404

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consulta: de diez a una y de cuatro a siete.
ALAMEDA, 6, 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

Camioneta Chebriolet

seis cilindros, inmejorable estado, a toda prueba, véndese. Razón: Casa Quico, Easo, N.

Club Cantábrico

Se admiten proposiciones de arrendamiento del restaurant hasta el día 8 del corriente mes.

Para informes, dirigirse a la Secretaría del Club Cantábrico (calle de Andía, 13).

VENDO

coche 15 HP. limousin, siete plazas, y "Fiat" abierto 8 HP.

Calle Miguel Imaz, 5, garaje.

ALQUILASE

en Ategorrieta villa de nueva construcción con tres cuartos de baño, calefacción, garaje, jardín y tranvía a la puerta. Razón: Juan Aguirre. Churruca, 6. Teléfono 13-9-31.

VENDO

casa en Herrera con 4 viviendas y bodega. Dos con cuarto de baño. 25.000 pesetas. Produce 9 por 100 libre. Teléfono 4.031.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc. mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ S. Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21.

ACTUALIDAD POLITICA

La comisión de parlamentarios que se encuentra en Casas Viejas prosigue sus trabajos y no regresará hasta fin de semana

El diputado federal, señor Ayuso, interpelará al ministro de la Gobernación sobre las causas que han determinado la sustitución del señor Menéndez

(POR TELÉFONO)

Madrid, 7.

MITIN SUSPENDIDO

Alicante.—En el Cine Carolina se celebró el domingo por la mañana un mitin organizado por la Izquierda Radical Socialista. Hicieron uso de la palabra varios oradores. Luego comenzó a hablar don Eduardo Ortega y Gasset, quien atacó al Gobierno por su tibieza en la persecución de los religiosos. En este momento varios concurrentes al acto interrumpieron al orador llamándole embustero, y se produjo un gran escándalo. El escenario fué invadido por el público y el acto tuvo que ser suspendido.

LOS SOCIALISTAS DE ELCHE

Elche.—Con asistencia del ministro de Instrucción Pública se celebró el domingo un acto organizado por la Juventud Socialista. A las diez de la mañana, y en el salón principal del Kursaal, el Sr. De los Ríos pronunció un discurso, en el que dijo que el Partido Socialista tiene la gloria de hacer obreros conscientes. También dijo que el Partido representa algo viable en contra de otras organizaciones obreras, pues en aquél hay una reflexión y en éstas sólo exaltación personal. Explicó la intervención de los socialistas en el movimiento que derribó la monarquía, y terminó con un canto a la España libre y democrática. Al mediodía fué obsequiado con un banquete. Por la tarde visitó los palmerales y por la noche regresó a Madrid.

UNA CONFERENCIA DEL MINISTRO DE OBRAS

Madrid.—En la Casa del Pueblo dió el domingo por la mañana su anunciada conferencia el ministro de Obras Públicas, D. Indalecio Prieto. El local estaba abarrotado de público, y entre los concurrentes figuraban los señores Largo Caballero, Besteiro, Bugeda y otras personalidades del Partido Socialista. El señor Prieto comenzó evocando sus humildes principios y los tiempos en que escribía las fajas del periódico "La Lucha de Clases" y llevaba los paquetes al correo. Recordó sus primeras campañas socialistas y ensalzó la misión de la Prensa. Luego habló de la colaboración del Partido Socialista y de la U.G.T. en el movimiento que derrocó la monarquía, y dijo que ambas organizaciones actuaron con el máximo entusiasmo y la mayor lealtad, no sólo para derribar la monarquía, sino para implantar la República y cambiar los métodos de la política española. Explicó la actuación del Gobierno provisional de la República, y dice que en él había dos personas que estimaron que se debía dar a la República un rumbo distinto al que debía darse con la aplicación de los artículos 24 y 26 de la Constitución. Se ocupa luego del Partido Radical, censurando a su minoría parlamentaria por la obstrucción que viene realizando. Se extraña de esta actitud de los radicales, y dice que en tiempo de la monarquía no se hizo una obstrucción semejante. Declara que nada justifica la conducta de los radicales, pues no es lícito en ellos hacer plataforma del descontento y desagrado de los capitalistas y sindicalistas.

Se ocupa de la organización dada al Ejército y dice que si muchos elementos no hubieran sido separados de él, a estas horas no existiría la República o estaría en grave peligro. Habla del movimiento del 10 de agosto, y dice que en él estaban complicados todos los enemigos de la República, por lo que ningún Partido republicano puede abrir sus puertas ni apoyar a tales elementos. Después de la del 40 de agosto, los anarcosindicalistas llevaron a cabo otra intención en enero último, empleando toda clase de armas, contra la República. El eje del movimiento fué la pretendida huelga ferroviaria, que fracasó como fracasó la intención. Ahora las extremas izquierdas esperan el embate de las derechas para la producción perturbaciones contra el Régimen.

Habla de los sucesos de Casas Viejas, y dice que sus mayores padecimientos fueron motivados por las tragedias del Parque de María Luisa y de Casas Viejas, aunque en ambos casos tenía el limpia la conciencia. Al Gobierno —sobre todo a los ministros socialistas— no le alcanza la menor responsabilidad por lo ocurrido en Casas Viejas, como se demostrará por la información de la Comisión parlamentaria. Si son ciertos los hechos, nadie podrá dudar de que el Gobierno fué ajeno a los mismos. El Gobierno colaborará con todas sus fuerzas al esclarecimiento de lo ocurrido. Se extiende en consideraciones acerca de la obra de la República, y afirmó que los Partidos representados en el Gobierno están demostrando que saben construir como supieron demoler en la oposición. Dijo que se aproximan duras jornadas, y que a los socialistas se les ataca con miras a las próximas elecciones, sin tener en cuenta que ni antes ni ahora quisieron los socialistas tener gobernadores. Afirma que los socialistas acarician la ilusión de una evolución hondamente social para hacer de España un pueblo que sea espejo de la democracia.

El país contestará en las elecciones. Dedicó un recuerdo a la memoria de Pablo Iglesias, y dedica grandes elogios a Largo Caballero y Besteiro, para terminar pidiendo a los concurrentes un donativo para la rotativa de "El Socialista". Fué largamente ovacionado.

EL MINISTRO DE JUSTICIA, EN TERUEL
Teruel.—En el Teatro Principal se celebró un mitin radical-socialista, en el que hablaron los señores Ballester y Feced y el ministro

de Justicia. Este pronunció un extenso discurso, en el que recordó que fueron los aragoneses los que le honraron con su primera representación parlamentaria, y dijo que su visita a Teruel es de propaganda de la República laica como instrumento social. Dice que el laicismo fué una de las primeras reivindicaciones del actual régimen, que no es enemigo de la religión, sino respetuoso con todas las creencias, pero contrario a todo fanatismo. Se le aplaudió largamente.

UN DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Valencia.—En el teatro Apolo el ministro de Agricultura pronunció el domingo un discurso. Sus primeras palabras fueron una afirmación de la consolidación de la República. Dijo que fué posible instaurar la República en España por existir en el pueblo un arraigado sentimiento democrático. Hizo resaltar el bondo amor que los españoles sienten por la República, y encomió la labor laicista que se viene haciendo, pues con el laicismo quedarán libres las conciencias de todo influjo pernicioso. Defendió la orientación izquierdista de la República y explicó el alcance de la reforma agraria, diciendo que ha de rendir grandes beneficios. Fué ovacionado, y al mediodía se le obsequió con un banquete.

LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

En el Ministerio de la Gobernación se facilitó por la mañana una nota dando cuenta de que el domingo presentó la dimisión el director general de Seguridad, Sr. Menéndez, con objeto de defender su actuación, siéndole admitida la renuncia y habiendo sido designado para sustituirle al que era gobernador civil de Zaragoza, D. Manuel Andrés.

El domingo a primera hora de la tarde, y llamado por el ministro de la Gobernación, llegó a Madrid el gobernador de Zaragoza, don Manuel Andrés. Se le dió cuenta en el Ministerio de que había dimitido el Sr. Menéndez y que se le había designado para ocupar la Dirección General de Seguridad, aceptando el encargo el Sr. Andrés. A las once de la noche, en el despacho del ministro y en presencia del Sr. Menéndez y de otras personalidades, el Sr. Casares Quiroga hizo la presentación del nuevo director general al alto personal de Vigilancia, Seguridad y Asalto.

El Sr. Menéndez pronunció palabras de gratitud al Gobierno por la confianza que en todo momento tuvo en él, y elogió a su sustituto. Este dió las gracias por los elogios. Inmediatamente el Sr. Andrés tomó posesión de su nuevo cargo.

Ayer a la una de la tarde el nuevo director general de Seguridad, Sr. Andrés, recibió a los periodistas y les dijo que él es un antiguo compañero. Les prometió toda clase de facilidades en su labor informativa salvo en aquellos casos en los que por la delicadeza de los asuntos o circunstancias especiales se vea obligado a ser discreto.

El primer sorprendido con mi designación para este cargo —dijo— soy yo. Sólo una cosa he de manifestar a ustedes: que procedo de la revolución y que me debo por entero a la República. El Gobierno me ha otorgado este delicado puesto de confianza, que procuraré desempeñar con la máxima dignidad.

DISPOSICIONES DE JUSTICIA
Interrogado el ministro de la Gobernación acerca de las causas que han motivado la dimisión del Sr. Menéndez en la Dirección General de Seguridad, dijo que la decisión de dicho señor obedecía a motivos de delicadeza de índole particular.

Ayer al mediodía se facilitaron a los periodistas varios decretos. Uno de ellos dispone que para el despacho y fallo de los pleitos de divorcio y sus accidentes las Salas se constituirán en la forma establecida por el artículo 317 de la Ley de Enjuiciamiento Civil. En las Audiencias territoriales conocerán de los pleitos de divorcio todas las salas y secciones de las mismas, incluso las de Audiencia provincial, que funcionan dentro de la territorial respectiva, verificándose el reparto en la forma que determine la respectiva sala de Gobierno.

Otro decreto se refiere a la forma en que han de ser previstas las vacantes que se produzcan en la carrera judicial y en la Magistratura. Las plazas de magistrados que se hallen vacantes o que en lo sucesivo vayan se proveerán por concurso de traslado. Los concursos se anunciarán con diez días de antelación por lo menos y se dará otro plazo igual para la presentación de instancias. Luego se publicarán las normas relativas a las condiciones que habrán de reunir los concursantes. En la declaración que hagan éstos habrán de manifestar no hallarse comprendidos en ninguna de las prohibiciones ni incompatibilidades señaladas en la ley orgánica. El mismo régimen se establece para los Juzgados.

El tercer decreto se refiere a la creación de varios Juzgados de Primera Instancia e Instrucción.

Se crean los siguientes: En Valencia, dos; en Sevilla, uno; en Zaragoza, otro; en San Sebastián, otro; en Bilbao, otro, y en Vigo, otro. Quedan suprimidos los Juzgados municipales de Villanueva del Grao, Campanal, Benimamed, Campeza, Mesarroncho y Benifar (Valencia).

Los Juzgados de Primera Instancia y municipales de Valencia, Sevilla, Zaragoza, San Sebastián, Vigo y Bilbao llevarán una numeración correlativa y serán designados por el número correspondiente de cada uno.

Tanto en materia civil como en materia criminal se extenderá la jurisdicción de estos Juzgados de Primera Instancia a todo el partido judicial, con absoluta independencia de la división administrativa de los distritos.

DICE EL SEÑOR FRANCHY ROCA

El jefe de la minoría federal, Sr. Franchy Roca, ha manifestado que la situación política y parlamentaria no ha variado, pues los radicales persisten en su actitud. No cree que la discusión del proyecto de ley sobre las Congregaciones religiosas sea muy larga.

La situación del Gobierno no es nada estable; pero nada se puede anticipar acerca de su sustitución o modificación. Si se forma nuevo Gobierno, habrá de ser de amplia concentración republicana.

El Sr. Franchy Roca es partidario de que continúen actuando las actuales Cortes hasta que se aprueben las leyes complementarias que son necesarias.

DESPUES DE LOS SUCESOS DE CASAS VIEJAS

MADRID.—Tres de los capitanes de Asalto que firmaron un acta relacionada con los sucesos de Casas Viejas y que fueron destituidos días pasados, han ingresado en esta cárcel. Parece ser que los otros dos han ingresado en un castillo.

CADIZ.—El domingo llegó a Medina Sidonia el capitán de Asalto señor Rojas, sobre el que pesaban algunas acusaciones ya conocidas. Declaró extensamente ante el juez, quien dictó auto de procesamiento y prisión contra dicho capitán. Este ha ingresado en la cárcel.

CADIZ.—La Comisión parlamentaria llegada para investigar acerca de los sucesos de Casas Viejas, estuvo el domingo en este pueblo y en Medina Sidonia. Los comisionados se han juramentado para no hacer a los periodistas ni a nadie ninguna manifestación relacionada con sus actuaciones.

CADIZ.—La Comisión parlamentaria conferenció ayer con el gobernador civil, quien la informaría acerca del desarrollo de los sucesos de Casas Viejas.

La Comisión, que no regresará a Madrid hasta fines de semana, ha citado a declarar a don Antonio Fufo, médico y secretario de la Acción Republicana de Cádiz; al guardia civil Rodríguez, que fué herido en Casas Viejas; a don Fernando Arrigunaga, que estuvo en Casas Viejas como delegado del gobernador; al carabinero José Canalejo; al teniente don Fernando Artal, al capitán Rojas, al teniente de la Guardia civil señor Castrillo y al director de "El Diario de Cádiz" don Federico Joly, primer periodista que estuvo en Casas Viejas a raíz de los sucesos.

LO QUE DICE EL SEÑOR MENENDEZ

MADRID. Ayer tarde, el ex director general de Seguridad Sr. Menéndez, hablando con los periodistas, les hizo las siguientes manifestaciones:

—En realidad yo estaba dimitido el día que se planteó en el Congreso el debate sobre los sucesos de Casas Viejas; pero la tramitación del asunto hizo que se retrasara la resolución del Gobierno.

Yo entendía que para continuar en el desempeño del cargo debía contar además de la confianza del Gobierno con la de la opinión republicana. Por eso, cuando creí que me faltaba esta confianza, estimé que era mi deber presentar la dimisión. También me indujo a presentar la dimisión, la sospecha de que solo mi presencia en la Dirección de Seguridad podría ejercer una coacción moral sobre aquellos elementos llamados a esclarecer los sucesos. Esto bastó para que me apresurara a dimitir para convertirme en un simple particular.

NE mi caerárra no hay ningún hecho de que pueda arrepentirme ni avergonzarme. Voy pues a mi casa con la conciencia tranquila y satisfecho por haber cumplido con mi deber. Lo que más me duele es que alguien pueda suponer que yo diere órdenes crueles a las fuerzas que actuaron en Casas Viejas. Sue se examine mi actuación en Barcelona y Madrid y se verá que no existe un solo acto de violencia y mucho menos de crueldad. De esto podrán hablar los detenidos monárquicos y comunistas. Yo defendí la República en la calle con el fusil en la mano; pero jamás en los cargos que he desempeñado actué con la menor violencia. Por eso me apena más el que se haya podido sospechar que friamente ordené una cruel represión.

Mis relaciones con el Gobierno siempre fueron cordiales y hoy me voy a mi casa con la misma cordialidad por parte del Gobierno, que el primer día. Vuelvo pues a mi carrera a ser trabajando.

UNA INTERPELACION DEL SEÑOR AYUSO

El diputado federal señor Ayuso ha comunicado al ministro de la Gobernación que hoy martes le interpelará para que explique las causas que han motivado la dimisión del Sr. Menéndez.

UN COMENTARIO DE «LA EPOCA»

«La Epoca», en su número de anoche, publicó un comentario sobre el momento político.

Dice que los hechos más salientes en las últimas 48 horas fueron el homenaje al señor Lerroux y el discurso del ministro de Obras Públicas en la Casa del Pueblo.

Añade que el homenaje al jefe radical tiene gran trascendencia, pues es una demostración de que va aumentando cada día el sector contrario a la política del Gobierno Azaña.

El discurso del Sr. Prieto tiene también importancia porque revela que los socialistas están dispuestos a seguir en el Poder por lo menos hasta después de las elecciones de abril.

Termina diciendo que a dar interés al momento político han venido la dimisión del señor Menéndez y las conferencias celebradas por el Sr. Azaña con el fiscal interino de la República Sr. Vallés, conferencias que se relacionan con los sucesos de Casas Viejas.

¿UNA CUESTION PERSONAL?

En la una de las últimas sesiones del Congreso, al discutirse sobre los sucesos de Casas Viejas, el diputado radical don Sigfrido Blasco Ibáñez, interrumpió al jefe del Gobierno para afirmar que el director de Seguridad había dado órdenes severísimas al gobernador de Valencia para reprimir los sucesos de enero.

Ayer tarde, el Sr. Menéndez, desligado ya del cargo oficial que desempeñaba, solicitó de dos amigos íntimos que visitaran al señor Blasco para pedirle una explicación de las palabras que pronunció en el Congreso.

Un nombramiento

Don Manuel Andrés en la Dirección de Seguridad

Como verán nuestros lectores en otro lugar de este número, el distinguido periodista don Manuel Andrés, que durante varios lustros ha trabajado activamente en la Prensa donostiarra, ha sido nombrado por el Gobierno director general de Seguridad. Desde fines de 1931, don Manuel Andrés ha regido con singulares condiciones los Gobiernos civiles de Segovia, Navarra y Zaragoza, en cada uno de los cuales ha dejado huellas de su personalidad, que ahora le ha conquistado el puesto que desde el domingo último ocupa.

El nombramiento que ha recaído en don Manuel Andrés es acertadísimo, y servirá para destacar aún más las condiciones del nuevo director general de Seguridad, quien, desde el alto cargo, realizará una labor intensísima, como cabe esperar de su identificación con el Gobierno y raras dotes de mando.

Esperamos que los acontecimientos apoyen este vaticinio nuestro, que se fundamenta en el resultado de las gestiones gubernativas realizadas por don Manuel Andrés Casaus en los Gobiernos civiles que ha desempeñado. De estas gestiones existen testimonios elocuentísimos que encuadran admirablemente la personalidad del director de Seguridad.

Felicitemos cordialmente al señor Andrés, a quien el Gobierno ha hecho justicia designándole para misión de tanta importancia.

TEATRO PRINCIPE

Hoy, martes Tarde y noche

GRAN EXITO

de la comedia dramática Universal

MERCADO DE ESCANDALOS

Principales intérpretes:

ROSE HOBART y CHARLES BICKFORD

Complemento de programa

«Naufragio», cómica

SALON MIRAMAR

Hoy, martes Tarde y noche

ESTRENO EXTRAORDINARIO

de la comedia musical «Ufa»

"Pequeño desliz"

Protagonistas:

LOUISE LAGRANGE y LUCIEN BAROUX

Selecto complemento de programa.

VASCO

activo, muy relacionado, aceptaría representaciones para República mexicana. C. Franco. Apartado 337. México, D. R.

El impresionante siniestro de anteayer

Cuando miles de espectadores congregados por un partido de gran sensación presenciaban el juego de la cancha, se declaró un violento incendio en el Frontón Moderno

La serenidad del público y otras circunstancias favorables, evitaron muchas desgracias personales. - No están esclarecidas las causas del incendio, y ha sido puesto a disposición del Juzgado un empleado del frontón

Cuando la rapidez de propagación del fuego hizo presa de toda la parte alta del frontón Moderno como si por distintos puntos a la vez se hubiera producido el formidable incendio, vino, una vez más, a nuestra memoria, "el incendio que destruyó el que había sido frontón Belf-Jai y que fué convertido diez años antes en teatro Circo. Asimismo se quemó el circo que, para muchos donostiarros, es un recuerdo que no se borra".

El domingo por la tarde se habían reunido en el frontón Moderno unas tres mil personas. Esto calculando con prudencia. Tal era el interés que habían despertado los partidos anunciados, que desde días antes se habían agotado los billetes. De la provincia, como ocurre siempre con los acontecimientos deportivos, había venido gran cantidad de gente. El frontón estaba abarrotado. Baste señalar el detalle de que los pasillos de abajo y de palcos estaban completamente ocupados.

Jugaban el primer partido, a mano, los hermanos Atano contra Urcelay y Echave IV y seguía su curso el encuentro, cuando al tener 16 tantos apuntados Urcelay y Echave y apuntarse el 21 Atano III, en la galería, en el centro, se produjo un revuelo y la gente de aquel lugar inició la huida.

Los que más próximos estaban supusieron que se había desarrollado alguna bronca en la galería; pero bien pronto hubieron de salir de su error, porque como si hubiera sido una explosión se produjo una gran llamarada llenándose de humo la parte alta. Se había declarado un incendio que se propagaba con gran rapidez, con excesiva rapidez para dejar que el público desalojara la galería por las salidas naturales. Pronto entró el apuro y la gente, a falta de mejor salida, se lanzó a las columnas para deslizarse por ellas al piso bajo.

Al comenzar a bajar así la gente, el público de sillas y palcos no se daba cuenta de lo que ocurría, y a esto se debió en buena parte, que no se produjeran esas terribles aglomeraciones que causan siempre espantosas catástrofes.

Cuando ya la presencia del humo, un humo espeso que no subía, sino que pesadamente caía a la cancha, dió a conocer al público todo lo que estaba ocurriendo, se intensificó el movimiento para salir del frontón, pero con tanta suerte para todos, que casi normalmente fueron saliendo los de sillas y pasillos y aunque con mayor apuro, también los de palco. En cambio, el público de la galería, que era el más apurado, y con razón, porque a poco de haberse producido la primera llamarada corrió el fuego con tal rapidez que a los seis o siete minutos las llamas salían por las ventanas y se habían apoderado de todo el maderamen, recalentando las vigas de hierro del armazón.

Seguía el deslizamiento de la gente por las columnas; pero como así la evacuación de la galería no se hacía con la rapidez necesaria, algunos se lanzaron por las ventanas a la plataforma exterior de Atocha. Pero hubo uno, cuando menos, que no encontrando medio mejor después de calcular la distancia desde la galería hasta las sillas, se lanzó a la red de protección y como ésta hace bolsa para amortiguar la velocidad de la pelota, al recibir el cuerpo del hombre lo rebotó contra el público: pero él salió a la calle sano y salvo.

En medio de la confusión natural se hizo la evacuación, siendo el último en salir del frontón el encargado del bar que, a toda costa, quería salvar los aparatos de presión para la cerveza. Pero ya el frontón vacío de gente y lleno de humo y de calor achicharrante, el jefe de la Guardia Municipal, señor Vivar hizo que también desalojara el barista su sitio y el frontón, siendo el último en salir el mencionado funcionario.

Mientras ocurría todo esto en el interior del frontón, fuera se iban enterando del siniestro. Seguramente los primeros fueron los que asistían en el campo de Atocha al partido de fútbol. En efecto, el público de preferencia vió el humo y a continuación la llamarada que salía del frontón y todos corrieron al paseo, a donde se apresuraron a acudir todos los guardias al de servicio.

Poco después llegaban los bomberos con el material y dirigidos por el jefe del Cuerpo, arquitecto señor Alday iniciaron los trabajos de extinción. Por su parte, el jefe de la Guardia Municipal, a quien se presentaron muchos guardias, organizó el servicio para tener a raya al numerosísimo público que se había reunido y proceder al auxilio de los heridos que comenzaban a presentarse o a ser recogidos. A estos trabajos de orden prestaron cooperación valiosos también guardias de Seguridad y soldados de Artillería, acudiendo también el gobernador civil, varios concejales y otras autoridades.

Mientras los bomberos realizaban su misión, el comentario giraba alrededor de las causas del fuego. Y no eran pocos los que exponían su opinión de que el fuego había sido intencional. ¿Pero quién podía tener interés en provocar una catástrofe de tal magnitud? Quemar el frontón cuando estuviera vacío, por el placer de causar daño, aún se comprende, que siempre hay gente de estúpida maldad; pero producir un incendio con el frontón abarrotado, como

muy pocas veces habrá estado, revela unos instintos criminales que no nos atrevemos a pensar siquiera que exista nadie que conciba esa idea.

Sin embargo, hay un detenido. Antes de comenzar el partido, desde el famoso banco del rebote habían visto a un hombre en una pasarela que utilizaban los empleados para el cierre de ventanas y otros servicios del armazón. Se había roto un cristal y acudió el conserje, Daniel Arizala, encontrándose con Arturo Damborenea, encargado de la calefacción, a quien preguntó qué hacía allí, sin que supiera explicar satisfactoriamente su presencia en aquel lugar. Fué conducido Damborenea a la comisaría y sus declaraciones no debieron de ser muy claras, porque quedó incomunicado y a la disposición del juez.

No sabemos lo que habrá declarado Arturo Damborenea, pero sí que abandonó el frontón minutos antes de declararse el incendio y que volvía por el Paseo de Atocha después de desalojado el frontón. Entonce se encontró con otro empleado del frontón, a quien preguntó qué ocurría, respondiéndole el interpellado: —¿No ves que está ardiendo el frontón?

Luego, el mismo Damborenea acudió al frontón y fué a la oficina, ayudando a poner orden y recoger las prendas que los que huían del fuego abandonaban.

También hay versiones de distinta índole acerca de las causas del incendio.

Una de ellas es la de que debajo de la gradería había amontonada gran cantidad de papeles que con el polvo formaban materia combustible de primera fuerza. Este amontonamiento de combustible y el hecho de ser el maderamen seco, propicio para ser presa de las llamas y una colilla o una cerilla encendida arrojada imprudentemente pueden muy bien haber producido el incendio.

El hecho cierto es que toda la parte de madera ha quedado destruida, que llegaron a quemarse algunas sillas y que las pérdidas son cuantiosas, habiéndose calculado en unas sesenta mil pesetas.

Nadie se explica que no haya ocurrido una terrible catástrofe, mayor aún que la del teatro Novedades, de Madrid. Si el incendio hubiese ocurrido una hora más tarde, al apagarse las luces y quedar todo oscuro, la confusión hubiera sido espantosa y la catástrofe hubiera sobrevenido.

Hubo mucha calma, aunque forzada. Por cierto que cuando por las ventanas se querían lanzar muchos espectadores a la plataforma exterior, los que ya se habían salvado recomendaban calma a los de arriba. Y uno de éstos, indignado por la recomendación, exclamó furioso: —¿Calma? Desde ahí también yo la tendría.

pero subid vosotros aquí a ver si la tenéis...

Fuerza era que se registraran accidentes. La gente creyó al principio que habría muchos muertos, y nada de extraño tenían estos rumores. Así fue que acudieron a la Casa de Socorro muchas personas, preguntando si eran muchas las víctimas y quiénes eran.

Al centro benéfico de la calle de Garibay habían llegado en automóviles o a pie muchos contusionados para ser asistidos. De todos los que se presentaron sólo el estado de uno ofrecía gravedad: José Angel Fagoaga, albañil, de 30 años, que presentaba fractura doble de la pierna derecha. Después de ser curado de primera intención fué llevado a la clínica de la Cruz Roja.

Los demás heridos que fueron asistidos en la Casa de Socorro son:

José Martiarena, de 43 años, jornalero, que presentaba esguince del muslo derecho.

José Miguel Alday, de 45 años, contratista, contusión en la columna vertebral.

Gonzalo García, de 60 años, de Pasajes, erosiones y heridas contusas en la pierna derecha.

Demetrio Palacios, de 37, empleado, varias erosiones.

Martin Andueza, de 30 años, dependiente, vive en Trincheppe (Pasajes), padecía erosiones en la mano izquierda.

Primitivo Esquin, de 32 años, de Pamplona, erosiones generales.

Ricardo Zubizarain, de Pasajes, contusión en el tórax y en la rodilla izquierda.

José María Ezcurdia, de 21 años, médico, contusiones generales.

Victor Abeytua, de 69 años, procurador, de Logroño, herida incisa y erosiones en la región tenar derecha.

José María Solavarrieta, de 29 años, industrial de Ondárroa, esguince del tobillo derecho.

Julión Rodríguez, estudiante, de 22 años, esguince de la articulación tibio-tarsiana derecha.

Juan Caro, de 42 años, guardia, erosiones en los dedos de la mano derecha.

José Vitini Fernández, de Irún, esguince del pie izquierdo.

Todos estos heridos fueron asistidos por los médicos de la Casa de Socorro, señores Linazasoro, Pino, Vassallo (don Luis y don Manuel) y el decano de la Beneficencia municipal, don Manuel Bago, asistidos por los practicantes señores Albizu y Losada.

Una vez curados, todos fueron llevados o marcharon por su pie a sus respectivos domicilios, excepción de Fagoaga, que, como antes hemos dicho, ingresó en la Cruz Roja, donde ayer por la mañana fué visitado por don Miguel Eizmendi, en nombre de la Empresa del frontón.

Ayer declaró el gerente de la Empresa Arrendataria del Frontón, don Francisco Aguirres-

robe, y continuaron las diligencias para esclarecer el hecho.

Como es natural, por la noche el tema de todas las conversaciones fué el incendio del frontón y todos coincidían en que las consecuencias del siniestro en cuanto se refiere a las desgracias, son las mínimas que pudieron ocurrir.

Por el momento han sido suspendidos los partidos de pelota. Se trata de celebrarlos en el frontón Urumea, pero éste lo tiene subarrendado Justo Oyarzabal, con quien parece que se han iniciado las gestiones para la cesión del frontón, a fin de que en él pueda jugarse hasta que se lleve a cabo la reparación del Moderno.

IMPRESIONES DE UN TESTIGO

Nuestro colaborador Xanti de Meabe, que se encontraba en el frontón el domingo para hacer la reseña de los partidos, nos ha facilitado la siguiente versión de lo sucedido:

Estábamos en el momento más culminante del partido. Hay una alarma en los pisos altos. ¿Riña? ¿Derrumbamiento? Pero vemos un humillo frente al 9 en la delantera de galería. El público se agita. Todos aconsejamos la calma. Comienza a salir la gente. Se ruega a todos el descongestionamiento de las escaleras externas.

Nuestra impresión es que volveremos a entrar para ver a Abrego en cuanto los mismos espectadores apaguen el primer indicio. Pero apenas salimos, vemos con extrañeza las llamas, que salen al exterior en el tercer piso, hacia el medio del edificio. Y aún nos extraña más que, al mirar hacia la parte del frontón, los tejados del primer humillo, salen también llamas al exterior. Es decir, que en unos diez minutos, 52 metros superiores se convierten en una sanjuanada.

Nos hace pensar mal esta rapidísima propagación. ¿Habrá habido mano o manos criminales?

Hay un momento en que por nuestra imaginación pasa la idea de una tragedia al ver gente que quiere lanzarse a la calle y tejados desde los pisos superiores. Sobre todo, nos preocupa un viejecito de barba blanca, con gesto sereno, pero con una señorita que hace movimiento de querer lanzarse desde el tercer piso al patio. Los jóvenes saltan sin gran apuro de piso a piso y a la escalera de salida general.

Un joven se lanzó desde dos pisos de altura a un tejado de un taller y garage adosado al frontón. Al caer, saltaron las tejas y el joven cayó, de espaldas y resbalando, por el tejado al suelo.

En este momento, varios agentes de vigilancia y algunos de los espectadores, que habían estado a punto de convertirse en posibles víctimas del siniestro, colocaron un poste de teléfonos que se encontraba abandonado en el suelo y que sirvió para que algunos de los que se agolpaban a las ventanas del frontón descendiesen al patio sin grave riesgo para sus personas, si bien no sucedía lo mismo para sus trajes. Poco después se intentó colocar un gran tablón y la operación tuvo mayores dificultades por el peso del mismo. Pronto se puso otro sistema más práctico de salvamento: una escalera de mano, y por ella el descenso fué más fácil.

El médico de Ondárroa don Alberto Irizabal nos contó que, huyendo de las llamas, salieron por la ventana de la parte del frontón hasta un patio, quedando allí encerradas unas trececientas personas.

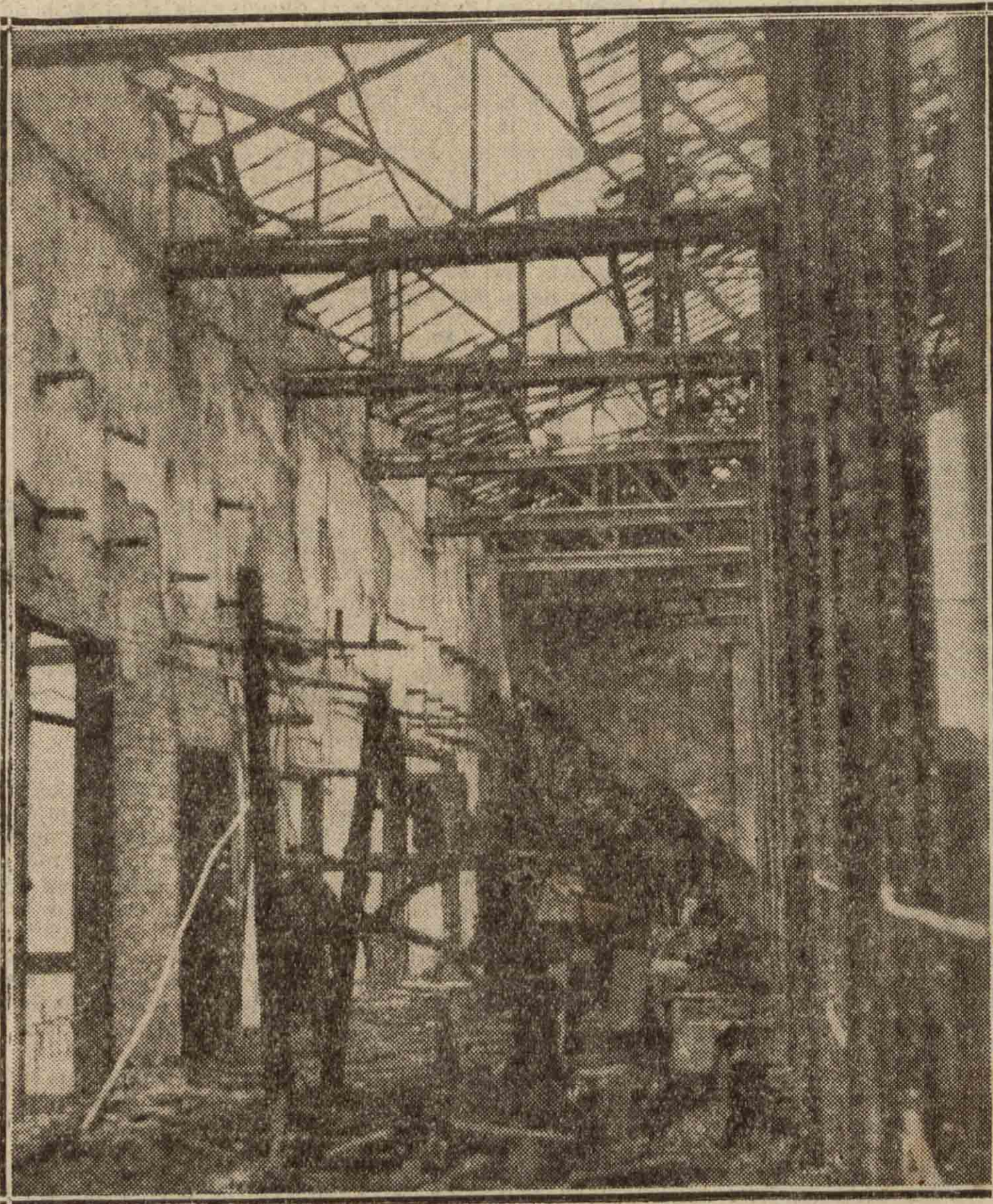
El humo se hacía cada vez más denso y los que se encontraban recluidos forzosamente en este patio temieron quedar asfixiados; pero pronto, gracias a las indicaciones de una vecina, pudieron salir por una ventana que daba a una casa medianera, y con ello pudieron luego ganar la calle tranquilamente. Mientras tanto, dentro del edificio las gentes se lanzaban a las sillas, y hasta hubo alguno más alocado por las llamas que lo hizo arrojándose desde el piso superior, sin reparar en la distancia que mediaba.

Nuestra única preocupación era la de que llamasen pronto los bomberos, y buscamos, y encontramos, un teléfono para comunicarnos con ellos, pero ya el aviso estaba dado, y al poco tiempo llegó la bomba grande y momentos después más. Respiramos.

Como al mismo tiempo de producirse el siniestro se celebraba en el campo de Atocha un partido de fútbol, los que lo presenciaban abandonaron el partido y se sumaron a los millares de personas, concurrentes al frontón, vecinos y paseantes que habían tenido conocimiento de lo que sucedía, y en seguida todo el paseo de Atocha, frente al frontón y a bastante distancia a ambos lados de éste, se encontraba rebosante de público. Esta aglomeración dificultaba bastante los trabajos de extinción y fueron muchas las veces que las autoridades se vieron precisadas a ordenar que fuesen despejadas las inmediaciones del edificio incendiado.

No podíamos sustraernos a la idea de que el incendio ocurre de noche o al finalizar el segundo partido la catástrofe hubiera adquirido proporciones terribles, pues el pánico hubiera aumentado forzosamente al quedar cortada la instalación de luz eléctrica.

LAS POSIBLES CAUSAS DEL SINIESTRO
Son muchas las personas que encontrándose



Aspecto de una parte del piso superior—que se quemó totalmente—del frontón Moderno, después del siniestro producido el domingo por la tarde.
(Foto Guerequiz.)

LA VIDA EN VIZCAYA

El domingo se celebró un acto trascendental de afirmación republicano-socialista

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 6.

EL MITIN REPUBLICANO DEL DOMINGO

Conforme a lo anunciado, se celebró el domingo por la mañana, en el frontón Euskalduna, un mitin de afirmación republicano-socialista, para el cual figuraban como oradores don Emilio Palomo, del Partido Radical Socialista; don Manuel Cordero, socialista, y don Pedro Rico, de Acción Republicana.

El frontón se encontraba rebosante de concurrencia, figurando en los palcos buen número de afiliadas a los Partidos republicano y socialista organizadores del acto. Las entidades organizadoras llevaron sus respectivas banderas, figurando las enseñas no sólo de las agrupaciones de Bilbao, sino las de varios pueblos de la provincia.

Presidió el acto el diputado a Cortes señor Fratrás, que al hacer la presentación de los oradores habló de diversas cuestiones políticas de España en general y de Bilbao en particular.

Don Emilio Palomo expresó su satisfacción por el entusiasmo con que la mujer vizcaína se suma a estos actos políticos izquierdistas, y no ocultó la verdadera sorpresa que le había producido ello, pues no creía que pudiese suceder en las provincias vascongadas.

Hizo historia del Partido Republicano Radical Socialista y de cómo desde la proclamación de la República fueron desmembrándose de la concentración gubernamental la fracción llamada de los conservadores, o derecha republicana; y el Partido Radical para dejar solamente, frente a los problemas de la nación, a los tres grupos que asumieron el Gobierno y en él perduran: el Partido Socialista, el de Acción Republicana y el Radical Socialista, al que pertenece el orador.

Aludió a los sucesos de Casas Viejas y al documento de los capitanes de Asalto, diciendo que ya no estamos en los tiempos de las Juntas de Defensa, en la época en que cinco capitanes, o cinco generales, o un sólo general, podían variar las directrices de la vida española, sino que estamos en un tiempo en que, con la supremacía del poder civil, la República ha conseguido recluir a los militares en los cuarteles, o sea en su sitio, de donde no deben salir sino cuando la patria reclame sus servicios.

Don Manuel Cordero empezó diciendo que no se sorprendía de la presencia de tantas y tan bellas mujeres, porque ya tenía noticias del resultado de las propagandas y de lo que aquí podía esperarse de la cultura del pueblo en general y de la mujer en particular.

Elogió al jefe del Gobierno, glosando algunas de sus frases, y puso de relieve el hecho de que nada valió que en los tiempos del imperio colonial de España se dictasen leyes muy liberales si luego, por disposición de los monarcas, no se les daba cumplimiento; en tanto que las de ahora se cumplen exactamente desde el día en que quedan promulgadas.

Continuó comparando los tiempos de la monarquía con los actuales, para terminar diciendo que no le inquieta el que se haya concedido el voto a la mujer, porque está seguro de que no hará de él el mal uso que algunos se imaginan.

El alcalde de Madrid, don Pedro Rico, empezó también saludando al elemento femenino, y glosó la marcha de la República española desde su segunda implantación, obtenida sin más armas que el voto electoral.

Negó que la República haya perseguido a la religión.

Recordó la obra de aquel gran hombre de 1873 que se llamó don Eduardo Benot, el primero que pensó en una legislación benéfica para el obrero, que no llegó a plasmar, y habló también de otros grandes hombres de izquierdas, como Galdós, Blasco Ibáñez, Ramón y Cajal.

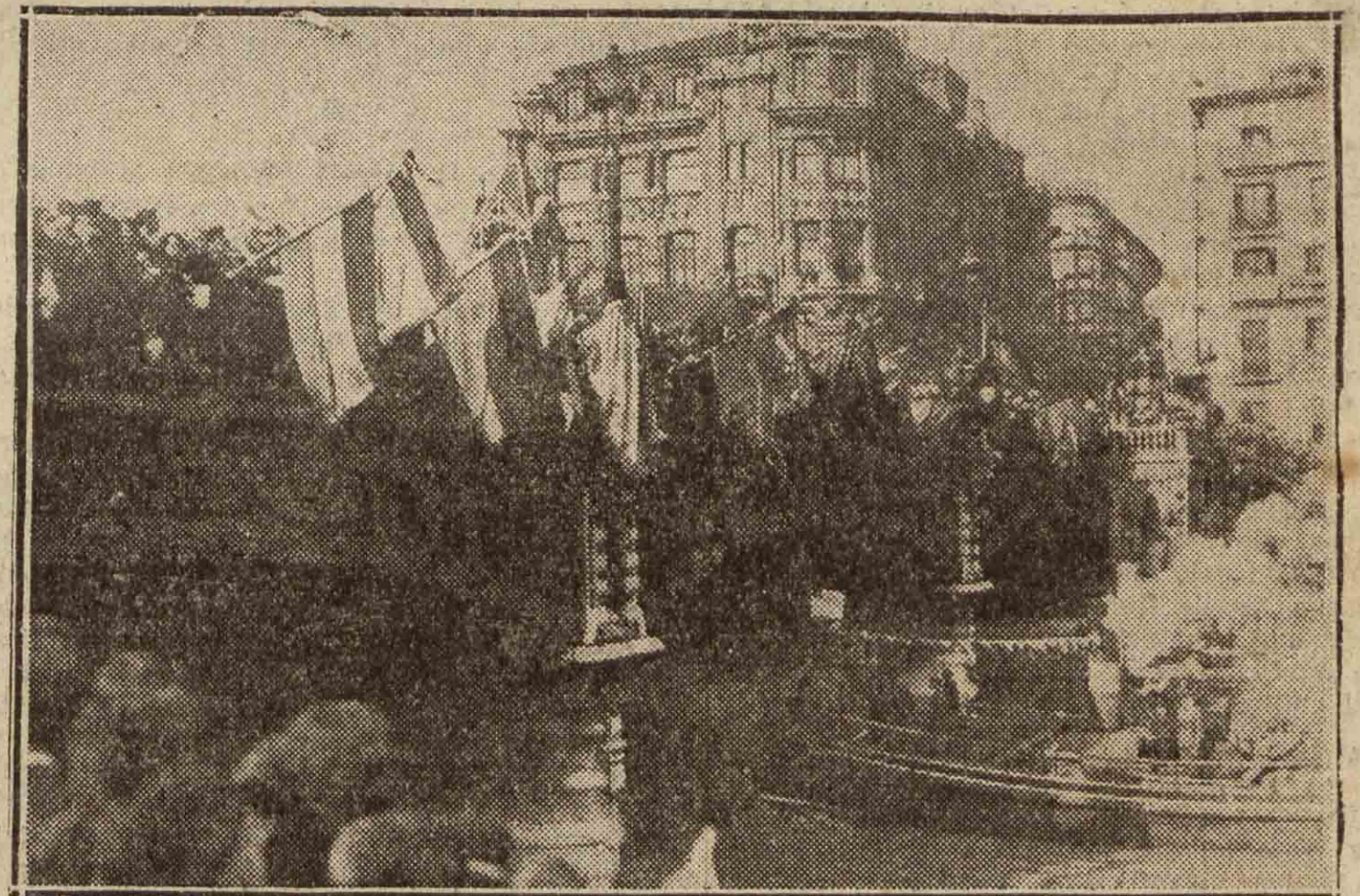
Terminó abogando por la unión de republicanos y socialistas y diciendo que, aunque él no militó nunca en ningún partido obrero, ofreció siempre a los trabajadores, cualquiera que fuera su matiz político o social, el mayor o menor prestigio de su toga de abogado, para defenderles en sus luchas contra el error del capital.

El acto terminó con unas palabras del señor Fratrás recomendando a todos que salieran con el mayor orden y se dirigieran a sus casas sin formar grupos ni manifestaciones en la calle, recomendación que fué atendida con exactitud.

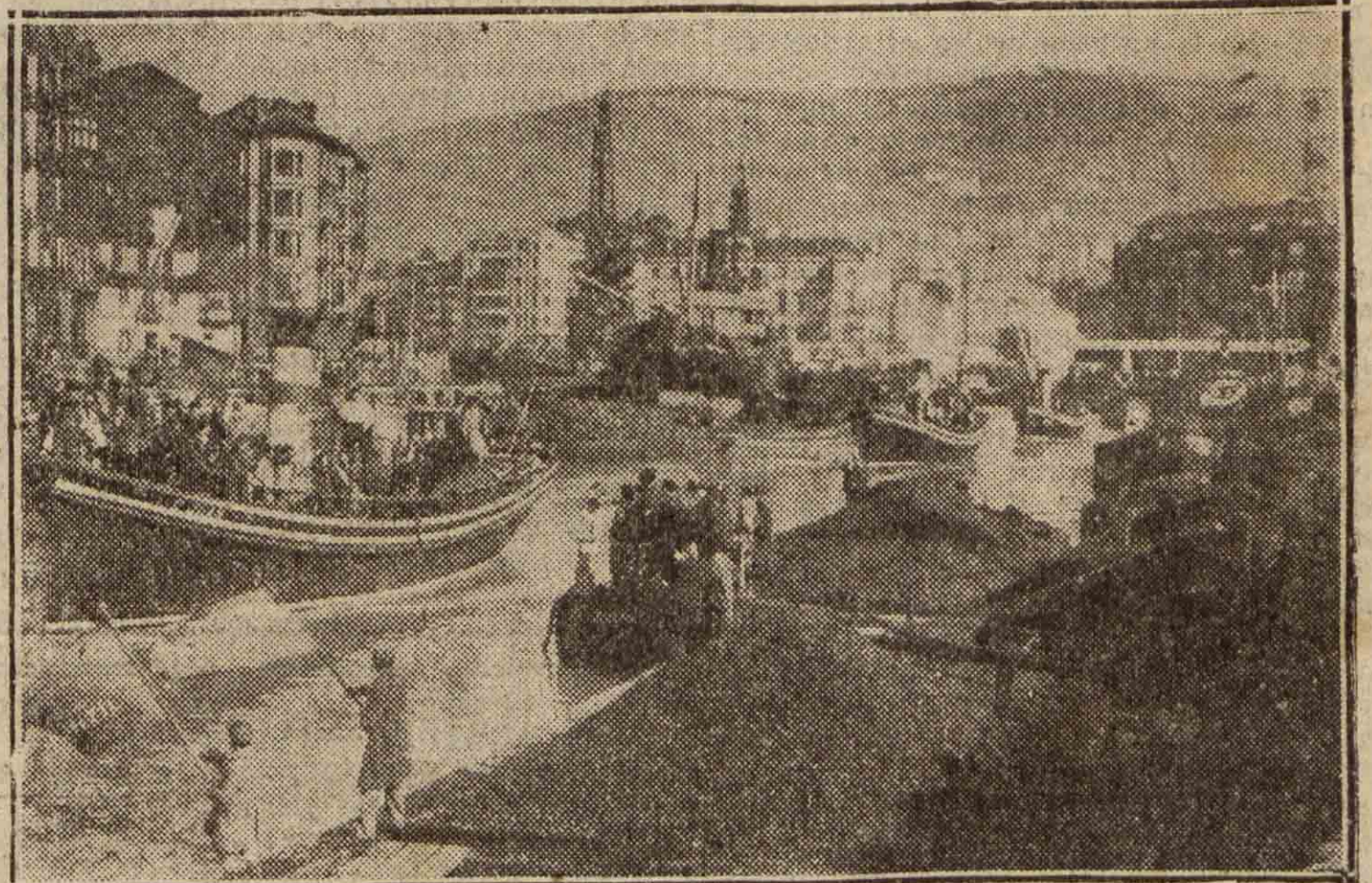
UN CONATO DE INCENDIO EN EL EUSKALDUNA

El domingo, casi a la misma hora que en San Sebastián se producía el incendio en el frontón Moderno, se declaraba un conato de fuego en el frontón Euskalduna de Bilbao, que produjo alguna alarma. El comienzo de incendio se debió a un contacto de cables que hizo que se quemasen los hilos telefónicos del cuarto destinado a pelotaris, siendo el siniestro dominado en su iniciación por los empleados del frontón y sin que tuviesen que intervenir para nada los bomberos, que acudieron prontamente.

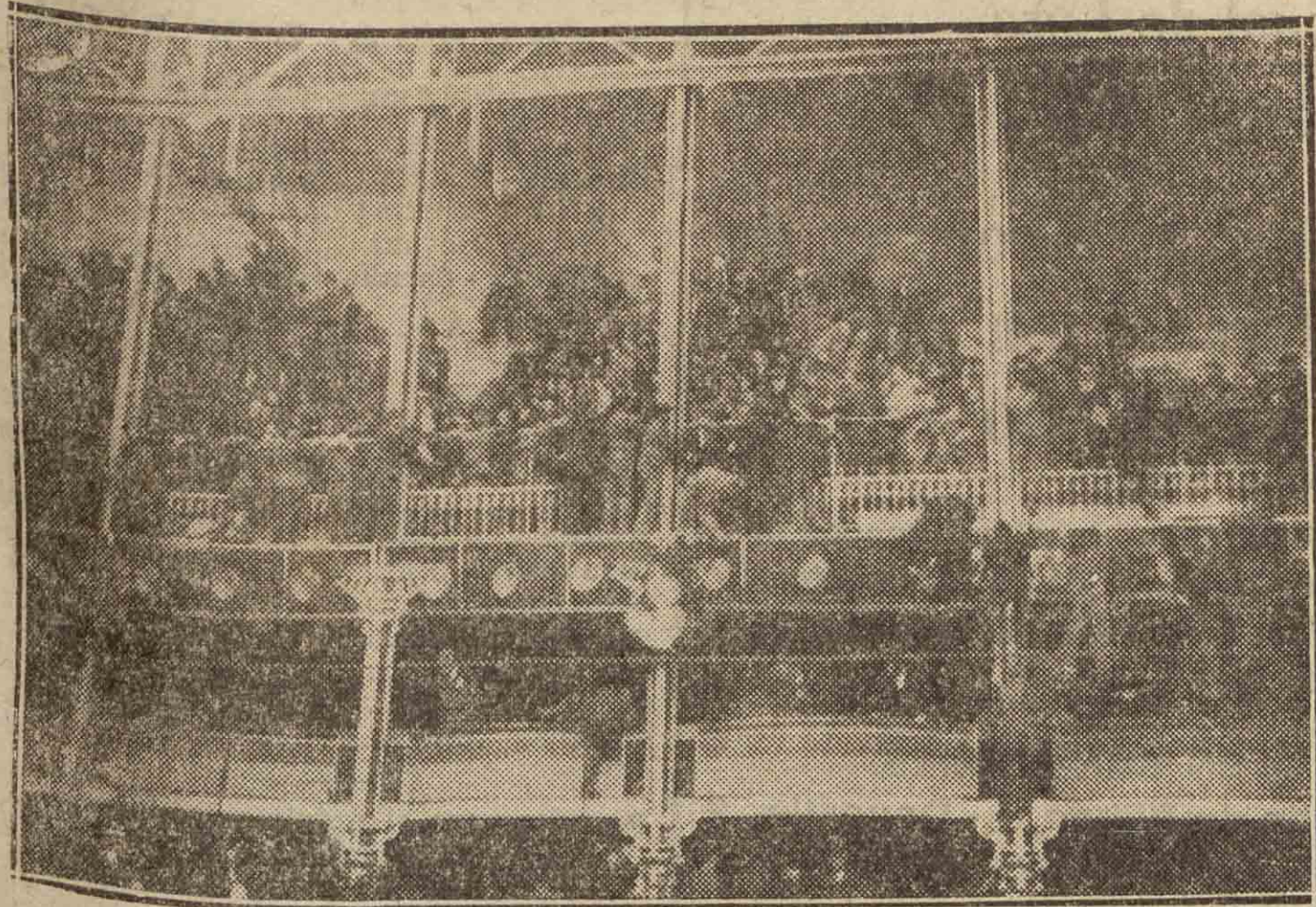
EL MITIN REPUBLICANO SOCIALISTA EN BILBAO



Las banderas republicanas y socialistas saludan a los pescadores de la costa, demócratas de corazón, que llegan hasta el puente de Isabel II en sus vaporcitos, para asistir al acto.



Los vapores pesqueros que acudieron el domingo a Bilbao, entrando en la villa por la ría, entre aclamaciones y vítores.



En este momento en que el público que llenaba el frontón Moderno se dio cuenta del incendio que acababa de declararse y comenzó a ponerse en salvo sin excesivas alarmas.

En el frontón cuando se declaró el incendio han manifestado que el humo era muy denso y de color negro, parecido al que produce la combustión del petróleo, y no falta alguno que afirma que le había parecido notar olor a gasolina.

Otros no pueden creer que se trate de un criminal atentado y emiten diversas hipótesis del origen del siniestro: circuito corto, combustión del maderamen de los asientos por alguna coquilla o cerilla arrojada imprudentemente, quemado de papeles amontonados debajo de los asientos de la gradería...

Cualquiera de estas suposiciones, incluso la de un atentado, puede verse convertida en realidad, y ello es labor del Juzgado, de la policía y de los técnicos que entiendan en el asunto.

LA VOZ DE ALARMA

Parece ser que el espectador que primero descubrió la existencia del incendio y que dió la voz de alarma fué el empleado del Banco Urquijo de San Sebastián don Manuel Tolosa, el cual se encontraba en uno de los asientos de la última fila de la galería, y al volver la cabeza, pues deseaba escurrir, vió por un espacio existente entre el asiento y la pared que debajo de las gradas había humo y que se notaba el ruido característico de las llamas. Dicho señor se vió en verdadero peligro, pues cuando intentó salir de la galería ya no podía hacerlo, por cerrarle el paso las llamas y el humo, pues, como queda dicho el siniestro se desarrolló con rapidez realmente asombrosa, y tuvo que descolgarse por la barandilla, teniendo la suerte de que le ayudasen a caer al piso inferior inmediato unos señores que se encontraban en uno de los palcos, si bien cayó al suelo del palco y se dió un fuerte golpe en la cabeza.

LO QUE DICE EL CONSERJE DEL FRONTÓN

El conserje del frontón, Daniel Arizala, dijo a la policía que no notó durante la mañana del domingo olor a madera quemada que pudiese hacer creer que se estaba ya incubando el incendio que con tan enorme rapidez y violencia se declaraba por la tarde.

Por la tarde, cuando ya los pelotaris se dedicaban al entrenamiento, se rompió uno de los cristales de la marquesina, y al subir, en unión del portero del frontón, apellidado Isasi, para ver qué es lo que había motivado la rotura del indicado cristal, vió que estaba allí el encargado de la calefacción, Arturo Damborenea, que dijo se había colocado en dicho sitio para presenciar el partido.

Esta declaración fué la que motivó el que la policía procediese a la detención del encargado de la calefacción.

LA DECLARACION DEL ENCARGADO DE LA CALEFACCION

Arturo Damborenea, el encargado de la calefacción del frontón Moderno, cuya presencia en una de las pasarelas que utilizan los empleados para el cierre de ventanas y otros servicios del armazón, al principio del partido ha sido considerada como algo sospechosa por lo menos, fué detenido por la policía y puesto a disposición del Juzgado que instruirá sumario con motivo del siniestro.

Parece ser que en su primera declaración, prestada en la Comisaría, sostuvo Arturo Damborenea que se había colocado en el indicado sitio para presenciar el partido y que solamente estuvo allí hasta que Atano marcó el séptimo o menos diez, marchando en seguida al asilo de Zorroaga para ver a sus hijos, que se encontraban en dicho benéfico establecimiento, permaneciendo allí hasta las cinco y cuarto de la tarde, hora en la cual las monjas le advirtieron que tenía que marcharse por haber terminado con creces el tiempo reglamentario de visitas. Salíó del asilo y regresó al frontón, con la intención de presenciar el resto de los partidos, y cuando llegó ya estaba ardiendo el edificio.

Respecto a la versión de que el incendio hubiese podido ser producido por la combustión

de una gran cantidad de papeles que estuviesen almacenados debajo de las graderas, manifestó Arturo Damborenea que no podía atribuirse a ello el siniestro, pues precisamente él, que es el que suele depositar allí los papeles que el público arroja durante los partidos para sacarlos cuando hay una cantidad de alguna importancia, un saco, por ejemplo, había limpiado de papeles el indicado lugar el sábado.

ACTOS DE PROBIIDAD

Actos de valor, actos de probidad, trabajo incansante... fueron tantos los realizados por bomberos, guardias, soldados, agentes de policía y espectadores, que sería punto menos que imposible no solo el recogerlos en la calle, sino el darlos a conocer en nuestro diario.

Como detalle curioso de estos actos podremos citar que el cabo de bomberos numerario Manuel Usabaga penetró en el cuarto de los pelotaris al conocer que allí había dejado Abrego una fuerte suma de dinero en los bolsillos de su americana y sacó la referida prenda y cuanto de valor en ella había, entregándola a su dueño. El capataz de bomberos Juan Mantecola recogió las carteras del corredor don Pedro Berra y de otros y también las entregó a sus dueños.

En un principio se dijo que en el cuarto de muda de los pelotaris había quedado una cartera de Abrego con 18.000 pesetas. No fué una cartera la que se quedó, sino que fueron dos, y en ambas una cantidad total de 15.000 pesetas. En la cartera de Abrego había 12.000 pesetas, producto de los honorarios de doce partidos jugados en Madrid, de donde llegó por la mañana el gran remontista navarro. La otra cartera era de Ostolaza y contenía 3.000 pesetas.

EL HERIDO FAGUAGA

El herido más grave, Faguaga, se halla en el hospital de la Cruz Roja, donde se le atiende solícitamente. La Empresa del frontón, que costea los gastos de este herido, se interesa vivamente por su estado.

El herido seguía anoche en estado satisfactorio.

UN SALVAMENTO

El suboficial del Cuerpo de Seguridad señor Azcona no vaciló un momento en subir a la galería incendiada cuando ésta se encontraba llena de humo y de llamas para procurar salvar a un señor que con su hijo se habían quedado en ella bloqueados por el fuego y que pedían socorro a voces.

Cuando el citado suboficial llegó al lugar donde se encontraban el señor y su hijo, el señor le pidió que, por lo menos, salvase a la criatura, y, desde luego, que la salvase primero.

El suboficial cogió al niño, y ya era tan denso el humo en aquel momento, que le costó verdadero trabajo el librarse de la asfixia y el encontrar la puerta de salida. Detrás del oficial, y guiado por las voces de los que se encontraban en la parte de fuera de la galería, pudo salir el padre.

UN EXITO DE MARIN

Pascual Marín, reputado fotógrafo y verdadero "as" del reportaje gráfico, alcanzó el domingo un éxito franco y grande con motivo del incendio del frontón Moderno.

No había pasado una hora desde que se declaró el siniestro, cuando en una vitrina de su establecimiento de la calle de Garibay expuso una ampliación de una fotografía magnífica que revela la oportunidad de su trabajo: orgullo y ejemplo de verdadera inquietud periodística.

Ante la vitrina desfilaron numeroso público el mismo domingo y durante el día de ayer no dejó de haber gran número de curiosos que contemplaban ese documento que para nosotros, periodistas, tiene mayor valor que el de satisfacer la curiosidad del momento, porque revela que Marín está en todas partes o que, cuando menos, es el moderno Argos que ve todo cuando interesa.

**Incendios, Accidentes
-- Responsabilidad --
Seguros marítimos**

Agente en Guipúzcoa: E. ZATARAIN. Mayor. 12
Teléfono. 13-194.

NORTHERN

Assurance Company Limited
de Londres

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Madrid - Barcelona	2-1
Betis - Racing	3-2
Athlético - DONOSTIA	1-2
Español - Valencia	5-2
Alavés - Arenas	1-1

CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	P.
Madrid	15	12	2	1	29	10	26
Athlético	15	10	0	5	51	26	20
Español	15	9	2	4	30	26	20
Barcelona	15	7	4	4	35	25	18
DONOSTIA	15	4	2	8	31	39	12
Betis	15	4	4	7	23	40	12
Valencia	15	4	3	8	29	42	11
Racing	15	5	1	9	39	44	11
Arenas	15	4	3	8	28	33	11
Alavés	15	4	1	10	18	38	9

Partidos para el próximo domingo:

Valencia - DONOSTIA.
Racing - Madrid.
Arenas - Betis.
Alavés - Español.
Barcelona - Athlético.

EN EL STADIUM GAL

Unión Club, 3 - Sporting de Gijón, 1

Los equipos:

Unión Club.—Emery; Alza, Mancisidor; Gamborena, René, Lecuona; Sagarzazu, Altuna, Elisequi, Cajo, Echezarreta.

Sporting, de Gijón.—Menéndez, Pin, Rubiera, Campomanes, Fernández; Menéndez, Argüelles, Iglesias; Pena, Menéndez; Quirós.

Árbitro: Vilalta, con Leclercq y Rodrigo de Jueces de línea.

EL PARTIDO

Da comienzo a las cuatro de la tarde, ante no gran concurrencia. El partido de Atano ha podido más y se ha llevado a muchos de los abonados a Gal.

El principio del partido se presenta halagüeño para los iruneses. La línea media comienza a carburar bien y nos hace recordar aquellos famosos tiempos en que la tripleta central—Gamborena, René, Egulazabal—, era imitable. Se suceden los pases bien llevados en combinación, principalmente, con Altuna y Elisequi.

La línea delantera es la que no rinde su juego acostumbrado. En primer lugar, conviene destacar la táctica de los defensas gijoneses, que juegan admirablemente al "off-side", consiguiendo que Vilalta pare muchas veces los avances iruneses. Plausible táctica cuando se da con un árbitro metódico; pero de catastróficos resultados si el señor del pito se llama "andana".

El dominio corresponde al equipo local, que no acierta a rematar con éxito las jugadas nacidas de los medios. La defensa irunesa no actúa con la seguridad necesaria—floreando más Mancisidor que Alza—, pues aunque despeja con algo de facilidad, ante el acoso de los cinco delanteros gijoneses, que se plantan en la puerta de Emery en un santiamén, se ve con grandes dificultades para el despeje. Así sucede que a los diecinueve minutos de juego, el extremo derecha del Sporting—buen galgo y buen jugador—, arranca rápido con la pelota, driblando a Lecuona. Sale Mancisidor al paso, sin resultado positivo. Interviene Campomanes y acude Alza, también en plan de desgracia, pues dejan la pelota ante los pies de los delanteros gijoneses que están ante Emery pidiendo curo. La pelota sale mal de los pies de Alza y va a parar a los de Rubiera, quien de buen chut cruzado, marca el primero y único goal a favor de su equipo. Emery no pudo hacer nada, ya que el chut fué casi a bocajarro.

RAMON ALGAR (oculista).—Paseo de Colón, 24, 1.ª Consulta: de 4 a 6. Teléf. 994.

Este tanto no da ánimos a la delantera irunesa. Siguen jugando mal. Y además, como si obedecieran al deseo de sus contrarios, llevan todo el peso por el centro, donde Elisequi está estrechamente marcado. Sólo una vez, a los 30 minutos, consigue desmarcarse para incrustar en la red un estupendo balón, a la media vuelta, que había recibido en "handeja" de René. Pero el amo del pito anula este tanto por off-side, cundiendo la protesta contra esta decisión por parte de los partidarios del Irún.

Bien es verdad que las pocas veces que reciben algún pase los extremos del Irún, no saben qué hacer con el balón. Especialmente Echezarreta—gran jugador en los entrenamientos—, que no da ni una bien. Sagarzazu supe con su empuje la falta de juego, pero aun con eso no consigue ni levantar el balón medio metro del suelo. Y, naturalmente, los remates de Elisequi escasean, pues no hay la debida provisión de centros altos.

En este tiempo se tiraron tres corners contra los forasteros y uno contra Irún, todos ellos sin resultado positivo. Y así terminó el primer tiempo, en el que vimos un buen equipo, rápido y decidido—el de Gijón—, y otro de juego irregular y desesperante: el Unión Club, de Irún.

Comienza la segunda parte con algo de retraso. El árbitro es el que sale el último de la caseta. Y le reciben con silbidos. (No se olvidan del gol anulado a Elisequi).

De salida se observa en los iruneses que "les han dado" bríos en la caseta, pues si no se explica el entusiasmo y rapidez de este comienzo con el tiempo anterior. A los dos minutos, Mañuel—quien en esta segunda parte hace una labor completamente opuesta a la anterior—, se interna tras recibir un pase medido de René y desde buen terreno larga un zam-

El Campeonato nacional de Liga

DECIMOQUINTA JORNADA

En Gal, el Unión triunfó sobre el Sporting de Gijón, y el Donostia derrotó en San Mamés al Athlético de Bilbao

El equipo bidasotarra, con inyecciones de veteranos, consigue vencer al rápido equipo gijonés, a falta de los hermanos Herrera. - Arbitraje metódico de Villalta. - Mucho entusiasmo y buena táctica de los donostiarras en San Mamés. - El partido resultó bueno

bombazo al que salida muy ceremoniosamente Sión y le deja entrar en su puerta. Empate a uno.

Sigue jugando bastante bien la Unión y parece que los gijoneses tienen menos bríos que en la primera parte. Es decir, que se han cambiado las tornas. Con una sola excepción: Cajo y Echezarreta, quienes sin duda no se deben acordar que están jugando un partido de fútbol, ya que ni se les ve.

Elisequi recibe el juego más abierto y se permite hacer algunos pases bastante medidos. En una ocasión le da un susto a Sión. Desde unos treinta metros de distancia le envía un recadito que lo para con grandes dificultades el notable portero gijonés.

Y a los treinta minutos, el nuevo fenómeno se encarga de que sea movido el tanteador. Recoge un pase adelantado—a nuestro juicio en fuera de juego—, y de un tiro bate al meta gijonés, quien se tiró un poco a destiempo a parar lo imparable.

Y nuevamente a los tres minutos de este gol marca Elisequi el tercer tanto para su equipo. Se castiga con una mano a Iglesias. Tira la pelota Lecuona, bien bombeada—las lecciones de Gamborena—, y Cajo acude al remate, pero como hemos quedado en que "no estaba en el campo", da con la bota en el aire. Elisequi, siempre buen aprovechador, mete muy oportuno el pie y transforma el golpe franco en un bonito gol que es largamente aplaudido. Los iruneses respiran tranquilos, miran el reloj... y ya no se enfadan con Villalta.

Sigue el juego bastante soso, con dominio alterno y escapadas frecuentes de la avanzada gijonesa. Cuando faltaba escasamente un minuto para finalizar el encuentro, en una de las avanzadas del equipo forastero, su delantero centro—Rubiera—, larga un soberano zambombazo que pega en la parte inferior del larguero y rebota en el suelo, muy cerquita de la raya. Los del Sporting reclaman gol, pero el árbitro, que estaba allí cerca, dice que "naranjas de la China", y al fin, no sin apuros, la defensa irunesa consigue despejar la pelota y finaliza el match con el resultado de tres tantos a favor de Irún por uno a favor del Sporting gijonés.

X

A nosotros nos pareció plausible la labor de Villalta. Tuvo sus errores, pero mayores fueron sus aciertos. Y, sobre todo, fué imparcial, que ya es algo.

Del equipo forastero citaremos en primer lugar a su portero, Sión, quien hizo una brillante labor. Únicamente estimamos que el segundo gol irunés pudo haberlo parado, si se tira a tiempo. Pero si este tanto está en su contra, tiene a su favor paradas muy dignas de tener en cuenta, que evitaron variaciones en el tanteador. La defensa, muy regular, pero con un vicio: juega demasiado al "off-side". Y este juego hoy en día es muy peligroso; no todos los árbitros lo ven a tiempo. Regular la línea media y estupidamente el ala derecha—Fernández Campomanes—, siendo también meritoria la labor del extremo izquierda y la del centro delantero—Rubiera—, a quien muchos creyeron Herrera.

Del equipo irunés también "Pajarito" debe ocupar el primer lugar. Valiente, oportuno y muy decidido durante todo el encuentro. De la pareja de backs, mejor Alza que Mancisidor, si bien no pasaron de discretos. La línea media, bien. El mejor Lecuona. No era éste un partido como para lucimiento de René, dadas las características del juego de los gijoneses. Y, sin embargo, no salió mal de la prueba. Al que le encontramos un poco bajo fué a Gamborena, sin duda no repuesto del todo. Y de la línea delantera, Altuna y Elisequi. Mañuel bien en el segundo tiempo y sobre todo con gran entusiasmo. Sólo falta que levante un poco más la pelota en los centros. Cajo y Echezarreta... bien de salud.

El campo malo y regular concurrencia, que salió bastante satisfecha del encuentro, máxime después del mal sabor de boca que les dejó el primer tiempo. Y anoteamos con gran satisfacción que se hizo un juego muy limpio, por parte de unos y otros.

BERAUN.

EN SAN MAMES

Athlético de Bilbao, 1 - Donostia, 2

Declaro que cuando tomaba mi asiento habitual en la tribuna de San Mamés, llevaba la preocupación de "ver" al Donostia. Al Athlético "me lo sé de memoria", a fuerza de seguirle en sus actuaciones.

Ya antes había yo merodeado por el vestuario y advertí que los jugadores de San Sebastián, alentados por el señor Ferrer, conservaban toda la serenidad. Me recordaron otras visitas que he hecho al equipo del Athlético cuando juega "fuera".

Porque esto que viene ocurriendo con algunos equipos vascos es extraordinariamente curioso. En sus propios terrenos salen a jugar llenos de temores, achicados, encogidos...

Le pasa al Athlético y le pasa, por lo que me han contado, al Donostia.

Quedamos, pues, en que el equipo donostiarras, ágil, limpio, bien peinado y bien vestido, salió a la cancha lleno de serenidad.

Y la cordialidad del público bilbaíno, que lo envolvió en un aplauso de simpatía, debió sentarle como un tónico nervioso. Porque el Donostia no tuvo "nervios" sueltos, locos, sobre el terreno. Y por no tenerlos, por jugar con aplomo, con dominio sobre sí mismo, ganaron un partido que, honradamente lo digo, ningún otro equipo lo hubiera ganado.

Cuando en los primeros minutos de la segunda parte, llegaron a fabricar un juego de fútbol, mejor que el del Athlético, una señorita a mi lado exclamó:

—Ya era hora...

—Nunca es tarde si la dicha es buena, señorita...—le dije.

Claro que con la calidad y cantidad de juego que tiene el Donostia, a juzgar por su match del domingo, debía haber empezado antes, sin llegar a este atisigamiento en que se ve.

Pero... "más vale tarde que nunca".

Y vamos a dejarnos de refranes para entrar en lo que fué el partido.

Protocolo. — Ya se ha dicho que hubo, por parte del cóncilave, cordialidad a la salida de los equipos.

Comorera les ordenó alinearse, previo sorteo. Y eligió el Athlético.

Puestos en línea ambos contendientes, con sus uniformes clásicos, matriculas de Bilbao y San Sebastián, había que cerrar un poco los ojos para recordar otros tiempos.

Si...

El Athlético y el Donostia, exponentes de categoría máxima del fútbol vasco, tenían que dar un buen partido.

Había en el ambiente expectación.

Se empieza a jugar.—Sale el Donostia. No pasan, en su intento, del primer giro del balón. Iraragorri corta el juego y avanza hacia Lafuente, cediéndole un pase largo. El centro del athlético hace entrar en acción a Beristáin, que salva el compromiso limpiamente.

Marqueta, medio de ataque, deja un poco suelto a Iraragorri, pero apoya los avances de Tolete y de Chivero.

Se juega a un tren endemoniado.

Un cambio de juego de Marqueta pone el balón en los pies de Larrodo, que pasa al centro, corto y bajo. Entra en tromba Urtizberea, y empuja el balón, sin que la defensa bilbaína pueda hacer otra cosa que detenerlo cuando ya traspasaba la raya.

Van cuatro minutos de juego y ya tiene el Donostia un goal.

Empate. — El Athlético sacude la melena y se encoragina, iniciando una serie de jugadas de ataque.

La ventaja inicial que llevan los donostiarras, les marca la táctica a seguir, y dedican más esfuerzo a la defensa que al ataque. Domina el Athlético.

Retrasados los interiores, solamente Urtizberea y los extremos intervienen en la ofensiva.

Al cuarto de hora hay un pase de Bata a Gorostiza. El exterior izquierdo centra pasado y recoge Lafuente, devolviendo la pelota templada sobre el marco. Y Bata, colocado magníficamente, logra el empate de un remate a flequillo. Hay un foul de Urquiza, casi sobre la línea del área, que da lugar a un par de tiros escalofríos de Marqueta.

Vuelve a dominar el Athlético, que logra dos corners, sin consecuencias. Un tiro largo y raso de Iraragorri lo salva bien Beristáin.

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Celta - Athlético	2-3
Murcia - Sevilla	3-1
UNION - Sporting	3-1
Oviedo - Osasuna	7-1
Castellón - Coruña (suspendido).	

CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	P.
Oviedo	15	10	2	3	49	22	22
Athlético	15	8	4	3	34	28	20
UNION	15	8	1	6	42	32	17
Murcia	15	7	2	6	27	35	16
Coruña	14	6	3	5	31	33	15
Sporting	15	6	2	7	46	38	14
Osasuna	15	5	3	7	41	42	13
Celta	14	6	1	7	29	32	13
Sevilla	15	5	2	8	26	31	12
Castellón	13	2	0	11	14	48	4

Partidos para el próximo domingo:

UNION - Castellón.
Athlético - Murcia.
Sevilla - Oviedo.
Coruña - Osasuna.
Sporting - Celta.

Un pase de Pichi pone a Gorostiza solo ante Beristáin, pero una vacilación de "Bata Roja" da tiempo al portero de hacerse con el balón.

Y se consumen los minutos en un juego a mucho tren, pero sin que el marcador se altere. El Athlético se defiende a fuerza de atacar, y el Donostia ataca... a fuerza de defenderse. Es como si dijéramos que para el Athlético rige el viejo aforismo: "No hay mejor defensa que el buen ataque". En cambio... Para el Donostia habrá que inventar otro aforismo: "No hay mejor ataque que una buena defensa..."

Segundo tiempo.—Al rojo vivo... El empate, que da lugar a todos las cábalas que se quieren, pone el partido al rojo vivo.

De salida, el Athlético avanza por la derecha, internándose Lafuente para sesgar un buen tiro, que Beristáin envía a corner.

Pero esa ráfaga bilbaína ha sido solo eso. Una ráfaga. Tras de un primer tiempo bien jugado por los bilbaínos, se observa en ellos una gran apatía.

Los donostiarras siguen jugando serenamente, atentos a evitar perforaciones en su meta y provechando todos los claros para pasar largo al ataque, donde los extremos y el centro se muestran muy activos.

El goal del triunfo.—Se veía venir... Cada vez que ataca el Donostia, la defensa del Athlético sin apoyo de sus medios, excesivamente adelantados, se ve en apuro.

Un balón largo que recibe Larrodo, se aprovecha para enviar un centro que Urtizberea desvía hasta el fondo de la red.

Y... Ahora estarían bien las melodías del chisno que sonó en el descanso para acompañar el baile de júbilo de los muchachos de azul y blanco que miran al tanteador asombrados. Están ganando al Athlético en San Mamés!

Por parte del Donostia se puede dar por terminado el partido. Se ve claramente que ellos no aspiran a más. Les basta con ese dos a uno que tienen...

Porque el Athlético, a quien el público grita, se desmoraliza y pierde su cohesión.

Flota Iraragorri, vacilante. Agudiza sus torpezas Unamuno, y sigue sin que se le dé juego Gorostiza.

En cambio, Gilaurren multiplica sus actividades.

Domina el Athlético, un poco atropelladamente. Sobre la puerta de Beristáin llueven centros y balones bombeados, de difícil remate, que backs y medios donostiarras despejan como pueden.

Se consumen minutos en una labor destructora. Se recurre a todas esas cosas que hacen lentos los saques y estiran los minutos. Alguno balón fuera y alguna recriminación del árbitro por ello.

El dominio del Athlético resulta infructuoso.

Hay un tiro de Bata que devuelve la esquina del larguero. Otros dos disparos, uno de Iraragorri y otro de Gorostiza, rebotan también en los palos. Todo el Donostia está dentro del área y hay más emoción que juego. Un centro de Gorostiza pasa casi sobre la línea de goal, a espaldas de Beristáin, sin que nadie acierte en el remate.

Y...

Termina el partido.

Crítica.—El match hizo honor a la tradición de ambos equipos, sobre todo en la primera parte. Se jugó a mucho tren, con mucho entusiasmo en el bando forastero, pero sin que los procedimientos traspasaran el límite normal de furia y de codicia. Se jugó limpio, en una palabra, aunque se jugase duro. En este aspecto, claro es, sobresalieron Arana y Amadeo.

El Donostia.—Confirmó ante el público de San Mamés la categoría que siempre se le ha concedido en Bilbao.

Se creía que su clasificación en los últimos lugares no era justa, y esa impresión se reforzó viéndole jugar.

Pudo haber perdido, y hasta es posible que con un criterio exigente, haya que llegar a la conclusión de que debió perder, porque su adversario es superior en juego, y jugaba, además, en terreno propio. Pero el Donostia salió al campo con una táctica, y la mantuvo a lo largo del encuentro. Concedores de la gran capacidad perforadora del Athlético, se dedicaron a frenarla. Beristáin y los postes hicieron lo demás.

Beristáin fué el que aportó mayor contribución al triunfo. Su labor, cortando centros, sa-

(Termina al final de la siguiente página)

TEATRO
VICTORIA FUGENIA
GRAN COMPANIA DE
COMEDIAS
Bassó - Navarro

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES
Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media
Estreno del experimento en tres actos, de Florencio Parravicini, adaptado por Balaños y Jofre.
EL HOMBRE INVISIBLE

OTROS PARTIDOS DE FUTBOL

El Alavés, al empatar con el Arenas, se afianza como colista de la Primera División

El Roca de Irún elimina al Alkertasuna de Tafalla-Olite

EN MENDIZORROTZA

Alavés, 1; Arenas, 1.

VITORIA, 5.—Ante numeroso público y en medio de la natural expectación, Escartín alineó en la siguiente forma:

Arenas: Egusquiza; Egusquiaguirre, Arrieta; Calvo, Urresti, Villagrán; Teófilo, Rivero, Iriondo, Barrios y Emilín.

Deportivo Alavés: Santa María; Arana, Euskalduna; Urquiri, Antero, Castro; Sarmantón, David, Irureta, Albéniz y Urretavizcaya.

Comenzó el partido con brío y coraje, dominando, sin grandes excesos, el Deportivo Alavés, porque sus jugadas, rápidas y decididas, llevaban el sello del buen fútbol. En esto, sobre todo, si que dominó de veras el Alavés.

Los de Guecho ligaron poco y salvo raras excepciones controlaban el balón. Los treinta primeros minutos de lucha fueron de verdadera inspiración alavesista, aunque de nada sirviera: no hemos visto ni mayor barullo ante la puerta, ni menos coraje, ni más imprecisión y torpeza.

El partido debió ganarse en ese tiempo, porque ante Egusquiza estuvieron bastantes veces, y en momentos de verdadero compromiso, especialmente uno en que con sólo empujar al esférico de cuero éste se hubiera ido directo a las mallas. Pero pedir esto a la "artillería" alavesista es tanto como pedir peras al olmo.

Mal, muy mal, está el Deportivo de chutadores. Y aquí precisamente es donde estriba la catástrofe del equipo a lo largo del campeonato que empieza a agonizar en forma alarmante para las huestes de Antero.

Se decía "a priori" que si Antero carbura, se salvaron los dos puntos. Pero Antero carbura, Antero jugó y dió juego y el resultado fue nulo. Y es que fallaron sus compañeros de línea. Y además, adelante, ni hubo serenidad, ni dominio de balón, ni furia.

De todo esto supo sacar gran partido el Arenas, y un partido que, en sus principios, lo veía perdido, no sólo quedó en empate, sino que estuvo a punto de ganarlo al final.

(Final del partido Donostia-Athletic)

Siendo a tiempo diez o doce veces y parando tiros fortísimos, fue acabada y completa.

Los backs, que tuvieron el apoyo de Beristáin y de Amadeo, acertaron con su misión.

Como línea, la media es la mejor del equipo. Defensivamente, Ayestarán y Amadeo, duros y fuertes, derrocharon buena táctica. Marculeta, que en la primera parte no pudo sujetar al ala Iraragorri-Lafuente, hizo en todo el match alarde de facultades y de conocimiento. Fue un medio ala que, sin dejar de cumplir su misión en tal puesto, actuó, además, de centro medio, pasando a las alas, cambiando el juego y tirando a goal. Suyos fueron los mejores disparos.

El ataque pecó de infeliz.

Los interiores, retrasados, ayudaron mucho a la defensa, y acaso en esta labor estuvo buena parte del éxito. Pero ante el marco contrario carecieron de eficacia. Pólvora solo...

El Athletic.—Hizo un excelente primer tiempo, que pudo haberle reportado holgadamente la victoria. En la segunda parte no pareció poner interés, como convencido de que el triunfo le llegaría fácilmente. Y cuando quiso... no pudo.

Regular nada más. Blasco, que atraviesa sin duda un período de crisis de juego. De los backs, Urquiza magnifico, y de los medios, solo Cilaurren. En el ataque se observó la falta de Chirri, que es quien pone orden y concierto en los avances.

El árbitro.—Bien. Y el público, también, en lo que respecta al Donostia. Con el Athletic fue excesivamente severo, silbándole al final.

Opiniones.—Entre la algarabía producida por el público, los jugadores donostiarras, en la caseta, aseguraban que el Athletic había jugado muy bien, y esto les enorgullecía. Todos estaban satisfechos, creyendo que ahora, recuperada la moral, ganarían todos los partidos.

El señor Ferrer dijo:

—El Athletic no ha tenido suerte hoy, sobre todo en el primer tiempo. Pero el fútbol es así. Otras veces no hemos tenido suerte nosotros. El equipo ha jugado muy bien. Todos muy bien.

El señor Gutiérrez Alzaga:

—No se puede decir que el Donostia haya jugado mejor que el Athletic. Pero se puede decir que por su entusiasmo, por su abnegación no merecía ser derrotado. En realidad, los dos puntos del partido son un premio que ha merecido el equipo que tenía más ganas de conseguirlos.

El árbitro:

—Partido magnifico y jugado a mucho tren. Son extraordinariamente rápidos estos muchos chicos vascos de los dos equipos. Me ha parecido que al Athletic le ha fallado a última hora la suerte...

Alineaciones.—Para que se registre en el Libro de Oro del Donostia, gravemos la fecha: 5 de marzo de 1933, en San Mamés. Jugaron: Por el Donostia.—Beristáin; Lachiondo, Arana, Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Larrañaga, Iraragorri, Urquiza, Chirri y Teófilo.

Por el Athletic.—Blasco; Castellanos, Urquiza; Cilaurren, Muguerza, Pichi; Lafuente, Iraragorri, Unamuno, Bata y Gorostiza.

Ahora solo falta firmar...

PIVOLO

Reconozcamos que tuvieron, también, mucha suerte, especialmente en la obtención del goal, una cosa tonta, incolora.

¿Para qué decir cómo recibieron los del Arenas el goal?

En la segunda mitad—quince minutos—fue cuando el Alavés empató, viniendo el tanto de un modo fulminante: Egusquiza vió el balón cuando estaba ya dentro.

Fue otro avance de la delantera, y, sin que nadie se diera cuenta, Irureta que mete el pie oportunamente, y con tanta fuerza, que la pelota se va como un rayo a besar las mallas.

Gritos, aplausos, ánimos, muchos "¡Aupa, aupa!", pero la cosa empezaba a enfriarse y lentamente iba perdiendo alegría y virilidad la lucha, terminando en el señalado y quizá fatídico empate.

El partido fue malo, pesado, monótono; con exceso de nervios, no sólo en los jugadores, si que también en el público. Se jugó, después de los treinta minutos ya consignados a cargo del Alavés, al patadón y adelante.

Escartín estuvo bien. Si algún pero se le puede atribuir, por nuestra parte, vamos a censurarle su impasibilidad ante algunos "hachazos" con que unos y otros se obsesaban.

EN TAFALLA. EL ALKARTASUNA EMPATA CON EL ROCA, DE IRUN

En las eliminatorias de la segunda categoría preferente contendieron el Roca, de Irún, y el Alkertasuna, de Tafalla-Olite.

El partido fue aburrido y careció de interés. Ninguno de los bandos contendientes consiguieron marcar goal alguno, a pesar de haber tirado los muchachos de Irún un penalty. Por tanto, el resultado fue nulo, y producto de ello es la eliminación del Alkertasuna en las eliminatorias para pasar a la primera categoría, puesto que el Roca en Irún consiguió un resultado favorable de dos a uno.

Arbitró Elizari, que, a pesar de las protestas de los "hinchas" alkertasunarras, hizo un buen arbitraje.

EN PAMPLONA

No ha causado sensación alguna el resultado catastrófico obtenido ayer por el Osasuna en el campo de Buena Vista, en Oviedo. La caricatura de equipo que por mor de la desgracia que cuenta el equipo local hizo alinearse a siete reservas, y el resultado era esperado aquí.



EL PARTIDO ATHLETIC - DONOSTIA, EN SAN MAMES.—He aquí el momento en que el Donostia logró el domingo el tanto que decidió la victoria en favor de nuestro equipo. (Foto Amado.)

RECAMBIOS MECANICOS

PARA

CITROEN - FIAT - RENAULT - BERLIET - CHEVROLET y DODGE

Teléf 1-17-70 CASA EGIDO Urbietta, 53

ECOS DE TODAS PARTES

La selección que defenderá a Guipúzcoa en el Campeonato de España de "cross"

Parece segura la retirada del Castellón.- Boxeo en el Urumea

FUTBOLERIAS

Ahora dicen que va en serio. El Castellón se retira. O lo retiran. Como gusten. Cambios de importancia en la segunda división. Se mantendrán en cabeza el Oviedo con 18 puntos, seguido de los iruneses con 17 y un partido jugado de más. En tercer lugar el Athletic, de Madrid, con 16 e igual número de matches que los ovenses. Osasuna se aproxima al cuarto puesto con esperanzas de que se amplíe la primera división. La lucha se anuncia competidísima. Oviedo debe visitar Sevilla e Irún y recibir en su madriguera a los athleticos madrileños. ¿Conseguirán los unionistas remontar en la clasificación final a sus peligrosos rivales?

CROSS COUNTRY EN PARIS

El domingo se celebró en París el campeonato nacional de "cross", participando 200 corredores. De salida éstos iniciaron un fuerte tren, llevando el mando Salem, Nardin y Dard.

A los 500 metros de carrera eran muchos los despegados y en ese momento el pelotón era conducido por Roehard. Frente a las tribunas el pelotón de cabeza lo integran cinco corredores, que son: Lecurson, Lallament, Rérolle, Labitte y Leclercq, sean, los favoritos de la prueba.

En un supremo esfuerzo, Rérolle y Lallament se despegan y entablan un emocionante codo a codo. Lallament consigue tomar unos metros de adelanto pero Rérolle, en un postrer esfuerzo, le alcanza y desborda, terminando por quedar solo. Llega a la meta en gran vencedor, conquistando por tercera vez el título. Lallament, que ha hecho una gran carrera, se clasifica segundo, seguido del bordelés Labitte y de Leclercq, que tomó la salida enfermo.

La clasificación fue la siguiente:

1. Rérolle.
2. Lallament.
3. Labitte.
4. Leclercq.
5. Lecurson.
6. Bouchard, etc.

EL SABADO HABRA BOXEO EN EL URUMEA

Se han confirmado las noticias referentes a la celebración de una velada de boxeo el próximo sábado, día 11, en el Urumea, velada que ofrece grandes atractivos para los aficionados, pues aunque no figuran en ella los grandes ases del pugilismo, si hay ya nombres de boxeadores de excelente calidad y bien conocidos por el público del Norte principalmente, que hacen suponer que decimos bastará con indicar que entre los combates concertados figuran los de Golecochea contra Prado, José Martínez (Jim

el Zaird) contra Brú y Zubiaga contra Múgica.

El resto del programa será completado con púgiles que tienen probada su clase ante nuestro público y que son de los que decididamente quieren abrirse camino, no siendo aventurado suponer que con estos aficientes acudirá un público numerosísimo el sábado al Urumea.

EL EQUIPO GUIPUZCOANO DE ATLETISMO

Para completar el "siete" guipuzcoano fueron convocados el domingo los corredores Iriarte, Aramburu, Acebal y Coll, de la Gimnástica de Ulla, y Suescun, García y Cilleruelo, del Donostia F. C.

La carrera se llevó a gran tren, siendo presenciada por numerosos aficionados. Luis García—acusando un lamentable sobentrenamiento—, abandonó a poco de empezar. Los demás corredores iniciaron una lucha enconadísima. Bien pronto quedaron rezagados Aramburu y Suescun. Este—que tomó la salida en malas condiciones físicas—, puso a contribución una gran dosis de moral y toda la voluntad de que él es capaz. Pero el tren impuesto por Acebal y Coll era tan fuerte, que Suescun—merced a sus facultades—, nada pudo hacer a pesar de la ayuda de Cilleruelo. El ex campeón de Guipúzcoa observando que su coequipier no "carburaba", optó por lanzarse a la caza de los gimnásticos. La lucha se presentó interesantísima. Cilleruelo ganaba terreno acusando una mejora envidiable de forma. Pero también Coll—en franca recuperación—, seguía marcando un fortísimo tren. Cilleruelo desbordó a Iriarte y Acebal y se lanzó en persecución de Coll. Ya era tarde. El "gimnástico" llegó a la meta en vencedor. Poco después le hizo Cilleruelo seguido del veterano y magnifico Acebal y de Iriarte. Cerrando marcha, Suescun, Aramburu decidió abandonar.

A BARCELONA

Para el "cross" que se ha de celebrar en Barcelona el próximo domingo, el equipo "azul" de Guipúzcoa lo integrarán los siguientes corredores:

José Delgado y Cipriano Cilleruelo, del Donostia F. C. y Miguel Cialecta, Pedro Iradi, Santiago Coll, Fidel Acebal y Emilio Iriarte, de la Gimnástica de Ulla.

En calidad de delegados se desplazarán Bengoechea y Gorriarán. El viaje lo efectuarán el próximo jueves, por vía férrea. Llegarán a la patria de Maciá por la noche. El viernes harán un pequeño "galop" sobre el terreno. No dudamos que nuestros delegados llevarán las necesarias instrucciones. Pero bueno será advertirles que—si la memoria nos es fiel—, el recorrido total de un campeonato nacional de pedestismo debe oscilar entre 12 y 14 kilómetros. Sospechamos que el que se ha designado para este año está más cerca de los 15 que de los 14. Nuestros federativos no deben consentirlo.

Nada más. Mucha suerte y que nuestro pronóstico se realice.

A última hora nos dicen que—vista su admirable campaña y teniendo en cuenta las malas condiciones en que se presentó a la prueba de pre-selección—, si la cuestión económica lo permite se procurará que Heliodoro Suescun se agregue a la expedición. Pero la impresión es pesimista. No hay "plata". Y sin plata la cosa se complica. Lo sentimos por Suescun. Pero tanto como nosotros lo sienten los propios federativos. Otra vez será.

Jacobo D. PORTES.

Consultadme

Si no está usted satisfecho con su aparato de radio, acudiré a revisarlo a su domicilio. Reparaciones. Transformaciones de aparatos antiguos. Precios sin competencia.

M. Dutreuilh, ingeniero—electricista; Moraza, 15, tercero. Teléfono 10-9-77.

Para negocio productivo

se necesitan agentes productores. Facilitamos la gestión de probables clientes. Escribir: L. V. Publicitas. San Marcial, 17.

Fábrica de toldos

VIUDA E HIJO DE JOAQUIN IRAOLA

Toldos impermeables para vagones, camiones, etc. Trajes impermeables. Toldos para comercios, marquesinas, terrazas y balcones, y armazones de hierro para los mismos.

Pidan precios, que se les remitirán gratis, a vuelta de correo.

MAYOR, 19, 3.º izqda. — Teléfono 1-20-73

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plumillas ORO, piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas las reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.

PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-61.



DEPORTE VASCO

El domingo en el Moderno, arte y tragedia

Con un lleno, que rebasaría de dos mil espectadores, dió comienzo el gran programa. - En Vergara y en Azcoitia. - Estadística curiosa

VARIAS IMPRESIONES

Vamos a decir la impresión primera de mis amigos al contemplar aquella hermosura de público y de ambiente.

Don Pantaleón, el americano.—San Sebastián es grande organizando cosas extraordinarias.

Chomifi Gibelaundi.—Buena ocasión para echar la red en este río revuelto de pasión pelotística y llevarse las carteras jugando por los que ganan.

Don Severiano Piperpote.—Esto lo ven los ingleses y los americanos, y dicen que eso de la crisis de todo el mundo es un cuento ruso.

Pellipe Chirrita.—Vaya rasa que somos nosotros. Con estos morrosos y una makilla me atrevería yo a conquistar la independencia y a esa tendera con buen dote, que no pica.

Patxiko Barriketas.—Con pelotaris como Atano, Echave, Abrego, Irigoyen e Iturain, chispas, terremotos e incendios te van sacar al pinal.

Yo.—Con este ruido y propaganda, otra vez va a resurgir la pelota de nuestros amores.

Como se verá después, el que más acertó fué el humorista Patxi.

LOS COMIENZOS

Público distinguido y anheloso de aplaudir que cubre los cálculos más optimistas. Aquello imponía y alegraba. No pudiendo encontrar mejor razón, requerimos una silla del cuarto de muda y nos acomodamos bajo el tanteador, próximos a las botellas de limonada de los pelotaris.

Los "txantxagorris" cantaban 20 a 12, y hasta a 11, por el campeón. Con esto se probaba eloquentemente el buen concepto que merece a los adinerados el famoso azcoitiano.

Se nos dijo que antes de empezar el peloteo, al padre del cronista de "La Prensa" ("Koldobika"), le dió un ataque quedando muerto. Nuestro pésame y condolencia al querido compañero. Ma! principia esto.

Toca sacar a Atano, y Urcelay levanta holgadamente Luciano, con mucha alegría y aplomo le trata de tú a su rival zagüero y coloca más que él. Se excita y rebasa y toca la chapa superior de la pared izquierda. A Mariano se le escapa de la mano una cortada fácil de Echave.

El tanteador, por consiguiente, señala los dos primeros tantos en favor de los azules Echave y Urcelay. Mal cariz presenta para los contrarios. Mariano y Luciano Juaristi. Pero aún se canta por ellos 20 a 12.

Una cortada del primero, acusando larga, engaña a sus contrarios, y pasa a los hermanos la iniciativa del ataque, que avanzan decididos hasta el número 7. De estos siete tantos, cinco han sido de saque.

Un colchón de Atano II entrega a los celestes el tanto 3.

Anotamos un precioso tanto en que Atano III demuestra su malabarismo, su defensa gatuna y su ataque vistoso. Tras una izquierda arriesgada, desborda a Urcelay de una volea divina.

PLENO DOMINIO ATANISTA

Y marchan otra vez los hermanos hasta el tanto 17. En este magnífico tiempo del fenómeno. Patxi y don Seve increpan a Chomifi, diciéndole: "¿Y ahora qué dices tripandi? ¿Es o no Atano el amo"? Chomifi calla abrumado principalmente por el incontestable argumento del 17 por 3, y por la turbación que retratan los rostros de Juanito y Justino.

Realmente, cuando Atano juega, los demás parecen segundos. Patxi exclama: "Ese, con la criada, los gana a los dos más pintados, sacando libre".—"Ah, libre—contestó—. Está bien, pero en lo de la doméstica 'desagüeras', Patxi".

Se escuchan grandes aplausos y aclamaciones cuando la maravilla azcoitiana, exhibiendo sus prodigiosas facultades de ofensa y defensa, realiza jugadas de una factura y ejecución impecable y artística: aires, voleas, dejadas, largas, rasas, tiros a la derecha y restos difíciles que al campeón parecen fáciles y sin malicia. Anoto el octavo saque de Atano. Echave metió tres en total.

Se vé que la alianza Zumaya-Azcoitia trae el plan de cargar y reventar a Luciano. Pero éste se defiende bravamente. El frontis es alto y Atano II aprovecha sus alturas. Urcelay no es, como dice, un Mondragonés. Luciano, como todos los zagüeros que juegan con fenómenos, parece el verdadero fenómeno.

Echezagabal, el de "Excelsior", que está a mi lado, se acuerda de Kieru y Cortabitarte, aunque reconoce que éste andaría mal en los saques.

El partido se desliza con más lucidez de lo que esperaba.

Don Severiano, me dice malhumorado: "Siempre me pasa lo mismo. Cuando no juego, acierto, y cuando apuesto, pierdo".

LA LUCHA TOMA OTRO ASPECTO

Una volea dejada de Mariano la alcanza apuradamente Echave; le sale dos paredes: resbala el campeón y falla pelota que debió hacer tanto.

Hay una superior cortada de izquierda de Echave. Luciano vuelve con la izquierda un pelotazo del zumayano que lanza al cuadro nueve y medio.

Atano no busca pelota. Se vé que le duele la derecha. Poco después pierde también la izquierda. Luciano no puede resistir solo el aluvión de metralla que le envían sus contrarios fieramente. Se toca también de la derecha y tiene que prodigar peligrosamente la izquierda. Aprietan Echave-Urcelay ante la blandura de

los Atano. Mariano, influido por el dolor de los dos veces bajo la chapa. Ya Atano no es aquel Atano que de dos pelotazos y medio hacía tanto: mate en tres jugadas.

Se colocan en 10 por 17. Contracancha de Echave. ¡Lástima!

Dominan los azules. Luciano entrega. Y viene la aproximación a cinco tantos: 18 por 13.

ULTIMA PARTE

Atano III lanza sus clásicas dos pareditas con efecto hacia adentro, que no conoce Echave.

Hay después una desesperada cortada de Atano, y se colocan en 20 por 13.

Preciosa dejada del sobrino de Carmelo Echave. Esto y varios pelotazos terribles son lo único mencionable en su favor. Una chapa de Atano III, y ya estamos en 20 por 16.

Dejadita suave de Mariano, que tiene la suerte de dar ángulo, y lo empalma Juanito: 21 por 16.

EL PARTIDO SE INTERRUMPE

En este momento interesante en que los atañistas daban casi "seguro" el triunfo de su favorito, sobreviene la catástrofe, de la cual, y en el lugar correspondiente, damos nuestra impresión como espectador.

NOTA DE ULTIMA HORA

En la tertulia que los elementos de empresa y de afición celebran en el bar Marina hemos solicitado, haciéndonos intérprete del deseo general de la afición, que el partido de remonte suspendido ayer, o sea el de los hermanos Abrego contra Irigoyen e Iturain, a sacar ambos bandos del once y medio, se celebre el próximo domingo en el frontón Urumea.

A ello ha accedido gustoso el director general de la nueva Empresa, señor Aguirresarobe.

MUERTE SENSATA

Poco antes de empezar el partido de mano en el frontón Moderno, se sintió indispuerto don Luis Larrañaga, capataz de bomberos muy estimado y conocido en la población. Fué trasladado rápidamente a la Casa de Socorro, y cuando llegó al benéfico establecimiento era ya cadáver. Había fallecido a consecuencia de una angina de pecho. Don Luis Larrañaga era padre del crítico de pelota de nuestro colega "La Prensa". Don Luis Larrañaga (hijo), que firma sus crónicas con el pseudónimo de "Koldobika", es un entusiasta de nuestro viril deporte vasco, al que dedica sus grandes entusiasmos.

Enviamos al amigo "Koldobika" y a todos los demás familiares del finado, nuestro pésame sincero por pérdida tan irreparable.

Xanti de Meabe.

San Sebastián, y marzo.

EN VERGARA

El tiempo, espléndido de verdad, más propio para disfrutarlo dando un paseo que para encerrarse en un frontón, hizo que la entrada de ayer flojeara bastante.

En primer lugar contendieron Zabala y Artazo, rojos, con saque del 2, contra Eguía y Cortabitarte, azules, que sacaron del tres y medio.

La tendencia que la "cátedra" manifestó por los azules desde antes de dar comienzo el peloteo fué haciéndose más ostensible a medida que avanzaba el partido.

Se situaron los rojos en 5, mientras que los azules tenían 2, y continuaba el momio por éstos, que luego, cuando sobrevino la igualdad a 8, lograda por una cortada soberbia de Artazo, ya que tras un empate anterior a 7, se habían adelantado en un tanto los favoritos, fué de 20 a 8.

De nuevo salieron por delante los rojos, gracias al excelente juego de Artazo, bien secundado por su paisano, y sólo cuando alcanzaron el tanto 16, mientras los vizcaínos se hallaban en 10, las cotizaciones se hicieron con momio rojo.

Pero Eguía, que habíase mostrado fallón, fué asegurándose, y el dominio azul desde entonces fué completo. Así pudieron Eguía y Cortabitarte, teniendo ellos 15 por 18 Zabala y Artazo, hacer de un tirón los siete tantos que les faltaban para los 22 a que como de costumbre iba el partido.

Fuó bueno en medio de todo el partido.

En el segundo partido Uribe, de Mondragón venció con relativa facilidad a Echániz II, de Azcoitia.—T.

EN AZCOITIA

Los partidos del "Gurea".—Como anunciamos, el domingo pasado se celebraron dos interesantes partidos: uno de los cuales, el primero, nos resultó algo más que interesante, pues fué verdaderamente emocionante. Este partido lo jugaron Echaide (con la zurda) y Echániz I contra Zabaleta y Chiquito de Durango.

Desde el tanto 5 en que empataron, Zabaleta y Chiquito avanzaron algunos tantos, pero son alcanzados en el 10, volviendo a igualar en el siguiente, y desde el cual Echaide y Echániz siguen adelante plétóricos de juego y de astucia, sobre todo Echaide.

La compenetración entre estos es admirable, ayudándose con gran acierto y oportunidad. Delante, Echaide está trabajando con una intuición que casi se creería suerte. Echániz, atrás, devuelve, "castiga" y coloca muy bien.

Por el otro lado, aun cuando la compenetración tampoco es mala, en la delantera Zabaleta está un poco desconcertado y quizás un poco también nervioso, lo que motiva la pérdida de pelotas que ni un ciego

las pierde. Así, Echaide llega al tanto veinte, mientras los contrarios están "fossilados" en el doce.

En este momento arranca Zabaleta con mucho entusiasmo y llega hasta el 15. Quedan 21 por 15. Nuevamente se "estira" Zabaleta, bien ayudado por su compañero, y consiguen apuntarse el 19. Y cuando todos creíamos en la igualdad en el tanto final—jera tan arrollador el avance de Zabaleta—, se le escapa la pelota y pegando fuerte y alto dos-paredes, sale, fatídicamente fuera. ¡Qué lástima!

—A continuación jugaron Arteche III y Unzueta contra Uria y Juaristi. El partido resultó, al principio, bastante reñido, pero pese al entusiasmo de Arteche, se impuso la serena labor de Uria, muy bien secundado por Juaristi, que dejaron a sus rivales en 15 para 22.

Uria reaparecía en este partido,

EN BILBAO

Aspiolea y Somorrostro vencieron por carterce tantos a Gaviria y Quintana III.

Gallarta IV e Iturri derrotaron por siete tantos a Rubio y Ermea.

ESTADISTICA CURIOSA

Como de costumbre, vamos a reseñar los resultados de nuestra estadística. Durante el mes de febrero se jugaron en el frontón Moderno, 79 partidos. Cincuenta y nueve a remonte y veinte a pala. Estos partidos fueron ganados: 44 partidos por los pelotaris que lucían pañoleta roja y 35 por los pelotaris que defendían el color azul. De estos 79 partidos, 34 resultaron interesantes, a nuestro juicio, y 35 carecieron de interés. La "cátedra", en este mes, salió quebrantada, pues tuvo 47 partidos adversos y 32 le fueron favorables. Hubo doce partidos de "vuelta" con la correspondiente emoción para el público. Seis partidos finalizaron con la última igualdad y cinco transcurrieron sin igualadas.

Remontistas.	Jug.	Gan.	Perd.
Solaverri	7	3	4
San Martín	1	0	1
Mugueta	9	4	5
Altuna	9	5	4
Aranzadi	12	8	4
Filtero II	11	7	4
Aramburu II	11	7	4
Sanfamaría	12	6	6
Ueln	1	1	0
Ugarte	9	5	4
Mina	8	6	2
Salaverria II	8	2	6
Vergara	9	6	3
Orío	7	1	6
Múgica	9	3	6
Tacolo	7	2	5
Aduriz	6	4	2
Lesaca	2	1	1
Araño I	9	7	2
A. Echániz	8	3	5
Cebotorena	7	4	3
Izaguirre III	7	4	3
Urranga	7	3	4
Larramendi	5	2	3
Aslorga	4	2	2
Araño II	3	2	1
Salaverria I	7	3	4
J. Izaguirre	6	1	5
Azcona	8	6	2
Filtero I	7	2	5
Solaverria	1	0	1
Aramburu	7	5	2
J. Echániz	6	5	1
Izaguirre II	3	2	1
Berolegui	1	0	1
Abrego III	2	0	2
Palistas.			
Chistu I	1	1	0
Pasay	8	5	3
Chiquito de Bilbao	7	4	3
Lejona	8	2	6
Inza	10	3	7
Algorteoño	6	3	3
Chistu II	10	6	4
Urquidi	8	3	5
Narru I	4	3	1
Narru II	6	3	3
Solozabal	6	3	3
Pujana	3	2	1
Villaro II	3	2	1

A continuación vamos a dar cuenta de las victorias y derrotas más destacadas y otros detalles de interés:

Corresponde el "record", entre los remontistas, de los partidos ganados, a Araño I, que jugó 9 partidos, de los que ganó 7 y perdió 2. El segundo lugar se lo reparten Mina y Azcona, que jugaron 8 partidos, ganando 6 y perdiendo 2. El tercer lugar corresponde a Echániz J., que jugó 6 partidos, ganó 5 y perdió 1.

El "record" de los partidos perdidos corresponde a Orío, que perdió 6 partidos de los 7 jugados. El segundo lugar corresponde a Salaverria II, que perdió también 6 partidos de los 8 jugados, y el tercer lugar a J. Izaguirre, que jugó 6 partidos; perdió 5 y solamente ganó uno.

Hubo algunas derrotas en esta modalidad; la de más importancia fué la que sufrió la pareja Mina-Tacolo, que quedaron en 26 tantos cuando sus adversarios alcanzaban el tanto 50. Las parejas Echániz A.-Salaverria II y Solaverri-Vergara, no pudieron pasar del tanto 29 al finalizar partidos concertados a 50 tantos.

Entre los palistas el "record" de los partidos

En el Astelena eibarrés

Irureta II-Mondragonés y Rubio-Aituna hacen un gran partido

El duelo Peru-Ubilla defraudó

La expectación para presenciar los grandes partidos que nos brindaba la empresa del Astelena se tradujo en una gran entrada. El primer partido, Ubilla I contra Peru, puede decirse que fué incoloro. Desde el primer momento salió el guerniqués, Ubilla, dándose como vencido, pues jugó con desgana, falta de entusiasmo, de deseo de jugar a la pelota. En fin, mejor le hubiera sido quedarse en casa, pues dió sensación muy pobre. El juego que desarrolló fué de los más inocentes que practicarse puede. Así se frustraron nuestras ilusiones y la de los aficionados que acudimos al Astelena deseosos de presenciar un espléndido partido, de dureza y de emoción: un choque de consecuencias apasionantes. Todo estuvo ausente. En realidad, nada de eso vimos en este partido. Ubilla defraudó completamente al público. Y Peru se encontró sin adversario; y aunque tampoco hizo el juego que esperábamos, no por ello podía dejar de obtener la victoria, como la obtuvo ampliamente. Aunque no tuvo contrincante que le hiciera emplearse a fondo, sí demostró que tiene condiciones excelentes.

Desde el principio, después del empate a 2, salió por delante Peru; y a pesar de que Ubilla le siguió de cerca en la primera decena, aproximándose en los tantos 4 por 6 y 8 por 9, Peru llevó el partido de calle, pues Ubilla anotó a duras penas los 13 tantos.

El segundo partido, entre los ases Irureta II y Mondragonés, sacando del dos, contra Rubio y Aituna, sacando del cuatro, puede clasificarse como insuperable por el ardor con que se luchó, y entró en la categoría de los emocionantes por los muchos momentos en que los cuatro pelotaris nos hacían ver jugadas vistosísimas e interesantes, siendo coronadas con acierto tanto por parte del zurdo Irureta como por parte del Rubio, quienes lucharon bravamente, entablándose un fuerte duelo y haciéndose más de una vez levantar de sus asientos al "respetable". Si fué grande el juego de los delanteros, tenemos que decir que sus respectivos zagüeros no quedaron mal, ni mucho menos, reduciendo ello en el juego magnífico que realizaron Rubio y el zurdo. Emplearon los dos grandes zagüeros gran entusiasmo de energías y arrestos, y la evolución constante de sus ofensivas no menguaron en ninguna fase del encuentro ni en el último tanto. Siempre el dominio fué igualado, alterno, pues todo el partido, después de la primera ofensiva de la pareja integrada por Rubio y Aituna, que anotaron los cinco primeros tantos por uno sus adversarios, fué competidísimo, registrándose formidables empates y alternativas, pues tan pronto se veía al bando rojo por delante con dos o tres tantos de ventaja, como a los azules. Así vimos tropezar a los bandos en los tantos 6, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17 y 18, siendo el final favorable el tablero a Rubio y Aituna, que ganaron el partido dejando al zurdo Irureta y Mondragonés en el último empate, a 18.

Al retirarse de la cancha fueron los cuatro pelotaris muy aplaudidos, sobre todo los dos zagüeros, para quienes fueron los mayores aplausos.

Se jugó también el tercer partido, entre Chiquito de Iraeta y Murua de Elgoibar.

El dinero salió a la par. Se igualaron a 3, saliendo por delante Chiquito de Iraeta para obtener seis tantos de ventaja (9 por 3). Se colocaron luego 13 por 6. Murua empezó a carburar, y haciendo un mejor juego que antes consiguió recuperar algunos tantos y aproximarse 13 por 15, 15 por 17 y 16 por 18; y cuando todo el público esperaba en una victoria del elgoibarrés, pues Chiquito daba muestras de habersele lastimado la mano derecha, éste, en un esfuerzo, consiguió anotar seguidamente los cuatro tantos que le faltaban para obtener la victoria, dejando a Murua en el tanto 16.

También resultó este partido muy soso; pero como el segundo fué extraordinario, la gente salió complacida de la gran jornada.—Tomás Echealuce.

ganados se lo adjudicamos a Chistu II, que jugó 10 partidos, ganó 6 y perdió 4. El segundo lugar, con muy poca diferencia sobre sus compañeros, corresponde a Pasay, que jugó 8 partidos, ganó 5 y perdió 3.

El "record" de los partidos perdidos en esta modalidad corresponde a Inza, que perdió 7 partidos de los 10 jugados, y el segundo lugar a Lejona, que perdió 6 partidos de los 8 jugados, ganando solamente 2.

No hubo derrotas en esta modalidad, ya que la menor puntuación alcanzada por una pareja fué 31 tantos por 50 sus adversarios.

Esto fué cuanto sucedió y vimos digno de mención durante el pasado mes de febrero, en el Moderno, debiendo señalar también que durante este mes vimos el frontón repleto de público, como en los mejores tiempos, por lo cual enviamos nuestro aplauso a la Nueva Empresa que sabe, con sus combinaciones, fomentar la afición a nuestro viril deporte.

Y ahora, queridos lectores, esperamos con impaciencia el día de hoy, que, sin disputa, será el "Día de la Pelota", pues el programa es de los más recargados que hemos visto, lo cual justifica el desplazamiento que muchos buenos aficionados nos tienen anunciado desde Madrid, Bilbao y otros puntos de la República y aun de la vecina nación.—J. A.

(Retirada de nuestro número del domingo por falta de espacio).



NAVARRA

(POR TELEFONO)

Pamplona, 7.

LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA.

El tiempo, el pasado domingo se enmendó y después de unos fuertes chaparrones del sábado y la mañana del domingo, lució el sol y hasta tuvo la fuerza suficiente para poner el ruedo en condiciones de inaugurar la temporada.

En la plaza, a la hora de dar comienzo el espectáculo—hora que creemos un poco temprana, tres y media—hay poco público, pero a medida que avanza el espectáculo se convierte en algo de más de media entrada. El tiempo, a pesar del sol, ha restado público, pues mucho ha dejado de acudir por temor a la humedad.

Se lidiaron cuatro novillos de Fraile, de Salamanca, que resultaron tal cual bravillos y manejables y que a falta de carne lucían «hermoso pelo» (naturalmente, fruta de la época). El mayor de los cuatro fué el primero, así como el más soso; los tres más pequeños tuvieron más nervio. Fueron en conjunto aceptables.

El programa hubo de sufrir una variación. Manuel Yus, «Brillante de Aragón», no pudo desplazarse a causa del fallecimiento de su madre—acompañamos al diestro en su justo dolor—y fué sustituido por otro muchacho, también aragonés, Pascual Bernal, el cual y de paso diremos, hizo un buen debut.

Con el primero de los salamanquinos se entendió Fernando Usán. Fué su labor completamente gris, está desentrenado y lo vimos apático. Nos ha gustado más en cualquier actuación anterior. Sabe y puede mucho más, y debe hacerlo. Toreó a la verónica en dos tiempos sin recoger absolutamente nada; colocó dos pares aceptablemente y con la muleta, que es donde más se le notó su desentrenamiento, ni hizo nada a derechas. Colocó el acero con mucha prisa sin estar el novillo en suerte y al ser arrastrado el bicho oyó palmas y pitos.

Eduardo Gallardo toreó nada más que aceptablemente con la pescalina, colocó con muchos apuros par y medio, pero con la muleta estuvo vistoso, oyendo algunas palmas, aunque no llegó a dominar y así como su compañero Usán largó un sartenazo sin estar en suerte el bicho, que le bastó para que lo condujeran al desolladero. Oyó bastantes palmas y hubo conato de vuelta.

Con el tercero se entendió el sustituto de Yus—Pascual Bernal—. Desde los primeros capotazos se notó en este muchacho que sabe lo que lleva y para qué en las manos; pegó dos o tres verónicas buenas y toreó de frente y por detrás, siendo ovacionado. Donde más demostró sus conocimientos fué con la muleta, sacando al bicho de las tablas a las que les había tomado querencia y toreando al natural oyó aplausos y su faena, en resumen, fué inteligente. Mató de una alta y de dos intentos de descabello. Oyó muchas palmas y dió la vuelta al ruedo.

Nuestro paisano Juanito Pozo, en el cuarto—un novillero con bastante nervio—no pasó de regular. Necesita aprender todavía mucho si quiere continuar el arte de Cúchares.

La novillada estaba anunciada como de concurso y el jurado, para otorgar el premio—un regalo y otra novillada—estaba compuesto por miembros de la Peña Taurina del Torneo que ha concedido al tercero de los espadas Pascual Bernal. Nada más justo, pues él, en su actuación, estuvo a bastante altura sobre los demás en estilo y conocimientos. Ahora bien; al señor empresario le vamos a hacer un ruego. Cuando se repita a este muchacho debe hacerlo con ganado de más peso y más respeto que el del pasado domingo y francamente creemos que ha de triunfar. Y ya que estamos a ruegos del señor empresario ¿no podría arreglarse un poco el ruedo, ya que en la forma que el domingo nos lo presentaron más parecía un campo de fútbol—nos referimos a la hierba—que el ruedo de un circo taurino?

Después del festejo, en el ruedo, hubo baile y estuvo animadísimo.—V. Ruiz.

POR LOS TEATROS

El domingo, como la tarde fué espléndida, en la primera de las secciones flaqueando todos los espectáculos cerrados asistiendo poco público; en las demás, especialmente la matinee, estuvieron concurridísimas.

En «Proyecciones» se pasó una cinta cómica, «Borrachera de nieve», que fué entretenida y agradó al público.

En Olimpia, con bastante concurrencia en todas las secciones, se puso, en la popular, por la Compañía Alcoriza, «Quién mató al príncipe?», que obtuvo el mismo éxito del pasado sábado, que se estrenó esta obra. En las funciones de matinee y noche se estrenó una graciosísima comedia de aventuras en tres actos, titulada «El diamante verde», obra extremadamente graciosa que arrancó franca carcajada del mucho público que llenaba el elegante Coliseo. La interpretación dada a la obra por las huestes que encuadraba el popular Alcoriza fué buena, distinguiéndose en la misma la primera actriz

Unos tradicionalistas navarros, dan fé de vida por medio de un gesto que les retrata

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 7.

Supimos a última hora que habían sido detenidos unos tradicionalistas caracterizados de esta capital y por esto, a media noche, nos hemos entrevistado con el gobernador civil, señor Solozábal, a quien interrogamos acerca de esas detenciones.

El Sr. Solozábal confirmó las noticias que teníamos acerca de tales detenciones y nos dijo que los detenidos son don Luis Arellano, abogado; Benito Fernández, Cándido Archanco, señorita Carmen Villanueva, Demetrio García Abaurre, señorita Paulina Paternain y don Ignacio Ruiz de Galarreta, abogado, todos ellos activos propagandistas tradicionalistas.

Como el señor Ruiz de Galarreta pudo demostrar que el domingo no salió de Pamplona, fué puesto en libertad. Los demás han ingresado en la cárcel a la disposición de la autoridad gubernativa.

A los detenidos se les acusa de haber pintado tres grandes rótulos, uno de ellos de

tres metros de longitud, cuyas inscripciones y versos, alusivos a la República y a sus hombres representativos, son de una grosería solamente atribuida a seres irresponsables.

Las autoridades de Mendivil y Caparros comunicaron al gobernador civil que, quienes pintaron los rótulos, eran los ocupantes de dos automóviles cuyos detalles dieron y que son, precisamente, los detenidos en la noche de ayer.

La policía ha comenzado sus investigaciones para poner en claro todo lo ocurrido y la culpabilidad en que hayan podido incurrir los detenidos, que de ser ellos los autores de los rótulos han demostrado que carecen de la más elemental educación y de la corrección que debe exigirse a toda persona, mucho más a quien ostenta títulos académicos.

El gobernador nos ha dicho que será inexorable en la aplicación de sanciones a los que han cometido tamaña grosería, que no está siquiera, explicada por una pasión política exacerbada.

Emilia Vega y el cómico Vicente Castilla. Ayer, tarde y noche, se despidió la Compañía, poniendo en escena una obra pacifista: «No hay novedad en el frente».

En Gaiarre se proyectó, con los consabidos llenos, «Noches mágicas», feliz interpretación de Jack Buchanan y Ana Neagle. En esta cinta, la joven cantante Neagle, obtiene un triunfo extraordinario por su depurado estilo de canto. Está muy bien y ha gustado extraordinariamente la música.

Hoy martes, en función de tarde y noche, debutará en este concurridísimo teatro un espectáculo que según los informes que tenemos se trata de una agrupación verdaderamente extraordinaria. Se trata de la Orquesta Plana y sus diez discos vivientes, con la cooperación de algunos números de variedades, entre ellos de un «chansonnier» Xalma, una estilista argentina, Pili Cañete; los hermanos Lewis-John y Araceli, bailarines y cancionista esta última; Henry Bray, otro bailarín y Carmen Salazar, otra buena bailarina. Veremos qué resulta.

EL MATADERO DEL MANICOMIO

Ayer por la tarde se efectuó en el Manicomico de Navarra, establecido en Pamplona, la inauguración del soberbio matadero de reses para el servicio del establecimiento.

A este acto asistieron el gobernador civil, don Fermín Solozábal; el secretario particular del gobernador señor Manso; el presidente de la Comisión gestora de Navarra, don Constantino Salinas; el gestor provincial don David Jaime; el director del establecimiento doctor don Emilio Jiménez; el médico señor Guelbenzu, el administrador del Manicomico señor Yanguas, el inspector veterinario del establecimiento don Florencio Grábalos, el inspector de Veterinaria señor Luna, el jefe de la Hacienda municipal, señor Lecea; el administrador provincial de Beneficencia, don José Goñi; el coronel de la Comandancia de la Guardia civil, el personal subalterno del establecimiento, invitados y representantes de la Prensa.

El señor Grábalos explicó el funcionamiento del matadero y para exponer un caso práctico fué sacrificado un toro que rápidamente fué desollado y descuartizado y preparado.

A continuación, los invitados fueron visitando dependencias del Manicomico, deteniéndose especialmente en la vaquería, en la cocina y dependencias de ésta, donde hay instalada una soberbia cámara frigorífica. También fueron visitados el horno y la panadería. En la visita pudieron ver los invitados las dependencias en que las enfermas tienen su sala de labores, el guardarropa y otras, todas ellas dignas de ser visitadas y que constituyen verdaderos modelos para esta clase de establecimientos.

El director del Manicomico, doctor Jiménez, y el administrador señor Yanguas, tuvieron frases de elogio y agradecimiento por el interés y ayuda que presta la Diputación de Navarra, particularmente por parte del gestor don David Jaime, a cuya iniciativa y a cuyo esfuerzo personal se deben muchas de las mejoras introducidas y que han dejado este establecimiento a la altura de los más adelantados en su género en Europa.

Los invitados fueron obsequiados con un delicado lunch y continuaron las visitas a las dependencias.

Hay un detalle que allí fué expuesto y que fué recogido: el gran consumo de energía eléctrica del establecimiento que, por tomarla de una Compañía particular, constituye un verdadero gravamen para el presupuesto. Sólo en el mes de enero último se consumió de energía eléctrica por valor de 1.400 pesetas. Por eso se hizo ver la nece-

sidad—según el administrador señor Yanguas—de instalar un motor generador que tendría la ventaja de costar más barato y de ser independiente para abastecer el establecimiento de la energía eléctrica necesaria.

Los invitados salimos muy complacidos de esta interesante visita.

EL DIRECTOR DE LA CARCEL DE SAN SEBASTIAN

Ha sido designado para la Dirección de la Cárcel provincial de San Sebastián, el director de primera que ha venido desempeñando la dirección de la prisión de Pamplona, don Leonardo Feito.

Este funcionario de Penales, durante su permanencia en Pamplona, ha sabido conquistarse el respeto y simpatías de todos y estamos seguros de que su gestión en San Sebastián ha de ser excelente.

LOS PARTIDOS DE PELOTA EN PAMPLONA

En el Moderno.—El pasado domingo contendieron en el frontón de la calle Mañuela Arrieta I y Lorenzo, de Ucar, con fajas azules, contra Ayerra y Labiano, que llevaban distintivo rojo.

La cátedra, desde el comienzo del encuentro, se inclina por la pareja roja, a pesar de que la azul lleva una leve ventaja de un par de tantos. Esto ocurre hasta el tanto 9 en que los rojos logran igualar a sus contrarios, y no sólo igualan, sino que hacen cinco tantos seguidos por uno la pareja Arrieta-Lorenzo. Este está haciendo un juego magnífico, pero su compañero Arrieta no da una a derechas, perdiendo, o mejor dicho, deslabazando la labor de su compañero. Los rojos pegan bien y consiguen ponerse en 22-11. Vuelve a haber un conato de empuje azul, pero cuantos tantos que interviene Arrieta es seguro que la pareja roja se apunta otro más. Por fin, los rojos consiguen llegar al tanto 30 cuando solamente Arrieta y Lorenzo no contaban más que con 16. La pareja vencedora ha estado bien, mejor Ayerra que Labiano y sobre todos Lorenzo, que probablemente, sin su compañero Arrieta, hubiera hecho sin duda más tantos jugando contra los dos.

En el Euskal-Jai.—El domingo por la tarde se jugaron en el frontón Euskal-Jai los dos partidos anunciados.

En el primero contendieron Ezponda y Bastarrica contra Bernardo Irigoyen y Arce. Estos iniciaron bien el partido, saliendo por delante hasta llegar a colocarse en 30-21, que hizo que por ellos se diese el dinero en proporción de 20 a 4. Pero los rezagados se sacudieron y empezaron a pegar fuerte, produciendo la igualdad en el

tanto 42. Sin embargo, este empate no dió más que el susto, porque nuevamente Irigoyen y Arce se adelantaron, llegando al tanto 50 cuando Ezponda y Bastarrica tenían 45.

A continuación, contendieron Cildoz y Olague contra Egauras y Arbeloa.

Los primeros marchaban por delante hasta colocarse en 40 por 34 los otros; pero en este momento recibió Cildoz un fuerte pelotazo que obligó a interrumpir el encuentro, haciéndose el pago de las apuestas a prorrato.

Ayer jugaron en el primer partido Egauras y Arbeloa contra Azcoitia y Patricio.

Empezó la primera pareja muy bien, al extremo que entraron en la segunda decena con varios tantos de ventaja, que llegó a alcanzar hasta doce. Pero Patricio y Azcoitia empezaron como en aquellos años en que jugaban bien, cuando eran los amos y tanto va y tanto viene provocaron el empate en el tanto 48. No hicieron más, porque los dos tantos que faltaban para terminar el encuentro, se los apuntaron Egauras y Arbeloa.

Luego jugaron Yanci y Cestona contra Insausti y Salsamendi.

Fuó partido interesante. Los primeros sacaron nueve tantos de ventaja; pero los otros les siguieron tan bien, que empezaron a marcar igualadas en el tanto 32 y siguieron igualándose las parejas hasta el tanto 40. En este tanto quedaron parados Insausti y Salsamendi, porque los otros se marcaron los cinco tantos que les faltaban para terminar el partido.

ESPECTACULOS

Coliseo Olimpia.—Hoy martes, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche, la superproducción «Compafieros», por Robert Montgomery y Dorothy Jordan.

Teatro Gaiarre.—A las siete menos cuarto, debut de la gran agrupación de gran arte «The International Varietés Company», con un gran grupo de bailarines. Jaime Planas con sus discos vivientes.

La Estrella S. A.

pone en conocimiento del público que a partir del próximo jueves, día 9, reanuda el servicio entre LOGROÑO-ESTELLA-SAN SEBASTIAN, con el siguiente horario:

Salidas de LOGROÑO: martes, jueves y sábados, a las trece horas.

Salidas de SAN SEBASTIAN: lunes, miércoles y viernes, a las trece horas.

Estella, 7 de marzo de 1933.—La Empresa.

LOS MEJORES PRECIOS EN ARTICULOS

de

PLATERIA Y RELOJERIA

Casa LUÑO

Hernani, 27

- Teléfono, 1-22-12 -

235 plazas

auxiliares Instrucción Pública. Preparación funcionarios del Cuerpo. Villa.

:: USANDIZAGA, 25, 2.ª DERECHA ::

Patentes y marcas

Agencia oficial de Madrid

JULIO ORTIZ DE BURGOS

Representación:

PUBLICIDAD DEL NORTE

:: Fuenterrabía, 3, 1.ª ::

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana

DESDE PASAJES A BARCELONA

El martes 7 y miércoles 8 del corriente, cargará en Pasajes el buque-motor

“ALTUBE - MENDI”

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILLAGARCIA, SEVILLA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA, y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA y CASTELLON.

Nota.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Teléfonos 5027-5122

CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. — AGENCIA DE ADUANAS.

DE MONDRAGON

NOTAS TRISTES

En una clínica de San Sebastián, a donde fué trasladado con toda urgencia para ser operado, dejó de existir el viernes último, el conocido joven de esta localidad, don Félix Lasagabaster.

Su juventud—sólo contaba 23 años—y lo inesperado de su muerte, son circunstancias que ponen en esta desgracia mayor dolor y sentimiento.

También ha fallecido en Durango, a los 78 años de edad, la bondadosa dama doña María Juana Eguidazu, que allí acudió de esta villa, para convalecer.

Era persona muy apreciada en Mondragón, donde la noticia del fatal desenlace, produjo honda pena.

A los familiares de ambos finados, expresamos el testimonio de nuestra condolencia.

SOBRE LA DETENCION DE UN DEMENTE

Hace unos días recibimos la visita del subdirector de la Casa de Salud de Santa Agueda, interesando una rectificación al suceso que con el título de "Detención de un demente", apareció en estas columnas con fecha 28 del pasado.

Accediendo a estos deseos y como una prueba de nuestra imparcialidad, no tuvimos ningún inconveniente en dejar a su cargo la rectificación o aclaración que estima oportuna.

Hoy la recibimos, y sin más demora la damos a la publicidad, aunque por nuestra seriedad periodística nos interesa hacer constar que en la redacción del mencionado suceso, no nos apartamos ni un ápice de la declaración que el hermano del alienado prestó en la Inspección de Vigilancia, Centro oficial éste donde nos fué facilitada la información de referencia.

He aquí los puntos principales de su rectificación:

Que el hermano del enfermo no sufragó los gastos de éste en el Sanatorio de Santa Agueda, puesto que en él se halla por cuenta de la Diputación de Guipúzcoa.

Que el enfermo aludido, por la afección que sufre, representa un peligro para sí y para la sociedad, por lo que la Dirección facultativa del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda, se opuso a las pretensiones del hermano de sacar el enfermo, pretensiones que por vez primera expuso el pasado día 23, y que luego realizó violentamente por negarse a hacer efectivas las 250 pesetas que como honorarios de un informe para incoar al expediente de incapacitación del enfermo, solicitó de los facultativos del Establecimiento y no como se decía por haberse exigido esa cantidad por un simple certificado, ni mucho menos por concederle la salida.

Por nuestra parte, queda complacido.—G

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,75
Exterior 4 %	80,35
Amort. 4 % viejo	75,75
" 5 % 1920	90,15
" 5 % 1926	96,75
" 5 % 1927 exento	97,00
" 5 % 1927 con imp.	83,00
" 3 % 1928	70,90
" 4 % 1928	83,75
" 4 1/2 % 1928	88,00
" 5 % 1928	84,25
" 5 % 1929	96,50
Deuda Ferroviaria 5 %	95,00
Bonos oro 6 %	203,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	80,85
" " " 5 %	84,25
" " " 6 %	97,60
" Argentinas 6 %	2,24

ACCIONES

Banco España	515,00
" Central	78,00
" Hisp. Americano	159,00
" Esp. Crédito	200,00
" Hipotecario	283,00
" Esp. Río Plata	71,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	182,25
Minas del Rif	239,00
Ferrocarril del Norte	196,00
" M. Z. A.	155,50
Metropolitano de Madrid	128,00
Azucareras	40,00
Explosivos	659,00
Hisp. Americana Electridad.	376,25
Vengemor	145,00
Hidroeléctrica Española	128,50
Petróleos	104,00
Electra Madrid	121,00
Unión y el Fénix	360,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	94 0/0
Canadá 5 % 1952	94 7/8
Chile 8 % 1941	8 0/0
British 5 1/2 % 1937	106 1/4
Noruega 6 % 1944	85 1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	104 3/4
ACCIONES	
American Smelting	11 3/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	41,50
Deuda Francesa 3 %	77,55
" " 4 % 1928	86,90
" " 5 % 1920	118,70
" " 4 1/2 % 1932	91,80
ACCIONES	
Banco de Francia	11580
Crédit Lyonnais	2165,00
Banco Francés Río Plata	581,00
Ferrocarril M. Z. A.	520,00
Riotinto ordinarias	1275,00
De Beers	410,00
Goldfields	190,00
Tharsis	252,50
Unión y Fénix Español	1505,00
OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	592,00
" " 6 % 1923	512,00
Fer. Norte España 3 % 1.	525,00
" M. Z. A. 3 % 1.	465,00
Pesetas	211,375
Libras	86,75
Dollars	25,325
Liras	129,60
Belgas	356,00
Suizos	494,25

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	60 0/0
Consolidado 2 1/2 %	75 1/8
War Loan 3 1/2 %	99 1/16
Funding Loan 4 % 1960	110 3/16
Victory Bonds 4 %	107 9/16
Japón 5 %	61 0/0
ACCIONES	
Riotinto	14 5/8
Royal Dutch	16 1/4
Shell Transport	2 3/32
Mexican Eagle	0-6-6
OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	28 0/0
Pesetas	40,968
Francos	86,656
Dollars	3,4218
Liras	66,812
Belgas	24,35
Suizos	17,52
Reichsmark	14,38
Florines	8,4625
Krs. suecas	18,87

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,75
Amortizable 5 % 1927	97,40
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00
ACCIONES	
Banco de Bilbao	915,00
" Vizcaya "A"	880,00
" " "B"	225,00
" Urq. Vascongado	160,00
Sota y Aznar	400,00
Naviera Mundaca	15,00
" Guipuzcoana	35,00
" Vascongada	250,00
Marítima Nervión	495,00
" Unión	125,00
Euskalduna	500,00
Fer. del Norte	204,00
" M. Z. A.	156,00
" Vascongados	245,00
" Santander - Bilbao	590,00
" de La Robla	71,00
Altos Hornos	670,00
Basconia	21,00
Sid. Mediterráneo	73,00
Babcock Wilcox	42,50
Constructora Naval	492,00
Hidroeléctrica Ibérica	128,00
" Española	687,50
Unión Eléctrica Vizcaina	425,00
Electra de Viego	1009,00
Minera Dicio	16,00
" Sierra Menara	70,00
" Setolazar	240,00
Minas del Rif	648,00
Explosivos	146,50
Papeleras	12,00
Resineras	55,50
OBLIGACIONES	
Norte España 3 %	85,00
Tudela-Bilbao 5 %	69,00
Santander-Bilbao 4 %	81,25
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	
CAMBIO INTERNACIONAL	
Francos	47'45
Libras	41'75
Dólares	12—
Liras	61'50
Belgas	168—
Suizos	233'20
Reichsmark	2'845
Pesos argentinos	3'46

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entró en nuestro puerto el vapor "Juanes", con cargamento de sosa, procedente de Requejada, y salió el "Begoña 7", con cemento, para Tapia.

Ayer no se registró ninguna entrada ni salida de buques mercantes, quedando por la noche atracados a los muelles de la dársena los vapores "Cementos Rezola núm. 2", "Josefa" y "Juanes".

LA PESCA

Los vaporitos pesqueros regresaron ayer de sus faenas con relativa abundancia de anchoa de buen tamaño, indicio de que se aproxima la primavera.

De las demás clases de pesca apenas hubo nada hasta primera hora de la noche. Los vapores de arrastre tampoco trajeron gran cosa.

EN LA PESCADERIA

Ayer por la mañana se efectuaron en el mercado las siguientes ventas de pescado:

Merluza de primera, 178 kilos, que se vendieron al por mayor, de 4,60 a 4,50 pesetas el kilo; merluza mediana, 12, a 2,80; pescadilla, 215, de 2,55 a 2,20 la de bou y de 1,35 a 0,90 la de pareja; gallos, 37, de 2,90 a 2,40; besugo de arrastre, 52, a 2,60; bacalao fresco, 7, a 2,10; congrio grande, 52, de 2,25 a 1,85; sapos, 88 de 0,95 a 0,80; panchos, 5, a 1,85; ordinarios, 2,37, de 0,80 a 0,30; palomita, 400, a 0,60; angula, 2,586, a 3,80; almeja, 140, a 2,40.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Situación atmosférica: La depresión del Atlántico Norte cubre también todo el occidente de Europa.

Los vientos soplan del Sudoeste algo fuertes en el Cantábrico y levantan fuerte marejada a la altura de Brelaña.

Las altas presiones se encuentran sobre Marruecos y los países bálticos.

El cielo está cubierto en la costa cantábrica y se van a producir algunas lluvias con vientos del Sudoeste al Oeste, que producirán marejada en la mar.

Tiempo probable: Guipúzcoa.—Viento del sector Sur, pasando al Oeste, moderado. Lluvia intermitente. Estaca de Vares.—Sudoeste a Noroeste, moderado. Chubascos. Marejada gruesa.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 12,2 del día; a las 12,36 de la noche. Bajamar: A las 5,46 de la mañana; a las 6,19 de la tarde.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Un nuevo e interesante caso de curación.

Don Francisco Padilla Abad, funcionario técnico de Correos, de 44 años de edad, residente en Almería, calle de Almedina, 6, pral., nos remite su certificado de curación y la atenta carta que copiamos textualmente a continuación:

"Almería, 13 de enero 1933.

Laboratorio Gumma.—BARCELONA.
Muy señor mío:

Como hago constar en la hoja adjunta, llevaba dos años (con anterioridad había también tenido periodos del mismo malestar) padeciendo una dispepsia horrorosa. No podía comer nada, pues a los quince minutos mi garganta era un volcán y los eructos agrios se sucedían constantemente. Las digestiones eran lentísimas.

Sometido a plan por padecer también del hígado, llegué a atribuirlo todo a este padecimiento, y aunque había leído en los periódicos las grandes curaciones operadas por el SERVETINAL, lo creí—perdón—un medicamento más, hasta que, desesperado, me decidí—sin fe ninguna, lo confieso—a adquirir un frasco.

A las primeras tomas empecé a notar bastante alivio, y al terminar el primer frasco desaparecieron todas las molestias. Soy otro hombre; he vuelto a recuperar la alegría que había huido de mí. He comprado otro frasco para asegurar mi completa curación y estoy convertido en un propagador entusiasta de su producto.

Muy agradecido, Sr. Gumma, y mi más cordial enhorabuena.
Le saluda atentamente su affmo. s. s. q. e. s. m.,

Firmado: Francisco Padilla Abad.
Funcionario técnico de Correos."

El señor Padilla, en certificado aparte, nos autoriza la publicación de su caso.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado
PRECIO: Ptas. 5,80 (límbre 0,30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en San Sebastián, UNION GUIPUZCOANA

7 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

TEATRO VICTORIA EUGENIA.— Gran compañía de comedias Bassó-Navarro. Funciones para hoy. A las seis y media y a las diez y media: Estreno del experimento en tres actos "El hombre invisible, o El profesor Shaminisky".

GRAN KURSAAL.— Funciones para hoy. A las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche. Gran éxito de "Arsenio Lupin", por John y Lionel Barrimore.

TEATRO DEL PRINCIPE.— Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche. La película cómica "Naufragio" y la interesante producción dramática "Mercado de escándalos", por Charles Bickford, Rose Hobart y Pat O'Brien.

SALON MIRAMAR.— Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y media y a las diez y media de la noche. "Una visita a Chicago" y la comedia musical "Pequeño deslíz", por Louise Lagrange y Lucien Baroux.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO.— Cine sonoro. Sesiones de cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: Noticias reportajes documentales "Public Cinema".

PALACIO DE BELLAS ARTES.— Cine sonoro. Sesiones de cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche. "Elclair Journal núm. 53" y el espectáculo de grandeza insuperable "La flota suicida", por William Boyd y Robert Armstrong.

TEATRO TRUEBA.— Cine sonoro. Sesiones de tarde, a las cinco y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche. "Elclair Journal núm. 52" y la maravillosa producción, hablada en español, "El beso redentor", por Charles Farrell y Joan Bennett.

COLON CONCERT.— Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

Corchos y botellas Para la sidra

Cien mil botellas de Champán, Insalus, Cestona, Solares y otras clases a precios económicos. Corchos especiales para la sidra desde 20 pesetas millar.

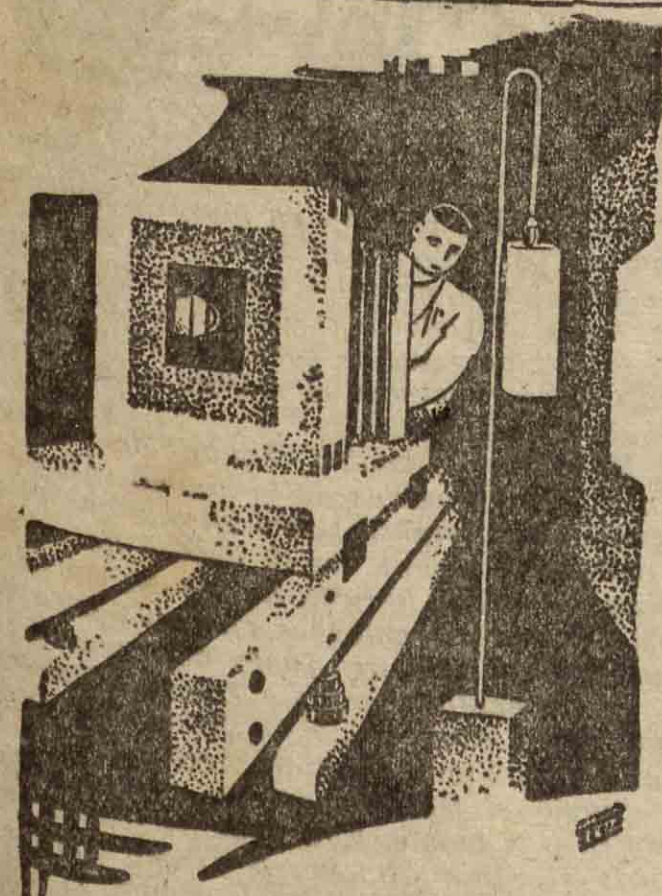
HERNANI, 8.—SAN SEBASTIAN.

Maquinaria de ocasión

SE VENDEN

- Una limadora de 420 m/m. curso.
- Un cepillo vertical de 175 m/m. curso.
- Un punzón a mano, peso 125 kilogramos.
- Una sierra para metales de 18".
- Una sierra circular para metales.
- Un soporte con su pie, para piedras de 350 por 35.
- Un taladro para carpintería, "Guillet".
- Un torno para madera, con su bancada.

— Las máquinas están en —
CONSTRUCCIONES AZPEITIA.
TELEFONO 406. :: :: BEASAIN.



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOCRABADO LA VOZ

SAN MARCIAL, 10 TEL. 1-00-24

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

Felipe Jesús Charlén
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26. 1.º

A BAILAR! Enseñanza teórico-práctica independiente, sistema individual, ambos sexos. Motivo de cada figura. Aldamar, 34.

ACADEMIA de baile. Enseñanza por profesora; lecciones particulares y en grupo. Pedro Egaña, 8, 1.º izquierda.

AGENCIA B. Pastor. Urgen doncellas, cocineras; ofrezco 3 nodrizas, amas, 500 todo, vascas, etc., católicas; stas. bares, 30 ptas.

AGENCIA P. Escuelas. 5. Necesito cocineras, doncellas primeras, chicas bares, niñeras mayores; muchas plazas extranjero; 400 acto

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALMONEDA Precioso gabinete de caoba 1500 ptas. y comedor roble, moderno, 750. Paseo de Salamanca, 40, 3.º dcha. Tlf. 11-8-95.

AL Tlf. 15232. Vendo máq. Singer, bici niña, armario, paraguero, sillas, camas y mesas. Fuenterrabía, 38.

ARREGLO de calzado de todas clases, especialidad en crepé. Teñidos de zapatos y toda clase de prendas. Oquendo, 3.

ALQUILO parte de espaciosa e higiénica bodega, con buena entrada, sitio muy céntrico. Razón: Easo, 29. Bar.

ALQUILO piso con bodega y gallinero, económico. Aldaonea. Paquita-enea. Informar en la misma.

ATENCION Liquidamos aparatos radio americanos 7 y 8 lámparas, modelos 1932, a precios increíbles. Martínez y Arroyo. Rentería.

BALANZA automática «Averis» para 15 kilos se vende de ocasión, al contado o a plazos. S. Martín, 12. Básculas «Riata». Tlf. 1-19-39.

BASCULAS nuevas y de ocasión se venden para todo comercio e industria. Talleres S. Martín, 12. Básculas «Riata». Tlf. 1-19-34.

BUENA OCASION. Camioneta Renault una y media tonelada, en buen estado. Fábrica nacional de bicicletas. Pasajes Aiza.

CANARIOS FLAUTAS. Oídos cantar y compraréis: Atocha, letra Y, quinto, letra B.

BATAS para señora, hechas y sobre medida. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

COMPRAMOS neumáticos, cámaras y bandajes de desecho; pagamos buenos precios. Avenida del Kursaal, 20. Teléfono 1-50-28.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa.-13-1-71.

CORTES DE TRAJE en retal para chicos desde 5 pesetas. Sastrería Fashion. Miracruz, 1 bis. Teléfono 13-6-82.

CHECOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. "Petit París"; Urbietta, número 39.

DESEASE caballero formal referencias; dormir, 1,25; pensión, 5; buena habitación, temporada o año. Buen Pastor, 5, 4.º derecha.

DROGUERIA Felipe. Especial ceras y cremas las de brillo más fino; mata cucas, chinches y ratas. NAY. San Lorenzo, 12.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 32.

FIAT 509 en conducción interior y torpedo se venden. Garaje Bengoechea-Damborenea. Peña y Goñi, 12.

FOTOGRAFIA proyección. Se liquidan varios aparatos mejores marcas, verdaderas gangas. Ezquerria. Alfaro (Logroño).

GANGA. Vendo un bonito piso 6.º entero, en la calle Idiáquez, casi esquina Avenida. Ronda, 5, 5.º; hay ascensor.

GANGA. Vendo dos bonitos pisos, 1.º y 2.º en la calle Idiáquez, casi esquina Avenida. Ronda, 5, 5.º; hay ascensor.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA UNURRIETA

HACE FALTA chica vascongada para mostrador. San Martín, 9.

IGUAL precio que al contado. Trajes caballero a la medida y muebles, 3 ptas. semanales. S. Vicente, 1 (junto Aldamar). C. Oliver.

LA PERSONA que recogió domingo 5 tarde abrigo cuero apeadero Asilo Reina Victoria, ruega entregue en Miracruz, 14, 1.º dcha.

MAQUINAS Dubied para hacer jerseys, vestidos, etc., y alemanas para coser bordar. San Martín, 6.

MATRIMONIO solo desea habitación amueblada y céntrica con derecho cocina. Escritura a B. Martín, esta Administración.

MATRIMONIO joven, desea una habitación; preferible sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

MODISTA. Esmerada confección, especialidad sastre, 20 ptas hechura; fantasía, 15. S. Martín, 51, 4.º izqda. Teléfono 13-3-30.

MUY BUENA modista, especializada vestidos sombreros, ofrécese domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial, 7-bis-1.º dcha

NECESITO muchacha sencilla y formal que sepa cocinar, para todo; tres personas. Larrañendi, 23, 1.º

OCASION: seminueva; bicis de señorita, gramola, composturas y piezas. Plaza Sarriqui, 1. Teléfono 15-2-95.

ORREROS. La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. "Petit París"; Urbietta, 39

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Seres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8

PARA BUEN negocio falta socio, para presentarlo. Escribid mandando señas Evaristo Barriola Goicoechea. Andoain.

PARAGUERIA Popular "Petit París". Precio de grandes fábricas en serie, 275 a 15 ptas. Urbietta, 39. No confundirse.

PELUQUEROS: Cedo peluquería muy económica, pueblo importante, asuntos familia; fácil pago. Pinares, 10, 1.º

PENSION. Buenas habitaciones (una para matrimonio), vistas Concha; pensión, 5 ptas., buen trato. On parle français. Zubieta, 15, 2.º

PERDIDA perro, raza lobo, atiende por «Troski»; se gratificará espléndidamente. Informarán en esta Administración.

PERDIDA de 2 perros, uno blanco con manchas negras y otro canela, regulares. Villa Xemein. Churrua. Miracruz, 3, gratificará.

PIANO para estudio, de caoba, vendo en 300 pesetas. Elcano, 4, 1.º

PINTO a la cola empapelados, fachadas, letreros, toda clase de trabajos; precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PINTOR y empapelador. Se hacen toda clase de trabajos referentes al gremio; precios sin competencia. Avisos Tlf. 15-2-32.

PISO amueblado traspaso por 2.000 pesetas, renta módica; otro, casa pensión, 14 camas. Agencia Carrasquedo, Urbietta, 54.

POR DEJAR negocio líquido máq. «Singer», muebles, gramófonos, discos, E. Lux, prismáticos, cines, vitrina. Urdaneta, 4. 15-7-35

POR DEJAR el piso se vende sala y otros muebles San Martín, 29, 3.º

PROTESICO, oro, caucho, ortodoncia, cerámica. Desea colocación norte de España. Feltham. Ferraz, 90 Madrid.

RADIOS modernísimos ofrecemos a cambio de pianos, gramófonos, etc. Casa Díaz. Avenida 3, San Sebastián. Teléfono 10-1-52.

RETALES de paños a precios tirados. Sastrería Fashion. Miracruz, 1-bis. Tlf. 13-6-82.

SASTRERIA Económica "Petit París". Traje a medida, 68 ptas., en serie, desde 40. Gabanes baratísimos. Urbietta, 39.

SE ALQUILAN dos gabinetes sin muebles para dormir. Iturraga, 3.º-A. Ategorrieta.

SE ADMITEN huéspedes a pensión desde 450 o dormir 1,50. Guetaria, 12, 4.º izqda.

SE DESEA ama joven para criar en su casa; presentarse villa Santi-Enea, 2.º Falda de Ulía. Teléfono 14-5-78.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero a 5; señora a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º izqda. Tlf. 13-1-62.

SE NECESITA socio que disponga de 40.000 ptas. (las que tendrá garantizadas con la fina objeto del negocio. Ronda, 5, 5.º

SE NECESITA una muchacha para todo. Informarán Garibay, 3, 3.º

SE NECESITAN aprovechantas para trincheras. Paseo Duque Mandas, letra N. 6.º derecha.

Sr. JUSTO. Vidente cartomántido. Líneas de la mano. Horas: 9 a 12 y 2 ½ a 5. Guetaria, 12, 4.º izqda. y a domicilio. On parle français

SEÑORITAS: Solo este mes propaganda. Permanentes garantizadas desde 7 pesetas. Uránzu, 1. Rentería. Frente a la Alameda.

SE DESEA chico para recados. Pedro Egaña, 10, tienda.

SE VENDE aparato de radio, 9 lámparas, marca «Filco», americano. Carretera San Marcos. Casa Pedrosa-enea, 2.º Pasajes Ancho

SE VENDE cama seminueva con somier muy económico. Colón, 7, 1.º-B.

SE VENDE cuna, de toda confianza, con jergón tapizado, muy barata. Calzada de Eguía, 4, 1.º puerta número 6.

SE VENDE máquina escribir, muebles oficina, separaciones, estanterías. Usandizaga, 11. De 11 a 1 y de 3 a 5.

SE VENDEN dos vitrinas propias para mercería. Calle Fuenterrabía, 26. Taller de joyería.

SE VENDEN sillas plegables, de ocasión; tuberías, hierros y chapas de varios gruesos. Carquizano, 1. Teléfono 13-8-11.

SOLO POR DOS DIAS venta de retales. Sastrería Fashion. Miracruz, 1-bis. Tlf. 13-6-82.

TODA clase ropa propia para trabajo. El mayor y más económico surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TOMARIA en subarriendo parte local. Informarán en esta Administración.

TORNERO mecánico se ofrece taller o conducción coche o camión. Informarán en esta Administración V. L.

TRAJES caballero y niño, paño y drill, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TRASPASO, en parte vieja, dos tiendas comestibles, con vivienda. Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO bar en parte vieja, con buen comedor, ocasión por enfermedad. Fuenterrabía, 15, 2.º; de 9 a 1.

TRASPASO amueblado bonito piso, todo nuevo, renta módica, en calle San Martín, 39, primero derecha.

TRASPASO por 3.500 pesetas tienda-comestibles con existencias. Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO: Sólo Agencia Gómez se los ofrece con garantías. Fuenterrabía, 15, 2.º; de nueve a una.

VENDEMOS. maletas, baúles, maletines y toda clase artículos viaje a precios baratísimos. Elcano, 6. El Candado.

VENDEMOS preciosos aparatos de luz a precios nunca vistos; infinidad de modelos. Elcano, 6. El Candado.

VENDO cómoda, cama turca, armario despacho, mesas, sillas, gramola, mesillas, perchero, sillón estilo vasco. Trueba, 4, bajo.

VENDO, de ocasión, luna biselada 170 por 65 Verla por la tarde. Eguía, 18, 3.º-A.

VENDO gramola, ocho piezas, o cambio por radio, cuatro o seis lámparas, enchufe luz. Escolta Real, 4, 2.º-C. Antiguo.

VENDO 4 espejos de 142x100, otro 173x73, otro 125x65 y otro 100x112; precio mitad valor. Peñafloreda, 10. Artículos de viaje.

VENDO máquina «Singer» modista 5 cajones, barata. Usandizaga, 2, bajo. Casa compra-venta.

VENDO bonita máquina escribir portable, poquísimo uso, y otra de oficina. San Bartolomé, 5, 1.º

VENDO perchero estilo vasco, cama turca, armario luna y varios muebles. Secundino Esnaola, 5. Frente Plaza Gros.

VENTA. Todo el que disponga de 8.000 ptas. y quiera colocarlas en comprar piso, para que le renten 50 mes. Ronda, 5, 5.º; hay asc.

ZAPATEROS: Vendo retal para suelas, económico. Fábrica de bicicletas. Martutene.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
AVENIDA DE FRANCIA 2.—Teléfono 14-5-01.
CONSULTA: DE TRES A CINCO.

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.
Consulta: de tres a cinco.
CAMINO, 4, 2.º :::: Teléfono 1-40-90.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

CAPITULO DE SUCESOS

Un joven asilado se suicida arrojándose al paso de un tranvía

Robos, choques, atropellos y otros sucesos

INCIDENTE EN LA CARGEL DE ONDARRETA

El domingo por la mañana, durante la acostumbrada visita de presos, se produjo un incidente enojoso cuando era más numeroso el público que se encontraba en el locutorio.

Aprovechando la festividad del día, habían concurrido numerosos vecinos de Guetaria, para visitar a Francisco Idiáquez, con el que conversaban en vascuence a través del pasillo y de la divisorio de doble malla metálica del locutorio de presos al del público.

Los amigos del preso de Guetaria parece ser que exteriorizaron su protesta por aquella medida, lo que obligó a que un oficial de la prisión hiciera respetar su autoridad. Esto dio lugar a alguna confusión y barullo, y hasta parece que se desmayó una señora que estaba entre las visitas.

El incidente, por fortuna, careció de mayor importancia; pero del mismo parece que se abrirá una información, para aclarar extremos y depurar responsabilidades.

SUICIDIO DE UN JOVEN

El domingo, al anochecer, ocurrió en nuestra ciudad un dolorosísimo suceso, que tuvo por escenario la calle de Fuenterrabía. Cuando se aproximaba un tranvía de la Frontera a la parada reglamentaria establecida entre las calles de Sánchez Toca y Larramendi, un joven que se encontraba en la acera paseando, con un gabán sobre los hombros, arrojó esta prenda al suelo y dirigiéndose hacia el convoy, se arrojó a la caja de la vía, ante el coche motor. El conductor del tranvía, aunque hizo funcionar inmediatamente los frenos, no pudo evitar que las ruedas delanteras del coche pasaran sobre el cuerpo del desgraciado, aprisionándole debajo del coche.

El cuerpo del suicida quedó horriblemente destrozado.

En tanto llegaba el juez, se reunió numeroso público en el lugar del triste suceso, haciendo los consiguientes comentarios del hecho.

El juez de Instrucción encontró en las ropas del suicida—que iba vestido con un traje de Pierrot—una cartilla militar, no se sabe si propiedad del muerto, que no pudo ser identificado en los primeros momentos. Por orden de la autoridad judicial, el cadáver fué conducido al depósito de Polloe. La víctima aparentaba unos 19 años.

Por los documentos que le fueron hallados, se sabe que el muerto se llamaba Fernando Daniel Perera Millán, de dieciocho años, que estaba recogido en la Misericordia desde el 10 de marzo de 1922, por incapacidad física para el trabajo.

Le fueron halladas varias cartas, por lo que se ha podido aclarar el móvil del suicidio, que no ha sido otro que el de una contrariedad amorosa.

ROBO DE CAFE

En la Comisaría de Vigilancia se personó el industrial Ramón Cabra Alcaín, que tiene un establecimiento de coloniales en la calle Easo, denunciando que la noche anterior habían penetrado en la tienda unos desconocidos, violentando el cierre metálico y con ayuda de una llave falsa, y se llevaron un saco de café de diez kilos.

Se busca a los ladrones.

MUCHACHO ARROLLADO

En la Casa de Socorro recibió asistencia el domingo por la tarde el muchacho de 11 años José Luis Larragoitia, al que arrolló la carroza de Donosti-Zarra, que circuló el domingo por las calles donostiarras, en misión caritativa.

El muchacho presentaba una herida contusa en el pie derecho, con pérdida de un dedo. Su estado, de pronóstico reservado.

MUERTE REPENTINA

Próximamente a las tres y cuarto de la tarde del domingo, cuando se encontraba presenciando el partido de pelota que se jugaba en el frontón Moderno Luis Larrañaga Urquía, de 63 años, sufrió un síncope.

Auxiliado por varias personas se le trasladó a la Casa de Socorro en la ambulancia; pero los auxilios de la Ciencia fueron inútiles, porque el enfermo había fallecido a causa de una embolia cerebral.

UN CHOQUE APARATOSO

En el cruce de la calle de Francisco Gascue y paseo de Salamanca ocurrió el domingo, a las cinco y media de la tarde, un choque de automóviles, cuya violencia hizo temer en los primeros momentos que hubiese ocurrido un gravísimo accidente.

Un "Mercedes", propiedad del médico titular de Gaviria, don José María Ezcurdia Albizu, conducido por él mismo, chocó con el taxi de Rufino Frago, en el que iban como viajeros los hermanos Fernando y Pedro Muñoz, de 26 y 14 años de edad, respectivamente.

El choque, como antes decimos, fué tan violento, que el "Mercedes" dió tres vueltas

completas quedando los dos vehículos destrozados.

El señor Ezcurdia hubo de ser asistido en la Casa de Socorro, donde le apreciaron contusiones generalizadas.

Después de curado pasó a su domicilio.

Los viajeros y el chófer del otro coche resultaron ilesos.

LAS REDADAS

La Guardia municipal continúa practicando las redadas nocturnas recogiendo a gente sin domicilio entre la que se encuentran algunos maleantes.

El domingo por la noche, a última hora, las redadas se hicieron en el frontón de rebote de Atocha y en el nuevo paseo de la Estación del Norte, siendo encerrados doce individuos y dos mujeres.

De los detenidos dos fueron puestos a la disposición de la autoridad gubernativa.

BROMAS DE ALDEANOS

A primera hora de la noche del domingo se presentó al guardia rural de servicio en Añorga Francisco Aguirre Oyarzábal, de 27 años, vecino de Lasarte, quien denunció que al salir del caserío "Echeberri", le agarraron entre tres individuos y le propinaron una formidable paliza dejándole herido.

El agredido reconoció entre los agresores a Agustín Albistur Adarraga, de 27 años, vecino de "Pagollaga", que también estaba herido en la cara y en la cabeza.

Los dos contentientes, después de haber sido curados en la Casa de Socorro, fueron conducidos al Gobierno civil.

UN "DESCENTRADO"

A primera hora de la noche del domingo hubo de ser llevado a la Casa de Socorro un individuo que, conduciendo un automóvil en la calle de Euskal-Erriá hacía tan extrañas cosas y maniobras que daba muestras de no estar en condiciones de dejarle el volante entre manos.

En la Casa de Socorro no necesitó asistencia facultativa y fué puesto en libertad con la recomendación, seguramente, de que no hiciera cosas raras, sobre todo cuando maneja el automóvil.

HERIDO POR UNA PERRA

Cuando pasaba por la calle de San Marcial la carroza de Donosti-Zarra, de un balcón arrojaron a los postulantes unas perras, alcanzando una de ellas al niño de diez años Rafael Gil Navarro, el cual hubo de ser curado en la Casa de Socorro de una herida leve.

LOS LADRONES TRABAJAN

Un vecino de la calle de San Blas denunció a las tres y cuarto de la madrugada de ayer al guardia rural de Cemoriya que momentos antes unos desconocidos pretendieron penetrar en su casa, para lo cual dieron unos fuertes empujones a una ventana que da al patio.

El denunciante y su familia fueron despertados por los ruidos y se levantaron, huyendo entonces los saltadores sin que se les pudiera reconocer.

EL TIMO DEL SOBRE

Aún hay incautos que por querer dejar de serlo se quedan sin su dinero.

Ayer, a las cinco menos cuarto de la tarde, se presentó al guardia municipal que prestaba servicio en la plaza del Arenal, un ciudadano llamado Feliciano Irazusta, para de-

nunciarle que a mediodía se le habían presentado en la Avenida de la Libertad dos "señores", los cuales le preguntaron si conocía a cierta persona que habita en esta capital, donde es muy conocida, pues venían de Buenos Aires con cinco mil duros que esa persona por la que preguntaban, u otra que les mereciera confianza, había de encargarse de distribuirlos entre los obreros sin trabajo. Ellos entregarían los cinco mil duros, pero necesitaban dinero para el viaje de retorno.

No sabemos los términos de la conversación, pero el hecho cierto es que convencieron a Feliciano, le hicieron extraer del Banco Guipuzcoano dos mil cien pesetas que les entregó a los "señores" desconocidos y éstos, a cambio, le entregaron un pañuelo y una cartera y desaparecieron.

Lo demás es sabido: el pañuelo y la cartera no contenían más que un recorte de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Lo probable ahora es que el denunciante no vuelva a ver a los dos "señores" ni las 2.100 pesetas.

LA POBRE SIRVIENTE

Por la tarde, también ayer, denunció la sirvienta Hilaria Azurmendi Ormazábal que mientras estuvo ausente del domicilio le habían descerrajado el baúl y un estuche del que desaparecieron ciento once pesetas que allí guardaba.

La Policía se hizo cargo de la denuncia.

LOS MENDIGOS

También ayer fueron detenidos varios maldicientes que se dedicaban a ejercer la mendicidad.

UN PATINAZO

Ayer a mediodía, en la revuelta existente entre los caseríos "Belén" e "Infierno", en el barrio de Lúgariz, dió un fuerte patinazo el automóvil que conducía Fidel García Mancisidor, yendo a chocar violentamente contra dos árboles que quedaron destrozados.

El vehículo resultó con grandes desperfectos.

BROMAS DE SALON

Fuó denunciado ayer un ciudadano que al ver que dos perros, con su bozal correspondiente, estaban juntos en la calle de Miracruz, no se le ocurrió mejor idea para pasar el rato que gastar una broma a los pacíficos canes. Para ello quitó el bozal a su perro y lo azuzó contra los otros dos, los cuales tuvieron que salir de estampía, porque el perro suelto debe ser algo muy serio para sus congéneres.

DENUNCIAS POR ROBO

De Irún comunicaron que se había cometido un robo en la Casa Social Católica. Los ladrones violentaron unos cajones, llevándose 45 pesetas.

—En Ormaiztegui se cometió otra fechoría a cargo de los "cacos". Al entrar el sacristán a la sacristía de la parroquia, a primera hora de la mañana, se encontró con que los muebles se hallaban en el más completo de los desórdenes. Realizada una inspección, pudo comprobar que habían desaparecido las monedas de tres "cepillos", colocados ante las imágenes, y que contenían unas 50 pesetas. También se notó la falta de algunos objetos de poco valor.

Para cometer el robo los ladrones rompieron una barra y forzaron la puerta de la sacristía.



LA PIÑATA DE LOS ALEMANES. — La noche del sábado fué de gran fiesta en el salón del Hotel del Príncipe. Nuestro compañero Aguirreche ha recogido una impresión de un momento en que la fiesta, alegre, soberbiamente alegre, era presidida por la gran figura del representante del Reich. Fiesta preparada por los viejos alemanes, de la que disfrutaron muchos donostiarras.

(Apunte de Aguirreche.)

El término del Carnaval

La fiesta de la Piñata se celebró brillantemente

La cuestación de la "Donosti-Zarra"

Acaso más brillante que el Carnaval se celebró en San Sebastián la fiesta de la Piñata.

Por la mañana recorrió las calles una comparsa organizada por la Sociedad Donosti-Zarra para postular en favor del Asilo de niñas ciegas de San Rafael.

La comparsa consistía en una carroza que representaba un caserío vasco adornado con la presencia de unas encantadoras "neskati-llas". Unos gaiteros y la banda de música Unión Bella Iruchulu completaban la comitiva, que recaudó buena cantidad para las niñas ciegas.

Por la tarde pasearon por las calles muchas máscaras que se dirigían a los diferentes bailes que se habían organizado.

En varios círculos, en La Perla, en el frontón Urumea, en los Campos Elíseos, hasta en Chomifeneña hubo máscaras. Maritene estuvo abarrotado. Los bailes de la ciudad, también.

En el hotel del Príncipe, Agustín Guruceta había organizado otro baile que llevó al hermoso salón mucho público de calidad, del cual formaban parte muchos jóvenes que estuvieron la noche anterior. La orquesta Jazz Melody, formada por Ignacio Guruceta, que tuvo tan gran éxito el sábado, volvió a triunfar netamente. Fué un gran éxito este baile.

Por la noche se repitieron los bailes en el Urumea y en La Perla y así se dió término a los Carnavales de este año, durante los cuales la gente ha sabido divertirse sin que se haya registrado el menor incidente.

Cámara de Inquilinos de San Sebastián

Celebrada sesión de Junta de Gobierno de esta Cámara de Inquilinos, para la toma de posesión de la nueva Directiva y distribución de cargos, ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Cándido Clarace Gorostidi; vicepresidente, don Manuel Alvarez; secretario, don Teodoro Gólmayo; vicesecretario, D. Gregorio Muñoz; tesorero, D. Gerardo Bermejo; vicesesoro, don Victoriano Goñi; contador, don Gumersindo Berra; vicescontador, don Bernardino del Teso; vocales, don Clemente Baños, don Martín Othaitz y don Antonio Rodríguez.—El secretario.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

7 DE MARZO DE 1903. — Ya muy de mañana, un marido presentó en la Comisaría de Vigilancia un escrito denunciando que su mujer se le había fugado del domicilio conyugal. Como ésta tenía muchos parientes en diversos caseríos de la provincia, el marido no sabía en cuál estaría refugiada.

Hubo tres o cuatro choques de vehículos en diferentes partes de la ciudad. Algunos no tuvieron importancia, pero en uno que ocurrió entre dos coches, en el puente de Santa Catalina, hubo dos heridos de alguna consideración. ¡Y eso que entonces no había taxis ni apenas circulaban autos, fuera del verano!

El elemento liberal de Tolosa había designado como candidato a la Diputación provincial a don Miguel Ruiz de Arcate.

Siguió el tiempo con sus volubilidades femeniles y si bien por la mañana y parte de la tarde fué muy bueno, a última hora se echó a perder y hasta soltó lágrimas.

La visita de la hermana menor del emperador de todas las Rusias, que llegó de Biarritz acompañada de una nutrida comitiva, llamó la atención de las gentes sencillas. La princesa Olga recorrió la ciudad, que dijo le había gustado mucho y lamentó que su corto viaje no le permitiese visitar los edificios públicos. Pero dijo al alcalde, don José Elósegui, que ya volvería otra vez.

¡Al cabo de los días! Por lo visto se habían arreglado las diferencias que habían entre la Sociedad de Actores y la compañía de Julia Sala que actuaba en el Teatro Principal, y ésta iba a seguir. Por de pronto, en la noche de este día, se pondrían en escena "Los dos pilletes", a beneficio de aquella Sociedad, tomando parte Julia Sala y Luis Echaide, a los que se les había puesto el veto.

Para el día siguiente se anunciaba en el Palacio de Bellas Artes el séptimo concierto de la temporada invernal de la Sociedad E. Vaseongada, bajo la dirección del maestro Larrocha con la Orquesta Sinfónica.